

Liedtexte zu den CDs:

Tamangur (1985–87)
Aufs Leben los (1990)
Strampedemi (1991)
Tanz auf den Feldern (1993)
Nacht-Tiere (1994)
1 Traum & 12 Lieder (1999)
Labyrinth (2003)
Han di gära wie du wirsch (2005)
di nuovo insieme (2007)
Caffè Cafilisch (2008)

Tamangur (1985–87)

Jau n'ha darcheu

Jau n'ha darcheu imprais cun tai
Cun tai n'ha jau imprais:
A viver e chantar, a rier e cridar

Tuot il greiv svaniva
Tuot il s-chür scleri
Manzögnas svelt fügivan
Dolur dandet fini
Ed il led ha tut be spüfs cumgià

Tü est ün pa ma stria
Diala a mità
Meis stret courin schlargiaiva
Pissers tuots scurrantats
Tü est ma glüm, aint illa not chandaila

Cun tschüt da chavriöl
Il nas da muntanella
Sigliast sco'n usöl
Sbeglond ta falilella

Tü est meis tschierv i'l god da Tamangur

Ich habe wieder

Mit dir habe ich wieder gelernt
Zu leben – zu singen – zu lachen – zu weinen

Alles Schwere ist abgefallen
Alles Dunkel geschwunden
Die Lügen sind geflüchtet
Der Schmerz ist fort
Und die Traurigkeit ist abgehauen

Zur Hälfte meine Hexe
Zur andern gute Fee
Mein enges Herz ist weit geworden
Die Furcht in die Flucht geschlagen
Du bist mein Licht und in der Nacht die Kerze

Mit dem Blick eines Rehs
Der Nase eines Murmeltiers
Springst du wie ein Zicklein
Und meckerst dein Spottlied
Du bist mein Hirsch im Wald von Tamangur

Bütscha la Ritscha

Bütscha la Ritscha
Nona dschaiva: «Attenziun
Nun ir giò l'aua
I vain la Ritscha
Ella ta bütscha
Ella ta stira giò aint il Rom
Cun charn e pletscha
La noscha Ritscha
Ta najainta
Oura Furom.»

Mo la tentaziun d'eira massa gronda da giovar
Vi Laqua a la riva il sulai
Jürg d'eira Robinson, jau d'eir'il corsar
Conquistond la bescha da Lüsai
Ed ün pes-chader zürigais
Cun gnif da sgrisich:
«Verreisend blödi Goofe, ihr vertribet mini Fisch!»
Bütscha la ritscha
Mo barba Peider culla pes-cha ha sbragi:

«He Sie, bütscha la Ritscha
Gioda la tschütscha
Ant co finischast
Cun pel ed ossa
Aint illa fossa.»
Uschea barba Peider culla Ritsch' ans ha salvà

La riva da giovar fin a mezdi
Il schani da la Bassa inglur varà chattà
Ün lö per far la pes-cha plü insü
E Jürg muossond la lengua fond tagnins:
«Da quist stinà calöri faina fidelins!»
Bütscha la Ritscha

Rom, avaina fina da la val
Plain vita, peschs, algrezch'ultim aual
Sulvadi, liber, frais-ch e verginal
Culast tras mia memorgia
Dvaintast a la fin eir tü ün aualitsch
Sco milli oters, trist e sech sco ün rutitsch?

Küsse die Ritscha

Grossmutter sagte: «Achtung
Geh nicht zu nahe ans Wasser
Sonst kommt die Ritscha
Sie küsst dich und zieht dich
Hinein in den Rombach
Mit Haut und Haar
Ersäuft sie dich draussen bei Furom.»

Aber die Versuchung war zu gross
Und wir spielten bei Laqua
Am Ufer im Sonnenschein
Jürg war Robinson und ich der Korsar
Und so eroberten wir die Schafe
Derer von Lüsai
Ein Zürcher Fischer mit schreckerregendem Gesicht schrie:
«Haut ab, ihr vertreibt mir meine Fische!»
Aber Barba Peider mit der Fischrute rief ihm zu:
«He Sie! Küsse die Ritscha
Sauge das Mark aus dem Gnagi
Bevor du endest im Grab.»
So hat Barba Peider mit Hilfe der Ritscha
Uns das Ufer zurückerobert

Und wir haben bis am Mittag weiter gespielt
Der Halbschuh aus dem Unterland wird weiter oben
Einen Ort gefunden haben um seine Rute auszuwerfen
Jürg streckte ihm die Zunge heraus und machte Faxen:
«Aus dem <Calöri> machen wir <Fidelisuppe>!»

Rombach, feine Ader des Tales
Voller Leben Fische Freuden –
Letzter unsanierter Bach
Du rinnst durch meine Kinderzeit
Und erzählst deine Geschichte
Wirst du am Ende auch eine Restwassermenge
Wie all die anderen Bäche –
Ausgetrocknet und staubig wie ein Strassenbord?

Per tuots in praschun

Quista chanzun jau chant per tuots in praschun
Per amur da lur cretta, lur cumbatta per la vita e l'uman
Quista chanzun jau chant per tuots in praschun sün nossa terra

Chi mouran da fom in Türchia ed Afganistan
Torturats e cloccats in Israel ed Iran

Vi canto questa canzone per tutti quelli in prigione
Per amor di un'idea, la loro lotta per la vita e l'umano
Vi canto questa canzone per tutti quelli in prigione sulla nostra terra

Che muoion dal freddo in Siberia e Cina
In dodici in una cella in Cile e Brasile

I sing this song for all people in jail
Captived for a faith, their fighting for rights, man and life
I sing this song for all people in jail on our earth

With poison done away with
Murdered by injustice
Tortured and hushed all by legal power
Cun tössi lovats via, coppats da l'ingüstia
Torturats e taschantats d'ün'ideologia

Isolated in Germany France and my country
Defamed and killed in Russia and the United States

Quista chanzun jau chant per tuots in praschun
Per amur da lur cretta, lur cumbatta per la vita e l'uman

Quista chanzun jau chant per tuots in praschun sün nossa terra

Für alle im Gefängnis

Ich singe dies Lied für alle im Gefängnis

Eingekerkert für ihren Glauben – ihren Kampf für das Leben und den Menschen

Ich singe dies Lied für alle die – welche in Gefängnissen sind auf unserer Erde

Die verhungern in der Türkei und Afghanistan

Gefoltert und geschlagen in Iran und Israel

Die verfrieren in Sibirien und China

Dutzende in der gleichen Zelle in Chile und Brasilien

Isoliert in Deutschland – Frankreich und meinem eigenen Land

Hingerichtet in Russland und den Vereinigten Staaten

Vergiftet – vernichtet

Gequält und totgeschlagen

Durch Gesetze – Gewalt und Ideologien

Sur'e suot

Da meis frunt siglia ün guot

E glüsch'illa clergluna sün tia pel

Teis mans van a spass in meis chavels

E jau mang ta risada – baiv teis suspür

Incleg tuot – invlid tuot

Sco schi füss di – sco schi füss not

Paraint la glüm culla s-chürdüm

E suot es sura – e sura suot

Il mar as driva vers mezzanot

Attacha la riva uonda per uonda

E crescha sü – e moura giò

Mez gö – mez guerra e fastizis chi ardan sülla rain

Inclegiast tuot – invlidast tuot

Sco schi füss di – sco schi füss not

Paraint la glüm culla s-chürdüm

E suot es sura – e sura suot

Dal tschêl crouda üna staila

E va in tocs sül glim da nossa fnestra

Jau ser ils ögls – fö d'ün vulcan

Sajettas – magma – mar d'arsüra – terr'in flomma

Incleger tuot – invlidar tuot
Sco schi füss di – sco schi füss not
Paraint la glüm culla s-chürdüm
E suot es sura – e sura suot

Und auf dem Rücken brennende Spuren

Aus meiner Stirn fällt eine Perle
Und glänzt im Mondlicht auf deiner Haut
Deine Hand geht auf Reise in meinem Haar
Und ich ess dein Lachen – trink deine Seufzer
Alles verstehn – alles vergessen
Als ob es Tag – als ob es Nacht
Dunkelheit singt auf zu Licht
Und oben wird unten – und niemals wird hier

Das Meer öffnet sich gegen Mitternacht
Greift das Ufer an Welle für Welle
Bäumt sich auf und fällt nieder
Halb Spiel – Halb Krieg – und auf dem Rücken brennende Spuren

Vom Himmel springt ein Stern
Versprüht auf der Schwelle unserer Kammer
Ich schliesse die Augen – ein Vulkan
Und Blitze – Magma – Welt in Flammen
Alles verstehn – alles vergessen
Als ob es Tag – als ob es Nacht
Die Dunkelheit im Chor des Lichts
Und oben ist unten – niemals ist hier

Grasch'ed urogal

Il muond croud'ourdaglioter
Be clocs, be tocs, be sfessas
Il tschêl va a cupichas
E duonna Tina petna lönch
Sas tettas cun barschuns
Da pennas d'urogal
Intant culla maschina
Seis hom va ad aldar

La terra dà ün trettel
Be tofs, be schnöss, grofladas
Perfin il mar barbotta
E Jachen Tom cumbatta sten
Las talpas cun alch sosa
Da vach'e Ciba-Geigy

Intant cun il barschun
Sa duonna ter suspüra

Giallinas in casernas
Be coc be cocadöv
Ün munt da charn e kindels
E duonna Tina mangia svelt
Sa pirla e sar Tom
Dà sosa a seis chomps
Intant cun gnif da pasch
Tumasch va tras la val

Cha duonna Tina pür as petna
E Tom gij'ad aldar
Il tschêl va a cupichas. OK
Mo in teis ögl e teis umbli
Las stailas van in ruonzla
Il mar s'mett'a chantar
Il muond am dà pajadas
La terra tschüffa fuond
Invan char auditor
Es grasch'ed urogal

Mist und Auerhahn

Die Welt kracht aus den Fugen
Wie Scheppern – Klirren – Bröselbrock
Der Himmel geht sich flöten
Und Duonna Tina kämmt sich oft
Die Brüste mit 'ner Bürste
Aus Federn eines Auerhahns
Indes mit dem Traktor
Ihr Mann grad eben mistet

Die Erde furzt vor Schrecken
Ein Schrunz und Schranz und Plitschpüür
Ja selbst im Meere stotterts
Und Jachen Tom bekämpft ganz wild
Die Mäuse mit 'ner Sosse
Von Kühn und Ciba-Geigy
Indes mit ihrer Bürste
Sein Weib grad eben stöhnt

Ein KZ-Huhn mal tausend
Und coc und cocadöv
Ein Berg von Fleisch und Kindern

Und Duonna Tina schluckt ganz brav
Die Pille – und Sar Tom
Spritzt Sosse auf sein Feld
Indes mit weisser Fahne
Durchs Tal spaziert der Wolf

Soll sich die Tine bürsten
Soll Tom doch sprütz und soss.
Die Welt geht flöten – Gott ich weiss
Doch auf deinem Nabel tanzen die Sterne
In deinen Augen purzelt das Meer
Und wenn du mich auslachst
Gibt mir die Welt einen Tritt – und ...
Mutter Erde kriegt wieder Boden unter die Füsse
Verehrter Leser merke:
Eitel Bürste, eitel Mist
Eitel selbst der Guggel ist

Fiacca

Pövel da la lingua sfinida
Chi chamina davo'na bindera s-charpada
Bindera sainza culur ni emblem
Bindera sblachida da fiacc'infinita

God da la mort beffagiada
Chi percuorra la not dal dragun
Not dals s-chalafs sainz'ingüna radschun
Not da las rattas in chaminada stachida

Ami da l'orma vendüda
Sagliantond davo'l marenghin
Chatscha sforzada cun mort dal chatschader
Sa charn exponüda a la faira dals lufs

Erschöpfung

Volk der verdorrten Sprache
Das hinter einer zerfetzten Fahne herläuft
Fahne ohne Farbe – Emblem
Fahne gebleicht von endloser Erschöpfung

Wald des belächelten Todes
Der die Nacht des Drachen durchleidet
Nacht der grundlosen Schreie
Nacht der Ratten in überfüllten Vorratskammern

Freund der verkauften Seele
Immer hinter dem Haben her
Hetzjagd mit tödlichem Ausgang für den Jäger
Sein Fleisch ausgestellt am Kirchweih der Wölfe

La chanzun s-charpada
Üna chanzun s-charpada
Mour'e mour'in mai
Sbragind tras la cuntrada
E nu rafüda mai:

Chi ha devastà
Vendü e ruinà
Gods, munts, cumüns, champogna
Landrour fond Babilonia?

'La sbraja da Martina sü
Sün vi'e plazz' as dosta
E sbraja e nu schmetta plü
Tscherchond invan risposta

Fin a Malögia va il tun
Tras mincha vegl cumün
Ami, nu saintast la chanzun
Dumond'ad ün per ün?

Das zerrissene Lied (Nachdichtung)
Ein zerrissenes Lied schreit in meinen Gedärmen
Schreit und stirbt sich durch das Land:
Wo sind die Schänder die Mörder der Erde
Wer hat mein Tal den Schweinen gebracht

Durch ächzende Wälder schreit sich mein Lied
Auf Gipfel – durch Schluchten – zum röchelnden Fluss
Wo sind die Mörder – die Schänder der Erde

Und schreit sich durch Dörfer bis in dein Haus
Alesch – hörst du nicht auf der Stirne das Lied
Und stirbt ohne Ende den Traum Tamangur

«i nu passaran!»
I nu passaran
I nu tschüffaran
Rumpain ils roms
Tschuncain ils lioms

Perfin la bescha nu passarà
Perfin ils lufs nu passaran
Perfin la vuolp nu passarà
I nu passaran

Sie werden nicht durchkommen

Sie werden nicht durchkommen
Sie werdens nicht bekommen
Durchbrechen wir die Gesetze
Zerschlagen wir die Ketten

Selbst die Schafe werden nicht durchkommen
Selbst die Wölfe werden nicht durchkommen
Selbst der Fuchs wird nicht durchkommen

Mona jà

T'algordast bain amo, quel di da l'Alvra
Suot il paiver mundan, suogliats d'la savur
T'algordast bain amo, il müs-chel pizchaiva
E casü las nüvlas sco strias aint il blau passaivan

I nu gnarà plü, i nu gnarà plü mai
Lönch passà, tü, la racolta dal sulai
Però sch'ün di la balla schloppa
E tuot va giò pell'assa
Il filister svelt as zoppa
E perfin il marenghin trapassa:
Lura mona jà
Lain far l'amur, 'mo üna jà

T'algordast bain amo, quel di da Pasqual
Aint il chomp da türcha, zoppats da seis tet
T'algordast bain amo, la terra sfradaiva
E casü las spias da lur daja our cuccaivan

T'algordast bain amo quel di da la Nolla
Jau cun tai sün döss e scuz tras il flüm
T'algordast bain amo, la cascada sflatschaiva
Ed aint in mai tristezza e plaschair as reunivan

Noch einmal

Erinnerst du dich an den Tag drunten in der Albulaschlucht
Unter dem Seidelbast – zugedeckt von seinem Duft
Erinnerst du dich – wie das Moos kitzelte

Und oben die Wolken wie Hexen durch den Himmel zogen

Doch das alles kommt nicht wieder – nie mehr
Längst vorbei die Tage – wo wir Sonne geerntet haben

Aber wenn eines Tages der Ballon platzt
Und alles zum Teufel fährt
Wenn die Philister sich verkriechen
Und sogar das unsterbliche Geld sich in Luft auflöst
Dann – mittendrin – noch einmal
Wollen wir uns lieben – noch einmal

Erinnerst du dich an den Tag bei Paspels
Im Maisfeld – versteckt vom Blätterdach
Erinnerst du dich – wie die Erde kühl war
Und die Kolben aus ihren Hülsen äugten

Erinnerst du dich an den Tag an der Nolla
Ich mit dir auf dem Rücken – barfuss durch den Bach
Erinnerst du dich wie der Wasserfall klatschte
Und in uns sich Trauer und Freude die Hand gaben

L'invernadüra

Hast ti'invernadüra, bod crodarà la naiv
Il Rom as sfradarà, la val giarà a cuz
Hast vis las randulinas, passadas vers mezdi
Cavia in baselgia, las muos-chas mouran dad ot

Tras milli savurinas
Da prada e tablà
Planet tü perchaminast
Ils dis da l'ota stà

E tü stast, e tü sast
L'inviern gnarà, il fraid gnarà
Passada la stà
Viver es tour cumgià

Hast ti'invernadüra, bod crodaran ils ons
Tü perdarast ils daints, chaminast cun bastuns
Hast vis la giuventüna nun at cugnuoscha plü
Cavia sün sunteri, t'aspettna ün dasper ün

Tras milli algordanzas
Da viver e giodair

Planin planet avanzast
Nu poust plü far stravair

E tü stast, e tü sast
L'inviern gnarà, il fraid gnarà
Passada la stà
Viver es tour cumgià

Hast ti'invernadüra, bod crodarà'l planet
Las chasas svolaran, muntognas büttan sü
Hast vis la sulvaschina, nu s-champescha plü
Il gial süsom clucher sbraja in ün dandet

Stimà sar ravarenda
Ch'El schmetta a la fin
Da far sa püerch marenda
Sün la goba dal destin

Minchün sa, e minchün dscharà
Cha quista fin nu vain da Dieu ne dal destin
L'es fatta da l'uman
As discuolpar es be ingian

Winterheu

Hast du dein Winterheu – bald fällt der Schnee
Der Fluss wird erstarren und das Tal sich schlafen legen
Sahst du die Schwalben nicht nach Süden ziehn
Drüben in der Kirche sterben trauriglaut die Fliegen

Durch sommerschwere Düfte
Von Feld und Stall
Durchstreifst du noch einmal
Hohe Sommertage

Du stehst da und weisst
Der Winter kommt und die Kälte
Der Sommer vorbei
Leben heisst Abschied nehmen

Hast du dein Winterheu – bald fallen deine Tage
Wirst deine Zähne verlieren – deine Beine werden versagen
Hast du gemerkt die Jungen grüssen dich nicht mehr
Und drüben auf dem Friedhof erwarten sie dich einer neben dem Andern

Durch Tage

Voller Licht und Leben
Wandern deine Gedanken bis in die Gegenwart
Und können sich der Wirklichkeit verschliessen

Du stehst da und weisst
Der Winter kommt und die Kälte
Der Sommer vorbei
Leben heisst Abschied nehmen

Hast du dein Winterheu – bald fällt der Planet
Die Häuser werden fliegen und Berge sich erbrechen
Hast du gesehn – das Wild im Wald flieht nicht mehr – wenn man sich nähert
Und oben auf dem Kirchturm fängt plötzlich an der Hahn zu krähen

Verehrter Herr Pfarrer – würden Sie bitte aufhören
Ihr verdammtes Süppchen auf dem Buckel des Schicksals zu kochen

Jeder weiss und jeder wird bestätigen
Dass dieses Ende weder von Gott noch vom Schicksal kommt
Dass wir uns selbst in die Luft jagen – vergiften – «sanieren»
Und dass wer sich mit Metaphysik herausreden will – ein Betrüger ist

Tragnölin

Da Strada sü n'ha fat mia spassiada
E n'ha chattà ün tragnölin
I'm para ch'ün chaval da la schlitrada
Til varà pers cun ir sü Tschlin

Sunagliera, sunagliera mai nu salda sta
Sunagliera, mi'amur n'ha jau tras tai chattà
Sunagliera, sunagliera, chi mai nu salda sta

N'ha regalà cun bütsch a la marusa
Il bel e veider tragnölin
Ed uossa sclingia'l da sia cotschna blusa
Per mai cur ch'ella tuorn' a Tschlin

Mo daspö lönch, i'm para ünsacura
Nun haj' dudi il tragnölin
Jau dombr dal vegl clucher mincha mezz'ura
Nu tuornast plü ma char'a Tschlin?

Yeah quista not, dombrond il batterdura
N'haja dudi il tragnölin
Ell'ha s-chatschà s-chürdüm e la malura

Voul star cun mai adün'a Tschlin

Pferdeglöckchen

Auf meinem Spaziergang von Strada nach Tschlin
Fand ich ein Glöckchen – das ein Pferdeschlitten
Bei der Schlitrada verloren hat

Ich habs der Liebsten geschenkt
Und sie hats an ihre rote Bluse genäht
So oft sie nach Tschlin kommt – hör ich sein Klingeln

Doch seit langem hab ich das Glöckchen nicht mehr gehört
Mir kommt es Ewigkeiten vor
Ich zähle jeden Stundenschlag – sag
Kommst du denn nie mehr heim nach Tschlin

Doch heute Nacht, da ich die Stunden zählte
Habe ich mein Tragnölin gehört
Vertrieben Dunkelheit und Angst
«Jetzt bleibe ich immer bei dir, in Tschlin.»

Aufs Leben los (1990)

Kyrie eleison

Ich glaube nicht an Gott
Dafür hat er sich an der Kreuzigung
Seines Sohnes zu schändlich verhalten
Ich glaube nicht an den Herrn
Zu gern möcht' ich die Freiheit noch lernen
Und die Freiheit des Schreiners behalten
Ich glaube nicht an mich selbst
Dafür kenne ich zu gut und zu schlecht
In mir all' die vielen Gestalten
Aber ich liebe das Leben
Und manchmal fürcht' ich den Tod
Ich liebe wie Hafis die Reben
Warm aus dem Ofen das Brot
Kühl aus dem Keller den Wein

Hell auf der Stirne das Mal des Kain
Eine Nacht mit dir am gemordeten Rhein

Ich glaube nicht an die Macht
Dafür ist mir die Gewalt zu verhasst
Und die Gesichter von Soldaten zu kindlich
Ich glaube nicht an das Recht
Dafür sind die Macher zu oft die Gemachten
Und Krawatten zu wenig verbindlich
Ich glaube nicht an das Wohl
Dafür sind die Verbraucher zu oft die Verbrauchten
Und die Slogans zu leicht verständlich
Aber ich glaub' an die Erde
Und ihren tanzenden Sohn
Ein Säufer grölt Wart nur ich werde
Im Herbst ziehen die Schwalben davon
Die Krähen zur Stadt wenn die Himmel schreien
Wo Mütter und Steine in Gassen gedeihen
Ein Mensch in den Schluchten der Welt allein

Bald ist das letzte Glas zersprungen
Das letzte Niederlagelied gesungen
Verjährt die Worte der Propheten
Durchschnittsschnitzel Zorn und
Hoffnung der Proleten
Bald ist der letzte Baum verdorrt
Das letzte Wasser ausgetrunken
Die letzte Hoffnung clam verscharrt
Das letzte Bilderboot ächzend gesunken
So giesse in die Kaffeetasse mir den Wein
Und wenn sie überfließt
Sollen die Flecken auf meinem Tisch
Mir Fingerzeig und Fussspur Gottes sein

Die Sänger lernen sich auf freundlich putzen
Die Dichter ihre Flügel selber stutzen
Die Liebe wischt sich frische Hemden
Die Freundschaft übt sich im Verwenden
Herrgott was finster ist das Treppenhaus
Und Nachbars stumpfes Kind
Schaut aus dem Katzenloch heraus
Doch der Sittich von Frau Türle
Übt seit Stunden Gott ein Kyrie
Kyrie eleison Kyrie eleison Kyrie eleis

Bergeller Windlied

Ref.: Grauer Wind durch stumpfe Gassen
Geisterweit und heimatlos
Wer ich war hab ich vergessen
Leben ist allein sein viel zu gross

1

Die Sonne reicht nicht mehr ins Dorf
Die alten Berge stehn wie Glaspaläste
Rauhreif dorrt das Tal zu Schorf
Die Nacht schrillt geil vom Hexenfeste
Sausen über allen Dächern
Kamine husten Weihrauchblau
Letztes Licht flieht vorm Gelächter
Und tropfer Nebel würgt die Welt zu grau

2

Jetzt bleicherts nieder sturz und fahl
Wie Schwärme keifer Möwen
Die Wälder schnattern steif durchs Tal
Und über Häuser fliegen Kachelöfen
Kein Mond nicht Sterne und kein Himmel
Langsam zwängts zum Fenster ein
Warte nur bald stehts im Zimmer
Fängt hinter deinen Rippen an zu schreien

3

Allein halt ichs hier nicht mehr aus
Schenkt mir denn niemand sein Gesicht
Allein in dem verfluchten Haus
Die Hunde Gottes femer
Mitternachts ihr Blutgericht
Im Turm zerschmettern sie die Knochen
Der Hexen und es sägt Gekreisch
Ich hör die Henkersschergen lachen
Rieche Gestank von angesengtem Fleisch.

4

Wenn der Spuk dann endlich ausbleibt
Wird dein Bild in mir zu Haus
Du schaust mich an bald wird es Hochzeit
Und unser Traum ist wie ein Frühjahrsblumenstrauss
Wir fliegen hoch und über Berge
Du hältst mich fest und singst im Wind
Lachen hinunter zu den Zwergen

Als Braut und Bräutigam im Arm ein Kind

5

Hexe, Knecht und die Gehenkten
Schweigen endlich und verblassen
Du verlässt mich als Beschenkten
Hast die Nacht nicht ohne ein
Gesicht von mir gelassen

Die Haut der Alten

Die Haut der Alten
Pigmentschwäche die nach blühenden Gärten duftet
Die Haut der Alten
Schimmernde Flecken die Geschichten erzählen
Vom Krieg etwa und vom Brot
Und aus dem Radio die Stimme des Wahnsinnigen bellte
Die Haut der Alten
Runzeln und Falten die sich erinnern
Ans Kinderkriegen ans erste Lächeln
Und all die durchwachten Nächte vergassen

Pigmentschmetterlinge
Ein Traum treibt euch schwer
Über verwunschene Gärten
In der Stadt umher

Die Haut der Alten
Trauerfalter aus Betagtengettos
Die Haut der Alten
Lageplan vorm Abstellbahnhof
Manchmal rotzornig, manchmal grau fahl
Und ein Kind scheucht Trauer und Zorn über die Gleise
Die Haut der Alten
Zusammenspiel am Abend des Lebens
Mit Erinnerungsfetzen
Vergangenheitssplintern
Die ein Kind suchen das mit ihnen spielt

Handrückennachtfalter
Ein Traum treibt euch schwer
Über verwunschene Gärten
In der Stadt umher

**Neue Schweizerhymne oder:
Warum ich noch ein Schweizer Knabe bin**

Scheiterhaufen auf den Höhen
Ach ihr juckt mich in den Zehen
Feuer tief im Talesgrund
Heimat Rütli Tell und Uri
All die Revoluzgerpurli
Komm herbei du süsser Schund

Einmal wieder mich erlaben fern
Tamilen und die Schwaben
An der Freiheit unsrem Gut
Fern von allen Autobahnen
Ringsumzäunt mit Schweizer Fahnen
Voll die Brust mit Schweizerblut

Schweizer Uhren, Schweizer Käse
Dass ich euer nie vergässe
Folk Armee und Industrie
Steh mir bei Helvetia
Sei mir bis zum Baumtod nah
Du und die Demokratie

Ach wie schön dass ich nicht Libyer
Nicht Chines und nicht Sibirier
Oh welch Glück dass ich nicht Russ
Sondern einer der Genossen
Eid- und Zeit- und unverdrossen
War und bin und bleiben muss

Denn was bleibt mir andres übrig
(Nur bei uns ists noch fünffliebrig
Nur bei uns so schön weiss/rot),
Als zu bleiben und zu harren
Alle Zweifel tief verscharren
Lieber auf als unterm Karren
Lieber rot und weiss als tot

Gebet für Jakob Haringer

Aufgescheucht und rastlos
An Heimat nie gewöhnt
Weggespült und haltlos
Gott der Welt dir selbst verpönt
So reisst sein Bild sich von mir los
Hast dich immer schon entzogen
Hast die Lüge krank gelogen
Nun entziehst dich auch im Tod

Bist im Zug zur Welt gekommen
Auf diese alte kranke Welt
Des Staates Ruf hast nie vernommen
Und nicht des Vaterlands und nicht des Gelds
Bist geflohen Tag und Nacht
Vor Kirchen Nazis Polizei
Vor allen Engeln Teufeln die da Macht
Ob böß ob gut 's war einerlei

Hast dich gesperrt hast dich gewehrt
Hast deine Freiheit aufgezehrt
Hast sie verbraucht bis zu der letzten Faser
Dein Blut es hat geraucht in jeder Ader
Bist das Wagnis eingegangen
Hast dein Leben ausgegossen
Getauscht Gewissheit für
Verlangen liessst für die
Sehnsucht dich verstossen

Botest allem Eis der Welt
Glühend deine Stirn
Hast der Macht den Sieg vergällt
Auf das Pflaster klatscht ihr Hirn

Ich singe

Ich singe und ich werde keine Zeiten wenden
In dieser Welt
Denn diese Welt
Die tanzt nach andern Pfeifen
Den Stumpfen fällt es leicht ein Lied zu schänden
Doch wird ein Lied die Stumpfen wohl niemals ergreifen
Und wer da singt auf ihr
Tanzt doch mit ihr
Auch wenn er noch so stampft und stier sich wehrt
Auch wenn er flieht
Der Wirbel zieht
Ihn mit sich fort und läge er noch so verquert

Ich schreibe und ich werde keine Zeile graben
Ins Buch der Welt
Denn diese Welt
Die hört nicht auf Gedichte
Buchhalter führ'n den Stift nach ihrem Soll und ihrem Haben
Beton und Glatzen – dickre Herren zeichnen für Geschichte

Und wer da schreibt auf ihr
Hört doch auf sie
Auch wenn er noch so lauthals protestiert
Schau wie sichs dreht
Das Rad nie stille steht
Und am Steuer vorn ein Menschenhauf vertiert

Ich schreie und ich werd nicht einen Gefangenen befreien
Von dieser Welt
Denn diese Welt
Lebt von Gebet und Folter
Gott liebte Abel und ich liebe Kain
Doch bitte ohne Busse ohne Harfe ohne Psalter
Und wer da schreit auf ihr
Hat Angst mit ihr
Und wer da frei ist, sehe wohl sich vor
Die Stadt bereit
Steine nicht weit
Und schon liegst du blutüberströmt vor ihrem Tor

Ich schreie und ich werd kein Jota ändern
Am Lauf der Welt
Denn diese Welt
Ist eine Frucht die wächst bis dass sie fällt
Und wer da schreit auf ihr
Fällt mit mit ihr
Und fällt in Gottes Hand
Und dann ins Nichts aus ihr
Dann auf sich selbst aus ihm
Lasst mich hoffen Freunde dass er dort sich halten kann

So sing ich weiter und ich weiss ich werd nichts wenden
In dieser Welt
Und lass die Welt
Aus allen Löchern pfeifen
Auch wenn die Stumpfen meine Lieder schänden
Wird doch vielleicht auf meiner
Stirne eine Kröte oder eine Blume reifen

Che Guevara

Sag mir nicht die Schwäne sängen
Wenn sie sterben herrlich schön
Grabgesänge sind erbärmlich
Auch wenn ringsherum die Rosen blühen
Und der Pfarrer hoch die Bibel

Finger krumm und Stimme mief
Drinnen geistert plötzlich Nebel
Der schon leblang wartend schlief
Tag für Tag Grab bei Grab
Erdenschoss Menschenlos

Sag mir nicht man könne sterben
Ohne Weh und grosses Ach
Schon der Schmerz schlägt tiefe Kerben
Und die Angst hellt Nächte wach
Darum hüpfen leichte Lieder
Über unsern bleischockschweren Not
Auf dem Friedhof blüht der Flieder
Nichts erinnert an den Tod
Staub zu Staub Wurm zu Wurm
Nimmt zurück Weh und Glück

Sag mir nicht du kannst vergessen
Wie die Erde tatteralt
Schaust so glücksschweinquietschverbissen
Dass mir schon im Sommer kalt
Malt uns greller die Kulissen
Das Theater ändert nicht
Schau doch wie sie Fahnen hissen
Da's an Heimat uns gebricht
Nackt und bloss Erdenschoss
Viel make-up fiel ins Grab

Und plötzlich werde ich Vater, trotz Kautschuk und Weltuntergangsstimmung,
oder um ein unverfänglicheres Beispiel zu wählen: Tante Sara schenkt mir
einen Hund. So einen richtigen Hund, der sich freut, wenn man kommt, und
den Schwanz in der Luft und den Speichel auf dem Teppich

Und schon werf ich meinen Jammer über alle Grenzen
Schlag ein Zelt auf und koch uns einen Tee
Times they are a changin und mein greises Hirn beginnt zu tanzen
Das böse Weib an meiner Seite wird zur guten Fee
Und der Zucker in den Tee reicht fast zu einem kleinen Glück
Der Hund von Tante Sara spielt wie verrückt mit einem Stück
Holz, Holz berühren, toi, toi, toi, der Teufel soll ihn holen den ganzen
Katzenjammer, ich habe jetzt einen Hund. Und mit dem gehe ich runter zum
Lido und werfe meine Krücken in den See und lass ihn apportieren und
hinein und hinaus und hinein, und wenn er aus dem Wasser steigt, schüttelt
er sich, dass die fotophallusbehängten Japaner aus Empörung mit ihren
Knipsaugen rollen. Spielen den ganzen Nachmittag, bis die Starwars, die

Elektroindustrie, die frustrierte Nachbarin, die Absage vom satirischen Nebelspalter, mein Artikel sei wieder einmal zu satirisch, alles, alles aus meiner grauen Rinde hinausgesommervögelt ist, hinausgesommervögelt ist. Und dann bekomm ich eine Wut in den Bauch, einen Zorn kann ich euch sagen, auf die Schergen der Gesamtarbeitsverträge, auf die Versicherungsagenten und die Kaminfeger, den ganzen Neujahrsunglückvertuschkitsch, und ich rufe Che Guevara, Che Guevara, so heisst neuerdings mein Hund. Che Guevara jetzt gehst du sofort rüber in die Filiale der Schweizerischen Bankgesellschaft

Und pinkelst denen erst mal über ihre schwarzen Sessel
Und beisst die Mafiakundschaft im dritten Stock in ihren fetten Po
Die solln das Land von Willi Tell so schnell nicht mehr vergessen
Ich säg den Lauf meiner Gitarre ab und stationiere mich im Klo
Und dann sperr ich den Direktor, wenn er kommt und muss, in die Kabine Nummer drei

Und singe ihm den Schädel mit meinem neusten Lied entzwei
Zugegeben das Lied hab ich noch nicht ganz fertig komponiert, die Melodie steht erst auf halben Füßen und der Text auf halbem Wege, auch muss ich Che noch beibringen nicht immer zu Hause alles vollzupinkeln und vor allem: Mafiaärsche von Sekretärinnenhintern zu unterscheiden. Die Revolution ist noch nicht ganz soweit Genossen, Gesundheit!

Noch bin ich nicht bereit
Aber der Zorn ist da und mein Bauch ist breit
Und die Vorbereitungen sind schon voll im Gange
Nur Geduld ich glaub es dauert nicht mehr lange
Nur Geduld ich glaub es dauert nicht mehr lange

Benedikt Fontana

Der Mond hat deinen Leib ins
Licht der Mitternacht gestürzt
Deine Blicke hingen wie Flechten
An den Lärchen der Calven
Den alten Zeugen der Schlacht
Benedikt Fontana brüllte durchs
Unterholz von einem mächtigen
Schwertstreich niedergestreckt
Stopfte die Eingeweide in die
Bauchhöhle zurück schrie und
Focht unerschrocken weiter –
Und unten rot der Rom vom Blut
Der Feinde
Der Mond lachte durch dein

Haar und ich kurzsichtig wie ich
Bin lächelnde wie sich gehört
Freundlich zurück

Die Stunden vergehn nicht
Nur wir kehren wieder
Alles ist Leib
Nur wir in der Zeit
Sind das Haar in der Suppe eines
Wolfshungrigen Gottes
Und unser Erinnern
Die Perlenschnüre der Nacht
Halb Strick und halb Zierde um
Unsern Hals
Das einzige Narrenunterpfand
Vom Thron unterm Galgen der
Welt

Der Mond tollt sich über die
Berge und stiehlt dein Lachen
Mit sich fort und du bohrst deine
Freche Nase mir unter die Achseln
Der Schlachtlärm verzieht sich
Benedikt Fontana ergibt sich
Dem Tod – seine Sache hat gesiegt
Die gerechte so wie komischerweise
Immer die gerechten Sachen siegen
Der Mond ist nach Hause gegangen
Und unser Atem trifft sich
Mit dem Wind und die Nadeln
Der Lärchen erzittern

Alles ist zeitlos
Nichts kann vergehen
Nur wir kehren wieder wie die
Verbrecher
An den Ort des Geschehns
Alles ist Leib
Nur wir in der Zeit
Und um unsern Hals die Kette
Und eine Perle mehr an sie
Gereicht
Für mich mit dem Licht
Der Mitternacht und dem Glanz
Deines

Lachens

Aufs Leben los

Das ganze Gewicht einer Nacht
Du hast mir meine Schritte um
Jahre schwerer gemacht
Ganze 2510 Gramm
Ein Schrei – die Nabelschnur
Gekappt – geblinzelt
Und dann ein Blick der mir bis in
Die tiefste Zukunft drang
Der ganze Flug einer Nacht
Du hast mir meine Gedanken um
Bibliotheken leichter gemacht
Ich fiel in den Brunnen
Ins Reich der Mütter
Zum Backen des Brotes
Zum Pflücken der Äpfel
Zum Schütteln der Pfühle
Frau Holle zwinkerte unter der
Haube mir spitzbübisch zu:
Na junger Mann
Darf man fragen woher des Weges
Und wohin die Reise geht
Wisst ihr da oben wo du herkommst
Wie es um eure Welt so steht
Findest du nicht dass Vaganten und Dichter
Besser doch vielleicht auf Kinder verzichten –
Doch Frau Holle Sie haben schon recht
Bei uns stehen die Dinge mehrheitlich schlecht
Und ich weiss auch dass wir bald so weit
Dass von den Dichtern und der
Welt nichts übrig bleibt
Und doch bin ich gekommen
Hab mir die Freiheit ausgenommen
Ich habe hier ein Bündelchen bestellt
Verzeihung malgré tout –
Ich nehme es partout – mit mir auf die Welt

Das ganze Meer einer Nacht
Du hast mir meinen Kahn ganz
Schön zum Schaukeln gebracht
Ganze Meter Null Koma vier fünf
Mutter schrie ich kann nicht
Mehr – doch da warst du schon da

Und wie durch einen Nebel hörte ich – ein Bub
Alle Sterne in einer Nacht
Du hast mir den Himmel zum Fenster gemacht
Du stiegst aus dem Brunnen
Ins Reich der Krähen
Zum Brechen des Brotes
Zum Essen der Äpfel
Schlüpf unter die Pfühle
Der Hahn auf der Schwelle der krächte s'ist Gold – nein
's ist Pech – nein Herrgott 's ist nicht mal Marie
Und ich stotterte verwirrt:
Darf man fragen woher des Weges
Und wohin die Reise geht
Wissen die da unten wo du herkommst
Bis wohin uns das Wasser steht
Findest du nicht dass diese Welt
Einem die Freude so ziemlich vergällt
Ja ja Vater wir wissen Bescheid
Ich rechne mit dem schlimmsten und bin bereit
Dass die Menschen plötzlich auf und Knall
Von der Erde fallen – alle – auf ein Mal
Und doch bin ich gekommen –
Hab mir die Frechheit ausgenommen
Hier bin ich und hier bleib ich –
Sagt willkommen
Bitte schliesst die Fenster denn
Hier ziehst ja fürchterlich

Guten Morgen Mutter Erde,
Guten Abend Vater Wind
Ich komm vom andern Ufer wo
Die grossen Feuer sind
Es warten noch viele auf die
Barken übern Fluss
Voller Hoffnungen auf Terra
Trotz Hunger Not Verdruss
Werden Tausende noch
Kommen, sich im Licht des Alls zu
Sonnen
Die Welt ist wie ein Badestrand
Mal heiss – mal kalt doch
Insgesamt erfreulich
Zwar manchmal etwas gräulich
Und ich grad eben neulich
Aufs Leben los

Mehr ist es nicht

H.D. Hüscher zugeeignet

Gottfried Benn sag Er an
Ein Leben lang
Hat Er studiert
Geschrieben gezweifelt herumoperiert
An Hirnen Ideen Weib Kindern und Mann
Sag Bruder Gottfried – Bruder Gottfried sag an
Was bleibt uns im Leben was bleibt unterm Strich
Die Leere und das gezeichnete Ich
Viel ist es nicht
Ich weiss – aber mehr ist es nicht

Jakob Haringer sag Er an
Ein Leben lang
Hat Er geflucht
Geliebt und gehasst die Sterne gesucht
In Kirchen und Herzen ob vielleicht etwas dran
Sag Bruder Jakob – Bruder Jakob sag an
Was bleibt uns im Leben was bleibt unterm Strich
Eine Kerz für Marie und für mein Kind ein Gedicht
Viel ist es nicht
Ich weiss – aber mehr ist es nicht

Vigoleis Thelen sag Er an
Ein Leben lang
Ist Er emigriert
Hat gedichtet verbrannt herumspioniert
In Himmeln und Höllen der Welt auf den Zahn
Gefühlt und gebohrt – Frater Vigo sag an
Was bleibt uns im Leben was bleibt überm Strich
Eine wahrheitsgetreu erlogene Geschichte
Viel ist es nicht
Ich weiss – aber mehr ist es nicht

Schwester Else sag Sie an
Ein Lebelang
Hat sie geglaubt
gehofft fabuliert ihre Schlösser gebaut
Aus Tränen auf Sand die Welt in den Bann
Geführt und gezogen – Schwester Else sag an
Was bleibt uns im Leben was bleibt überm Strich
Die Erinnerung an ein geliebtes Gesicht

Viel ist es nicht
Ich weiss – Mehr brauch ich nicht

Noch eins

Hör der Wind trinkt in den Zweigen
Und die Schwalben fliegen weit
Komm wir wollen nachtwärts weichen
Wo die Sterne Geisterzeichen
und die Zeit ganz tief und breit

Liegen nackt hoch überm Tal
Und der Mond der Mond
Singt sein Mondlied
Und wir segeln mit den Wolken in die Nacht
Dorthin wo uns die Frau Holle
Unsern Schreihals überbracht

Mit den Barken auf den Winden
Fahren wir durchs Körperland
Zu den ungeborenen Kindern
Und wir werden eines finden
So wie uns schon eines fand

Liegen nackt hoch überm Tal
Und der Mond der Mond
Summt sein Mondlied
Und wir sinken ineinander ohne Halt
Und ob unsern Sternenstirnen
Lacht ein Kind sich in die Welt

Strapedemi (1991)

Ein Hoch den Obern!

Pamphlet zum Tode Breschnews

Die Herren oben lösen sich ab
Die einen gehen unter, die anderen auf
Und immer, wenn ein Stern erlischt, schreien Menschen
Und immer, wenn ein Licht erscheint, schreien Menschen

Gepflastert sind ihre Wege mit Toten
Toten, Toten, die geschrien haben
Schädel, Schädel, Schädel turmhoch aufgestapelt

Eine Mauer, Mauerschädel, Schädelmauer
Und Fleisch an ihr vorüber
Im Stehschritt, im Gleichschritt, Marsch!

Am Ende des Weges strecken die Vordern sich aus
Gebeine, Gebeine, Gebeine, Gebeine, Gebeine
Im Sumpf für die Folgenden
Strasse zum Schädel, zum Tod, Gebeine
Für die anderen, die folgen
Und immer für die anderen, die folgen
Im Stehschritt, im Gleichschritt, Marsch!!!

Die Herren oben lösen sich ab, ab, ab
Und die unten lösen sich auf, auf, auf, auf, auf, auf

1982

Das Lied habe ich zum Tode Breschnews geschrieben. Stalin hatte weit über 40 Millionen Menschen umbringen lassen, im Gulag schmachteten nach seinem Tode Hunderttausende weiter. Auf der Folie der blutigen Geschichte Russlands ist Gorbatschow für mich nach wie vor ein grosser Hoffnungsträger. Und ich mag nicht mit in den Chor der Besserwisser einstimmen, die immer schon gewusst haben, dass Russland zur Demokratie nicht fähig ist. Immerhin müssen die Bewohner dieses Drittels der Erde in kürzester Zeit Entwicklungen durchmachen, für welche Westeuropa Jahrhunderte benötigte.

Die Helfer der Angst

Nostradamus Malachias Rasputin und Jeremias

Die Angst bricht durchs Zelt durch mein Hirn durch die Welt
Die Nacht schleicht ums Haus meine Stirn und mir grauts

Nostradamus Malachias Rasputin und Jeremias

Die Angst hat zwei Helfer verschlagen verschwiegen
Die säen Blindheit die schrecken und lügen
Die ernten Dummheit und Mächtige lachen
Geht schlafen der Alptraum wird über euch wachen

Karnickel und Schlange leise und lange
Verstummen verlärmten Dohlen in Schwärmen

Nostradamus Malachias Rasputin und Jeremias

Die Angst hat zwei Süchte krank und auf Reise
Betteln und drohen und drücken die Preise
Die Angst ist ein Arzt ein vergifteter Brunnen
Das Ende das Ende hat längst schon begonnen

Zukunft ist Wahn das Gestern vertan
Heute ist Zeit und Zeitlosigkeit

Nostradamus Malachias Rasputin und Jeremias

1982/91

Um die Menschen zu führen, braucht man Polizei. Die äussere Polizei regelt den Verkehr, bespitzelt die Bürger oder knüppelt Menschen nieder, die ihre demokratischen Rechte wahrnehmen. Die innere Polizei sorgt dafür, dass wir uns um nichtige Dinge kümmern, zum Beispiel erfundene Katastrophen, so merken wir die wirklichen nicht, oder wir werden angehalten, Sündenböcke ausfindig und unschädlich zu machen, so halten wir uns das Problem vom Halse, radikale Veränderungen bei uns und unserem politischen System vorzunehmen. Einer dieser inneren Polizisten ist die Angst, und sie hat zwei Helfer: den Blick auf Gestern und den Blick auf Morgen. Die Mächtigen interessiert nur unser Heute, das wollen sie haben, denn es ist die Zeit.

Die Wahrheit träumt in Schatten

Und sie werden sagen: «Es hat jetzt keinen Sinn
Die Würfel sind gefallen, der Friede ist dahin
Jetzt müssen wir durch, durchs Meer und durchs Blut
Ganz gleich was noch kommt, das Schreckliche ist gut
Man kann nicht mehr zurück, so oder so, Tod oder Glück.»
Doch ich glaub ihnen nicht, kein Wort, sie lügen
Jederzeit wär Zeit für Frieden
Jede Zeit kennt' neu beginnen
Jeder Mensch sich neu besinnen
Jeder Krieger sich entziehen
Auch die Tapfern könnten fliehen

Nicht nur eine Meile mehr
Gehn wir zehn, wenns sein muss hundert für den Frieden

Und sie werden sagen: «Gerecht ist dieser Krieg
Den Guten hilft der Gott zum wohlverdienten Sieg
Geschlagen ist das Böse, noch eh' es an der Macht»
Kauend kehren Männer und lachend aus der Schlacht
«Der Sieg ist kurz vorm Ziel, der Krieg ist wie ein Spiel.»

Doch ich glaub ihnen nicht, kein Wort, sie lügen
Nur wer Waffen streckt, könnte auch siegen
Nur wer Friede übt, könnte auch kämpfen
Nur wer Zeit gäb Lügner dämpfen
Denn das Recht hat langen Atem
Und die Wahrheit träumt in Schatten

Nicht nur eine Meile mehr
Gehn wir zehn, wenss sein muss hundert für den Frieden

Und sie werden sagen: «Opfer heischt der Sieg
Sterben für die Heimat, das ist ein guter Krieg
Friede, Recht und Freiheit ist ein heilig Gut
Für die bessere Zukunft gebt ihr euer Blut
Für das Höchste, auch wenss schwer, gebt ihr alles Hohe her.»
Doch ich glaube ihnen nicht, kein Wort, sie lügen
Das Höchste was es gäbe, wäre Leben
Das Teuerste die eigne Haut
Das Wichtigste die kleinen Leut
Ein grosses Nein, der Frieden stünde
Und der Krieg wäre zu Ende

Nicht nur eine Meile mehr
Gehn wir zehn, wenss sein muss hundert für den Frieden

1991

Inspiriert zu diesem Lied wurde ich durch einen Artikel des englischen Aussenministers Douglas Hurd, in welchem er erklärte, dass die Amerikaner und ihre Alliierten die Extra-Meile, die man für den Frieden mehr gehen müsse, gegangen seien. Ich bin überzeugt davon, dass man vor allem Schritte für den Krieg gemacht hat und die Wege für den Frieden noch längst nicht alle gegangen worden sind. Dass die Lüge im Liede in der Wirklichkeitsform, die Wahrheit (so wie ich sie sehe) in der Möglichkeitsform erscheint, verdanke ich Franz Kafka.

Tü meis figl grond

Tu meis figl grond, cur cha'ls guerriers
Chaminan tras cumün, va oura
Culs mans averts
Ed aint in busacha las betschlas da l'on passà

I portan la fatscha da l'infiern
Ed il corp da la mort
Ed il cour dad ufants
Ed ils mans da bacher

Tü meis figl grond cur cha'ls guerriers
Chaminan tras cumün tü vezzarast
Lur schlupels straglüscharan
Aint ils ultims razs dal sulai

Tils muossa la s-chella dal narr
E la flomma dal fö
Ed il sömmi d'la plövgia
E la boffa dal vent

Tü meis figl grond, cur cha'ls guerriers
Chaminan tras cumün, tils cumonda
Da s-frachar oura fouras cun lur bajunettas
Da l'asfalt, e'lura plantai bos-cha
Dschembers plantai!

Mein grosser Sohn

Mein grosser Sohn, wenn die Soldaten
Durchs Dorf marschieren, geh hinaus
Mit leeren Händen
In den Hosentaschen die Arvenzapfen vom letzten Herbst
Hab keine Angst, wenn sie böse blicken
Ihre Hände sind Fleischerhände
Aber ihr Herz ist ein Herz, wie das Deine

Mein grosser Sohn, wenn die Soldaten
Durchs Dorf marschieren, wirst du die untergehende Sonne
In ihren Gewehren blitzen sehen

Dann zeig ihnen die Narrenkappe, streck den nassen Finger
In die Luft, und sag ihnen: «Das, das ist der Wind
Und da unten ist die Erde, und noch weiter unten, tief
Verborgен, das Feuer»

Mein grosser Sohn, wenn die Soldaten
Durchs Dorf marschieren, befiehl ihnen
Löcher zu schlagen mit ihren Bajonetten in den Asphalt
Und Bäume zu pflanzen. Arven

1988

Hanns Dieter Hüsч hat ein Gedicht geschrieben, das mit «Wenn die Krieger kommen» beginnt. Nun hatte mein vierjähriger Sohn eine panische Angst vor den Soldaten, die durch unser im Sommer und Winter von Touristen, in den

Zwischensaisons vom Schweizer Militär heimgesuchten Dörfchen Parsonz marschierten. Ich schrieb ihm, ausgehend von Hüschs Satz, dieses Lied und sang es ihm unzählige Male vor. Es hat ihm die Angst genommen. Sowie ich das Leben kenne, wird aus ihm wohl ein Oberst werden.

Bob

Gut Bob

Als dein Landsmann Eisenhower

Eine Million deutscher Kriegsgefangener

Am Rhein krepieren liess Winter 46 an Ruhr, Kälte und Hunger

Und die Toten im Erdboden und aus den Statistiken verschwanden

Gut Bob, Da warst du noch gar nicht da

Was kann einer für die Verbrechen seiner Väter?

In der Fussgängerzone stehst du und singst

Die Augen geschlossen, Gesicht wie ein Kind

Als ob keine Zeit, keine Strasse, kein Leid:

Going on up to Memphis when I die

The Earth is everything

Gut Bob

Als deine Regierung beschloss

Eine neue Ordnung in dieser Welt zu errichten

Mit Dollars, Videos und Raketen

Weltpolizei mit beschränkter Haftung zu spielen

Gut Bob, Da warst du nicht dabei

Was soll einer allein gegen den Strom der Geschichte?

Im Geschäftsschlussverkehr stehst du und singst

Den Blick in den Himmel, die Hände im Wind

Als ob keine Zeit, keine Strasse, kein Leid:

Going on up to Memphis when I die

The Earth is everything

Bob

Ich wohne in einem Land der Trittbrettfahrer

Bei uns ging die Geschichte immer nur vorbei

Wir haben Dresden nicht bombardiert

Keine Kriegsgefangenen ermordet, keine Weltordnung errichtet

Voll dabei und immer fein raus

Sieht einer vielleicht mit geschlossenen Augen erst richtig?

Von Memphis singst du, der Erde, der Zeit

Den Strassen, dem Land, der Freude, dem Leid

Stiften wirklich die Dichter was bleibt?

Going on up to Memphis when I die

The Earth is everything

1991

Der Text des Kehrreims dieses Liedes stammt aus einem Song des Strassenmusikers und Songwriters Bob Gault, den ich sehr mag. Bob ist Amerikaner und singt seit Jahren im Sommer in den Stras-sen Luzerns, Churs und Berns. Ich sehe ihn immer mit geschlossenen Augen, wie er mitten im Rummel, völlig weltvergessen, seine wunderschönen Songs singt, ohne Blick auf eventuelles Publikum oder eingegangene Münzen. Manchmal kann ich diese innere Ruhe, die ich mir nur aus einer tiefen Begeisterung für den Inhalt und die Gestalt seiner Lieder erklären kann, kaum ertragen. Zum Verbrechen an den deutschen Kriegsgefangenen siehe James Baques: «Der ge-plante Tod», Ullstein Verlag.

Tanz auf den Feldern (1993)

**Lied von Ali dem Zeitmacher
(unbekannter Dichter)**

Oh, komm Geliebte, komm, es sinkt die Nacht
Vertreibe mir durch deiner Schönheit Pracht
Des Zweifels Dunkel
Komm, nimm den Krug und trink
Eh man aus unserem Staube Krüge macht
Komm, nimm den Krug und trink
Eh man aus unserem Staube Krüge macht

Hellmuth

Die Sonne steht tief in den Wolken
Und den Rhein färbt sie rot
Wie damals an den Ufern des Nils
Wir glücklich sassen und trunken von Freundschaft

Für Augenblicke tauchte die Dämmerung
Die gefräßigen Schlote von Basel
Ins Licht der Kolosse des Memnon

Bei Ibrahim dem Töpfer kehrten wir ein
Dir, Freund, schenkte er seinen Anubis
Du nahmst die Statuette lachend an
Und drücktest sie an dich wie einen alten Bekannten

Nun stehe ich am Rhein und über der
Stadt im Blut der Sonne sehe ich
Anubis, den Gott der Toten

Die Fähre bestiegst Du schweigend
Zwischen Alten und Kindern setzten wir über
Hoch über uns noch die Falken
Zogen lautlos ihre weiten Kreise

Du bist mit den Falken geflogen
Hieltest noch lang meine Hand
Bist mit den Falken gezogen
Eine andere Fähre lag wartend am Strand

Doch Freund, Du bist immer noch hier
Wie ein unsichtbarer Begleiter
In Gedanken noch immer bei mir
Bis die Falken auch mich ans andere Ufer leiten

Und der Fährmann mich übersetzt
In das unbekanntes Land
Zerrissen der Zeiten Fischernetz
Du und der Töpfer, ihr wartet am Strand

Auf den Milchstrassen werden wir tanzen
Vom Himmelsbaum pflückst Du Kometen
Im Weltenraum ernt ich Planeten
Eine neue Erde in alte Himmel zu pflanzen

Meinem Freund dem Dichter Hellmuth S. Unbehoven gewidmet, mit dem ich
kurz vor seinem Tode bei Ibrahim, dem ägyptischen Töpfer zu Qurna, letzte
Tage erlebte. Angesichts eines Sonnenuntergangs am Rhein in Basel stieg
die Erinnerung daran wieder auf.

Die Wiesen der Zukunft

Und die Wörter sind Grabsteine geworden
Über den Gebeinen unserer Bilder
Was heisst denn schon so ein Wort wie Identität?
Wer ist hier im Besitze einer Identität?
Er möge vortreten, sich melden, Identität, bitte!

Sie haben uns die Erinnerung ausgebleicht
Die Bilder der Kindheit gelöscht
Einen Fluss durch unser Hirn gelenkt
Von Neuigkeiten, Sensationen

Kurzwellen, Langwellen, Satelliten
Ins All geschossen, um eine Wüste
In uns hineinzurieseln
Wo die Bäume der Vergangenheit verdorren
Die Wiesen der Zukunft versalzen
Damit alles werde, wie ihre grauen Häuser
In ihren grauen Städten
Und die grauen Strassen durch die grau sanierten Täler

Und die Wörter sind Säрге geworden
In denen getötete Gerüche und Klänge
Berührungen vermodern
Was heisst denn schon so ein Wort wie
Staat oder Volk, oder Nation
Wer fühlt sich hier als Nation
Er möge vortreten, sich melden, Nation, bitte!

Weisst du noch jene Nacht
Da sich mein Gesicht in deinen Haaren verlaufen
Und ich meine Finger an deinen Brüsten verbrannt
Und ich sagte: «jau t'am, ma chara»
Aber auch das war schon zu viel
Denn die Worte sind die Totengräber des Augenblicks
Und du schwiegst, und ich schwieg, und wir schwiegen

Paris o Parsonz

Las randulinas svoulan intuorn il clucher
La messa sarà bod glivrada
E la raspada spagliarà our d'baselgia
A far uraziun sün la fossa

Ed ils morts tascharan subit
Minchün chargià da sa crusch da fier
E sül cour las uraziuns chi paisan ün muond
E nu laschan gnir a pos ...

Mo las randulinas svoulan intuorn il clucher

I stan là e mettan insembel lur mans indürits
Pensan als trapassats, a l'uffant da gnanc'ün on
A l'hom davo'na dispitta nō plü
O la mamma – chara mamma – chara mamma

Ed ils autos üerlan sper il sunteri via
Qualche turists in tschercha dad ün toc terrain

Mo las parcellas preferidas sun fingià vendüdas
Ed a la fin nun importa – sco Tolstoi disch –
quels duos meters quadrats schi sajan a Paris o a Parsonz

E las randulinas svoulan intuorn il clucher

Paris oder Parsonz

Die Schwalben kreisen um den Kirchturm
Die Messe ist bald zu Ende
Und die Gemeinde wird aus der Kirche hinausgeworfelt
Um über den Gräbern zu beten

Die Toten schweigen sofort
Jeder beladen mit seinem Eisenkreuz
Auf den Herzen lasten die Gebete weltenschwer
Und lassen nicht zur Ruhe kommen

Aber die Schwalben kreisen um den Kirchturm

Sie stehen dort mit ihren abgearbeiteten Händen
Denken an die Dahingegangenen – ans kaum jährige Kind
Den Mann, nach einem Krach nicht mehr nach Hause gekommen
Oder Mutter, gute Mutter

Und die Autos brüllen neben dem Friedhof vorbei
Ein paar Touristen auf der Suche nach einem Stück Boden
Aber die bevorzugten Parzellen sind längst verkauft
Und am Ende kommts gar nicht drauf an – wie Tolstoi sagt –
Ob die zwei Quadratmeter in Paris liegen oder in Parsonz

Und die Schwalben kreisen um den Kirchturm

Weise

Gell Du hebsch mi schu fescht
Miar ligand im Himmalnäscht
Singsch miar as Liad ins Ohr
S'khunt miar wia früanar vor
Gell Du hebsch mi schu fescht
Alles khunt guat

Dubrovnik (Für Ajet und Bali)

Fahl steigt der Rauch aus den Rosterkaminen
Die Männer vom Stollen gedrängt an den Tisch
Essen das fremde Brot der Kantinen –
Schweigend Oliven und Fisch

Zuhause ist Krieg, zuhause ist Krieg
Die Stimmen am Radio scherben von toten
Feinden und plärren von Helden und Sieg –
Hasserfüllende Boten

Die Toten stiegen aus ihren Gräbern
Gedankenvampire von Pfaffen gemästet
Von Waffenschiebern und Fahnenträgern
Die stets schon die Hirne verpestet

Zuhause ist Krieg, zuhause ist Krieg
Die Stimmen am Radio scherben von toten
Feinden und plärren von Helden und Sieg –
Hasserfüllende Boten

Dubrovnik, Dubrovnik, Grauen.
Dubrovnik, Dubrovnik, schreiende Frauen,
Erblindete Kinder, blühende Stadt.
Die Generäle frassen an dir sich satt.

Fahl steigt der Rauch aus den Rosterkaminen
Die Männer vom Stollen gedrängt an den Tisch
Essen das fremde Brot der Kantinen –
Schweigend Oliven und Fisch

Und über die Berge klingt ein Lied:
«Bald sind wir ganz wo anders
Und wir haben wieder zu wenig geliebt!»
Und über die Berge klingt ein Lied

Fahl steigt noch Rauch aus den Rosterkaminen
Einer der Männer schluchzt ohne Halt
Die Stimmen des Radios füllen die Kantine
Gewalt zeugt Gewalt zeugt Gewalt

Neulich, kurz vorm Nordpol

Eine Sauna ich weiss, steht mitten im Eis
Die Menschen im Innern sind fleissig und nett
Gehn auf mit der Sonn', mit den Hühnern ins Bett
Von Stirnen ganz heiss, rinnt ihnen der Schweiss
Im Schwitzraum der Sauna zum brechenden Eis

Eine Sauna ich weiss, steht mitten im Eis
Die Leute im Innern schwitzen im Sitzen

Man nennt sie auch darum die sittsamen Schwitzer
Sind glücklich und leis im ureignen Schweiss
Im türkischen Bad grad neben dem Eis

Eine Sauna im Eis, das sei der Beweis
Heisst Schwitz, und nur selten verlässt wer den Sitz
Und wirft gar das Handtuch, weil er überhitzt
Rennt raus, und den Steiss, wie Wolle so weiss
Wälzt er wie 'n Eisbär im Schnee und im Eis

Sie wissens, man weiss, vor der Sauna im Eis
Stehn Fremde, die frieren und wollen hineine
Die rufen laut: «Schwitzer, wir sind keine Schweine
Sind kalt von der Reis, verarmt und verwaist
Vom Stolpern durchs ewig und brechende Eis.»

In der Sauna im Eis, so wie man heut weiss
Schwitzt er, der Schwitzer, ruft klärend hinaus:
«Die Sauna ist voll. Baut Euch selber ein Haus!
Und macht keinen Mais, und esst Euren Reis
Ich bin der Schwitzer inmitten von Eis!»

«Wie sollen wir bauen, wie sollen wir kauen
Ihr brennt unser Holz, Ihr esst unsern Reis
Wohin wir auch rennen, wir rennen im Kreis
Wohin wir auch schauen, wohin wir uns trauen
Es sind immer andere, die auf uns bauen.»

Die Schwitzer betreten, beginnen zu beten:
«Herrgott in den Himmeln, es ist nichts mehr frei
Im Liegeraum sind schon Touristen dabei
Die Stühle statt mieten, ändern zu bieten
Wie soll da ein Alpenfirn göttlich sich röten?»

Was mein ist, ist mein, und was dein ist, ist dein
Überhitzte, die liessen schon Fremdlinge ein
Im türkischen Bad ward ein Türke gemein
Und schwitzte wie Schwitzer, nur eben nicht rein
Denn selbst nach dem Bad war er stets noch ein Schwein

In der Sauna beraten die Schwitzer die Taten
Die jetzten von Nöten, den Feind zu bezwingen
Den Frieden, die Ordnung, neu zu erringen
«Eine Wehr, wie wir hatten, mit hölzigen Latten
Besetzt alle Türen, erschlagt sie, die Ratten!»

Die Schwitzer verlieren den Nerv, demolieren
Die Sauna und rüsten die Bürgerwehr aus
Mit Rostlatten stehn sie jetzt vor ihrem Haus
In der Kälte und stieren ins Dunkel und spüren:
So schnell kann im Eis man seine Sauna verlieren

Was mancher vergisst beim Wachschieben, ist
Dass Eis und auch Schnee an Kälte gebunden
Durch offene Türen kann Wärme entschwinden
Und heiliger Christ, der dampfende Mist
Ersoff im Polarmeer, und ward nicht mal vermisst

Tagelied

Freunde, ich las da kürzlich: «Dicimus enim et stabilite tenore firmamus
amorem non posse suas inter duos conjugales extendere vires». Was da
etwa heisst: Die Liebe könne sich zwischen zwei Eheleuten gar nicht
entfalten. Das liege im Wesen der Sache, zu viele Verträge, zu viele
Sachzwänge, zu wenig Hindernisse, zu wenig Freiheit. «De amore»,
Andreas Capellanus, königlicher Schreiber zu Troyes – 1180. Freunde, was
haltet ihr davon?

«Der Tag bricht in unser Zimmer ein Geliebter
Das Licht zerschneidet die Nacht
Sag war es das letzte Mal vielleicht?»
«Wenn die Wege sich schneiden, immer nur schneiden
Kaum vereinen – und schon wieder auseinandergehen
Eh der erste Sonnenstrahl
Auf unser Lager fällt
Geliebte sag, war es wieder das letzte Mal?»

Glaubt mir Freunde, es ist nicht die klassische Form
Dante und Beatrice
Romeo und Julia
Abälard und Eloise
Die sich wohl deshalb nur so liebten
Weil sie sich nicht haben konnten
Nur deshalb so sehr liebten
Weil sie sich nicht haben konnten
Nur deshalb so sehr liebten, glaubt mir Freunde
Bei mir ist das ganz anders – oder nicht?

Glaubt mir Freunde, das nächste Mal
Wenn vielleicht die Liebe wieder bei mir einkehrt
Werde ich die Zeit in die Wüste schicken

Und den blühenden Garten giessen, geniessen
Die Früchte verschenken
Und die Blumen auf alle Wege verstreuen

«Wenn die Wege sich schneiden, immer nur schneiden
Kaum vereinen – schon wieder auseinandergehen
Eh ein Sonnenstrahl
Auf unser Lager fällt
Geliebte sag, war es vielleicht wieder das letzte Mal» –
«Die Sehnsucht ist eine Hexe – Geliebter
Der Stachel in unserem Fleisch
Und jedes Mal, als ob's das erste Mal
Als ob's das letzte Mal – wieder vielleicht».

La duonna ch'eu less

La duonna ch'eu less nun exista
Ella nu vess be üna solita vista
L'ha la savur dal paiver mundan
E la vigur da lös suotterrans
E da funtaunas
Porta tschient fatschas sco l'inviern
Chi's müda e svanescha e rest'in etern
'La sa taschair e pataflar
'La sa liar e sparpagliar
La duonna ch'eu less ha tuot quai ch'eu giavüsch
Fa quai ch'ella voul e mai nun as s-chüsa
La duonna ch'eu less nun exista
'La vess bler daplü co be üna solita vista

La duonna ch'eu less es milli algords
Cugnuoscha il mar e mai nu dombra ils ports
L'es plain suldüm e dalöntschezzas
Cul pais dal füm e las richezzas
Dals temps chi rivan
Am piglia in bratsch e'm tegna ferm
Alguainta il glatsch s-chatscha l'inviern
Ella nun ha be bels öglins
L'ha eir chatschous plain marenghins
La duonna ch'eu less es be dispet
Trista e sincera be schnöss e dalet
La duonna ch'eu less nun exista
'La vess bler daplü co be üna solita vista

La duonna ch'eu less sumaglia ün pa
A tai cur cha tü tuornast darcheu a chà

E cur cha tü cuorrast e dast las tettas al vent
E scha tü discuorrast stögl eu metter davent
Gazettas e plunder
La duonna ch'eu less sumaglia bainquant
A tai cur cha tü portast in tai ün uffant
E cur cha tü serrast ils ögls ed invlidast
Il tschêl e la terra e cha tuot rafüda
Invlid eir eu e ser ils ögls
Il muond es ün prà plain da trafögls
Mellan brün alb e da palü
La duonna ch'eu less dvantarà vieplü ün pa sco tü

Die Frau die ich mir wünsche

Die Frau die ich mir wünsche die gibt es nicht
Sie hätte nicht nur ein einziges Gesicht
Sie riecht nach Seidelbast
Und hat die Kraft von unterirdischen Gängen
Und von Quellen
Sie hat tausend Stirnen wie der Winter
Der sich ändert und verschwindet und doch ewig bleibt
Sie kann schweigen und plappern
Binden und zerstreun
Die Frau die ich mir wünsche hat alles was ich will
Tut nur das was ihr selber gefällt und entschuldigt sich nie
Die Frau die ich mir wünsche die gibt es nicht
Sie hätte viel mehr als nur ein einziges Gesicht

Die Frau die ich mir wünsche ist tausendfaches Erinnern
Sie kennt das Meer und zählt keine Häfen
Sie ist voller Einsamkeit und Fernen
Mit dem Gewicht des Rauches und den Reichtümern
Der Zeiten die erst kommen
Nimmt mich in die Arme und hält mich fest
Schmilzt das Eis und jagt die Hölle zum Teufel
Sie hat nicht nur schöne Augen
Nein auch ihre Strümpfe sind voller Goldstücke
Die Frau die ich mir wünsche ist voller Spott
Traurig und ernst, voller Dummheit und Glück
Die Frau die ich mir wünsche die gibt es nicht
Sie hätte viel mehr als nur ein einziges Gesicht

Die Frau die ich mir wünsche erinnert mich manchmal
An Dich wenn Du nach Hause zurückkommst
Und wenn Du rennst – die Brüste im Wind
Und wenn Du sprichst hab ich gefälligst wegzulegen

Zeitung und Plunder
Die Frau die ich mir wünsche gleicht Dir ziemlich
Wenn Du ein Kind in Dir trägst –
Und wenn Du die Augen schliesst und vergisst
Himmel und Erde und dass alles einst endet
Dann vergesse auch ich – und schliesse die Augen
Die Welt ist ein Feld voller Klee
Goldklee Braunklee Weisser- und Bitter-
Die Frau die ich mir wünsche wird immerzu fast so wie Du

Willst du wirklich gehn?

Willst Du wirklich gehn
Nun da der Herbst die Wälder angezündet?
Willst Du wirklich gehn
Da die Kastanienbäume brennen und der Himmel so nah?
Willst Du wirklich gehn
Die Wolken wären Leinwände unsere Träume zu malen
Willst Du wirklich gehn
Es hat doch alles erst so richtig ...
Willst Du wirklich gehn?

Willst Du wirklich gehn
Jetzt da die Nächte so klar?
Willst Du wirklich gehn
Da die Vögel sich sammeln, und die Erde aus Samt?
Willst Du wirklich gehn
Eine Wolke wäre noch da die Wirklichkeit zu malen
Willst Du wirklich gehn
Es hat doch alles erst so richtig ...
Willst Du wirklich gehn?

Tanz auf den Feldern

Lass liegen die Hacke, Zucker in den Motor
Die Vögel ziehn südwärts, die Luft riecht nach Moor
Bevor uns der Frost die Schultern verdirbt
Und ehe die Birke im heulenden Nordwind erstarrt

Tanz auf den Feldern, vertanze den Tag
Noch glänzt die Sonne, die Blätter im Hag
Die Sesshaften decken mit Früchten und Wein
Sich gegen die Sehnsucht erntevoll ein
Tanz, denn der Herbst spielt die Geige verstört
Hat über die Narren den Taumel gleich sackweise ausgeleert

Die Streifen der Flieger am Horizont

Offen die Erde, die Sinne versonnt
Häusriger schnell, lass den Traktor im Sand
Und tanze mit singenden Sohlen über das Land!

Und morgens im Laub spielen die Winde verrückt
Im Schilf ein Korb für den Aufbruch versteckt
Ramses ist wütend, das Schwesterchen schweigt
Der Röhrich sich über das lachende Stern Gesicht neigt

Scarnuz

Zyt vargoht, ds'Kind wird a Frau, a Maa
Und träumt denn ewigs da vargangna Taga no
D'Welt khunt alt, dr Wind fägt übar d'Böim
Und bückt si, knickt si und miar wettand heim

D'Erinnerig isch a Scarnuz
Mit Schala dinna und as paar Marroni
No warm, und in da kalta Räge vom November
Heb i si mit beidna Händ und tänka an da Früalig, an da Summar

D'Lisa lacht, varzellt üs iri gruusiga Witz
D'Maria rüaft: «Hör uf, dä vo dar Melchmaschina
Dä varzellschna nit!»
Zwei alti Wiiber, und dar Toni Most im Spunta kronisch blau
Und Fernseh hemmar törfa luaga
«Los Buab wend rauchs, dänn stirbsch
Rauchs nid, stirbsch au!»

Lisa khörsch in min Scarnuz
Mit dina Hünd und Kinder dar Adritis.
D'Erinnerig blibt jung, nu üssari Knocha khömmand eltar
Lisa ohni Di wärs mar um d'Rippa an guata Tschoppa keltar

As ändarat als, d'Stroos varsuft im Teer
Furt vo dahei bini und d'Spielplätz kinderlär
A graui Stroos, a Marronistand
Und es schmeckt wia ds'Schauaberg im Gang
I gsehn as Liachtli, as ewigs, as Mariabild
Dr Fido bellt schu lang

D'Erinnerig isch a Scarnuz
I gon ind Kuchi inna, s'git Marroni
Dr Miggel in der Werkstatt klüttarat no umma
Gang aba go na hola, sus hocktar mar bis mora no do dunna

D'Erinnerig isch a Scarnuz
Mit Schala dinna und as paar Marroni
No warm, und in da kalta Räga vom November
Heb i si mit beidna Händ und tänka an
Da Michael und an da Dracha, an da Früalig, an da Summer

Homage à Friedrich D.

Nimm die erste Version, korrigier nicht herum
Glaub der ersten Vision, spreng den Deckel vom Turm
Unsere Tugend gestorben, das Laster verdorben
Die Helden uralte, die Feuer eiskalt

Der Mann mit dem Weisswein, der lacht sich in Bauch
Heraus kriecht ein Wildschwein, ein Adler fliegt auf
Friedrich Du Schandmaul, wir ziehen den Hut
Zum Teufel wer mundfaul, Du fehlst uns, dein Wort und dein Mut

Vögel im Angriff dem letzten
In den Tunnel stürzt sich ein Zug
Treppe hinab ins Entsetzen
Prometheus formt Menschen – der Erde ein Pflug

Mach das Leben zum Stoff, wenn der Tod sich ersoff
Mach Dich selber zur Sache, weine und lache
Denn die Tugenden sterben, die Laster verderben
Die Helden vergeisen, die Feuer vereisen

Der Mann mit dem Weisswein, verhökert den Gott
Bewirtet die Weisheit, spielt Schach mit dem Tod
Friedrich Du Spötter, ich erhebe den Pokal
Das Ende der Götter ist Aufstand der Schläfer im Tal

Vögel im Angriff dem letzten
In den Tunnel stürzt sich ein Zug
Treppe hinab ins Entsetzen
Prometheus formt Menschen – der Erde ein Pflug

Nenn den Irren gesund, nimm die Narren für voll
Nenn die Ewigkeit Stund, die Normalen sind toll
Denn die Tugend wird sterben, die Laster verderben
Die Helden veralten, die Feuer werden erkalten

Der Mann mit dem Weisswein tanzt über die Hügel
Er will jetzt allein sein, die Lichter von drüben
Friedrich he Alter, gehts dorten noch weiter

Lachst über die Schulter so bitterböös heiter?

Vögel im Angriff dem letzten
In den Tunnel stürzt sich ein Zug
Treppe hinab ins Entsetzen
Prometheus formt Menschen – der Erde ein Flug

Verwegen wie du

Oh, komm Geliebte, komm es sinkt die Nacht
Vertreibe mir durch deiner Schönheit Pracht
Des Zweifels Dunkel
Komm nimm den Krug, und trink
Eh man aus unsrem Staube Krüge macht

So sing ich, wie Ali der Zeltmacher, leise
Jetzt, da Du fern bist, das Lied von der Nacht
Er hats mich gelehrt nach uralter Weise
Die Hände kristallen mit Mond vollgelacht

Singend der grosse Bär auf den Bergen
Und Saturn winkte Geschichten herab
Ali vertrieb mit dem Wein seine Sorgen
«Nur Träume, mein Freund, nimmt man mit in sein Grab!»

Er reichte mir schweigend den irdenen Krug
Ich leerte ihn hastig bis auf den Grund
Und warf meine Sinne den Träumen zum Flug
Vergass wer ich sei, welcher Ort, welche Stund

Da malte sich plötzlich die Nacht ein Gesicht
Und über die Dünen ging eine Gestalt
Und tanzte im Winde denn Alis Gedicht
Hatte sie auch gepackt mit sanfter Gewalt

Ich wollte sie sehen, warf Reisig ins Feuer
Nur einmal sie sehen, kurz einen Blick
Doch sie verbarg sich hinter dem Schleier
Und wie sie gekommen, ging sie zurück

Ich sah sie noch tanzen über den Dünen
Es schien mir sie tanze verwegen wie Du
Als wolle die Wüste mich Fremden versöhnen
Doch fand ich bis spät in die Nacht keine Ruh

Nacht-Tiere (1994)

Vogel Fluss

Ich weiss dass die Zeit ein Vogel ist
Und unsre Stunden seiner Flügel Schläge
Und ich weiss dass Du dann wieder von mir gehst
Die Zeit ein Fluss wird lang und breit und unerträglich träge

Ein neues Wiedersehn
Ich seh den Vogel ziehn
Danke es war schön
Ich muss jetzt gehn

Zu kurz zu schnell kaum angekommen
Schon wieder weg noch wie benommen
Steh ich am Bahnhof – Mein Gott die Welt geht rund
Und Bruder Fluss malt doch die ganzen Ufer bunt

Wollte Dir so viel erzählen und habe nur geschaut
Deine Brüste – Deine Stirn
Die Stunden schossen wild ins Kraut
Und einmal sagtest Du ich hab Dich gern

Mir schmeckt Dein Kuss
Wie Haselnuss
Nur Bruder Fluss nölt
Jetzt ist Schluss

Ich hör den Vogel über die Geleise rauschen
Die Flügelschläge glühn mir auf der Haut
Ich vergesse mich und Dich und lausche
Wie die Nacht daraus uns eine Wohnung baut

Nacht-Tiere

Wenn ich die Augen schliesse
Hör ich tief drinnen meine Wölfe heulen
Und der Mond geht auf wie ein Omelett
Auf der Lichtung meiner Wut hör ich sie spielen
Die Schnauzen voll Fett
Tobende Bündel
Mein Geschwistergesindel
Und wenn die Stunden schwer wie Steine um mich liegen
Über der Erde kreiselt das Omelett
Hör ich die Fledermäuse wie sie tief drinnen fliegen

Flirrend Flageolett
Auf der Suche nach Beute
Meine Nachtseelenmeute

Eidechsen schlüpfen rein mit grinsenden Gesichtern
Leise verschwindet das Omelett
Ich lerne langsam auf meine Rache zu verzichten
Leg mich ins Bett
Und meine Tiere geigen
Mich in den Mittsommerreigen

Geh fort

'S kommt mir vor nach 1000 Jahren oder mehr
Sei plötzlich Aufbruch um mich her
Der Wind heult um die Wette
Das Schiff zerrt an der Kette
Und reisst sich los vom Pier
Schwere See my dear
Vom Himmel fallen Fische
Und klatschen auf die Tische

Geh fort geh fort geh endlich fort mein Herz
Lös die Finger von der Leiche
Damit die Starre von dir weiche
Geh endlich fort mein Herz
Brich endlich Wort mein Herz

'S kommt mir vor nach tausend Meilen oder mehr
Rannte ich Gespenstern hinterher
Die ich erschuf aus Wahn und Traum
Die mich verfolgt im leeren Raum
Die ich verfolgt mit tausend Hoffen
Täglich eine neue Hölle offen
Bis die Gedärme sich verkrampft
Die Schmetterlinge totgestampft

Geh fort geh fort geh endlich fort mein Herz
Lös die Finger von der Leiche
Damit die Starre von dir weiche
Brich endlich Wort mein Herz
Geh endlich fort mein Herz

'S kommt mir vor wie tausend Wackersteine oder mehr
Lasten die Jahre und die Meilen schwer
Ob ich es jemals wieder kann

Offene Stirne freier Gang
Wenn wir uns sehn als gutes Zeichen
Eine Blume rüberreichen
Ob die böse Erinnerung verweilt
Oder die Zeit die Stunden heilt

Jetzt aber fort geh fort geh endlich fort mein Herz
Lös die Finger von der Leiche
Damit die Starre von dir weiche
Geh endlich fort mein Herz
Brich endlich Wort mein Herz
Geh endlich

36 (Sexadrisig)

Villicht händs gschlauat
Villicht händs ghübschat
Villicht händs bravat
Jo bravat händs glaub uf jeda Fall
Jungs Gmüas uf eigana Füass
Und i bin 36

Und vo jedam Plakat
Lächlat an Boy unter zwanzig oder as Girl
Zigaretta, Margarina,
Oder a Wässerli
Jo mit allna Wässarli
Jungs Gmüas uf eigana Füas
Und i bin 36

Zwüschad dinna zwüschad dinna
No nid vorna nümma hinna
Mit da Johra kusch ind Johr
Uf dar Bruscht zerscht graua Hoor

Villicht sinds jo gschider
Villicht sinds au nu abglöschter
Villicht händsis jo wüerkli gschnallt
Oder eifach alli d'Grinder im Sand
Alts Krut, s nützt nüt
Und i bin 36

Und us jedam Parteiblättli
Lächland an Neni oder as Nani über 60
D Zuekunft vom Planet
In dar Hand vo dar Geriatrie

Alts Krut, s'nützt nüt
Und i bin 36

Zwüschad dinna zwüschad dinna
Na nid vorna nümma hinna
Mit da Johra kusch, in d'Johr
Uf dar Bruscht zerscht graua Hoor
No nid fufzig und nümma zwanzig
Nümma taufrisch und no nid ranzig
Eifach 36
Zwenig fuul und zwenig flissig
Vernarrt in d'Sunna und in d'Nacht
Zwei grüani Auga und a Buab wo lacht
Vernarrt in d'Zit comme un enfant
Liaba Sauterell maintenant dansez maintenant

Eva bütta nan la maila

Cur ch'eu telefon
Nu dist tü gnanca teis nom
Taschast chamön e taidlast
E'm laschast far bön
Eu saint deblin
Teis s-chür respir
E m'imagin teis cler surrir
Meis sang ravascha
Mo tia vusch tascha
Nu chat la storta
Cha'l diavel porta
Laiva volver tuot las föglias da l'utuon
E far discuors da fuond fin a süsom
E tü taschast
Ed eu vez cun ögls serrats
Ta vista plaina da nardats
E stincals sün teis frunt da glüna
Bella chara ferma fina

Cur ch'eu baderl sco'n merl
Am fissast tü sco per adüna
Sguard mez chatschader
W mez da sulvaschina
Sco ün fotograf
Chi voul tour sü
Sto el sajettar
Ami perseguitader inimi
Aint il mirar tuot masculin

Aint il artschaiver feminin
Teis ögls am paran vasts sco üna riva
Mo teis sguard va aint sco üna frizza
E tü riast
Ed eu met meis cheu sün maisa
Splintr tras meis daints e tschögn
Ed impiz üna chandaila
Eva bütta nan la maila

Eva wirf das Obst rüber

Wenn ich Dir telefoniere
Sagst Du kein Wort
Schweigst und hörst einfach zu
Ich höre schwach
Deinen dunkeln Atem
Und stell mir Dein helles Lachen vor
Mein Blut tobt
Deine Stimme schweigt
Ich komme nichtmehr mit
Der Teufel solls holen
Ich wollte alle Blätter des Herbstes umdrehn
Alles bereden vom Boden bis zur Decke
Und Du schweigst
Mit geschlossenen Augen sehe ich
Dein Gesicht voller Schalk
Auf Deiner Mondstirne lauter Dummheiten
Schöne Liebe Starke Feine

Wenn ich plappere wie ein Spatz
Schaust Du mich an als ob es für immer wäre
Blick halb Jäger
Halb Wild
Wie ein Fotograf
Der aufnehmen will
Schiessen muss
Freund – Verfolger – Feind
Im Zielen ganz Mann
Im Aufnehmen ganz Frau
Deine Augen scheinen mir weit wie ein Ufer
Aber Dein Blick geht hinein wie ein Pfeil
Und dann lachst Du auch noch
Ich leg meinen Kopf auf den Tisch
Äuge zwischen meinen Fingern durch
Zünde eine Kerze an und rufe
Eva wirf endlich das Obst rüber

Hinter sieben Bärgli hocken sieben Zwergli

Hinter sieben Bärgli hocken sieben Zwergli
Alles was sie haben alles was sie sagen
Sagen sie gemeinsam haben sie wie ein Mann
Steine schön und edel gross wie Suppenknödel
Schürfen sie bei Nacht unten tief im Bergeschacht

Hinter sieben Bergli rätseln sieben Zwergli
Wer auf ihren Stühlen sass wer aus ihrem Teller ass
Wer aus ihren Bechern trank wer auf ihre Kissen sank
«Wer nahm meinen Löffel» stänkert auch Zwerg Muffel
«Suppe will ich sapperlott Suppe oder ich seh rot»

Hinter sieben Bergli tuscheln sieben Zwergli
Wuchtel hat in seinem Bett ein gar garstig Ding entdeckt
Es hat keinen Bart und die Wangen grauslich zart
Feine Füsse weisse Hände für die Zwerge wärs die Wende
Ekelzweig der Chef der Gruppe meldet «Haare in der Suppe»

Hinter sieben Bergli dämmerts jetzt den Zwergli
«Heimatsack es isch e Frau sieht man das doch ganz genau
Sie hat keine Schaufel nicht und ein komisches Gesicht
Was wird die wohl wollen ob wir sie nicht wecken sollen»
«Erst die Suppe dann die Puppe» meint Zwerg Ekel Chef der Gruppe

Hinter sieben Bergli kochts jetzt bei den Zwergli
Denn die Frau in Wuchtels Molle fällt komplettlich aus der Rolle
Statt «ihr lieben Zwerg» zu säuseln fängt es mega an zu bräuseln
«Ihr seid Egoistenschweine ihr versteht schon was ich meine
Ich will auch mal in den Stollen und mir selber Klunker holen»

Hinter sieben Bergli frustet das die Zwergli
Ist doch so was nie passiert niemals hat wer reklamiert
Kommt da so ein Frauenzimmer und will plötzlich auch vom Glimmer
Ekel sichtlich überfordert seine Mannen flugs beordert
«Schmeisst mir diese Göre raus ich will Ruhe in dem Haus»

Hinter sieben Bergli graust es jetzt den Zwergli
Denn vor ihres Hauses Türen warten tausende Walküren
«Lasst uns auch mal in den Schacht Knödel raus oder es kracht»
Und die harte Zwergenschar wird drauf weidlich weich und gar
«Also schön man kann ja reden doch wir nehmen denn nicht jeden»

Leider hatten die Walküren Verbündete mit Zwergallüren

Und so kam es zu dem Handel Schneewittchen raus für eine andre
«Frau ist Frau» sagten die Leute «lieber die andere und heute
Als die eine und dafür nie» Scheewittchen ça ça c'est la vie
Das heisst in etwa so sind Zwerge
Vor dem Kopfe nicht nur Bretter sondern Berge
Und in dem Kopfe Stein und Kohlen mich dünkt der Kuker soll sie holen

Angefügt wird die Bemerkung
Die Zwerge wursteln weiter jetzt mit weiblicher Verstärkung

I han di gära

I han di gära
Wia mis eigana Liad
In da Blättar vo fära
Singt dar Wind dass es blüat

Und in da alta Eicha läbt
Dar Früalig sini Tinizit
Und in da dürra Blätter räpt
D' Erinnerig an langa Strit
Ans Abschid neh und ans endli goh
Ans laufaloh
Und widar ufstoh

Und in da Hasalstuda swingt
Dr Föhn und tribt's mit am Blüatastaub
Und im Nussbaum doba singt
An Amsla durds bluatjunga Laub
Und mir springand dur da Tag
Teufland was ma teufila mag
Im Buuch an Tubaschlag

Windlied

Sag woher der Wind kommt – sage mir woher
Trägt er all die schweren Wolken zu uns her
Und die Blitze auch und den gelben Rauch
Ist er es der brüllt die Nacht mit Weinen füllt
Dort will ich nicht hin – dort will ich nicht hin
Vater sag wohin wir heute ziehn

Sag wohin der Wind fährt – sage mir wohin
Trägt er all die schweren Wolken auch dorthin
Und die Blitze auch und den gelben Rauch
Brüllt er denn auch dort an dem nächsten Ort
Dort will ich nicht hin – dort will ich nicht hin

Vater sage endlich wohin wir heute fliehn

Kind ach schau – der Wind weht dreimal ringsherum
Und die schweren Wolken machen ihn ganz krumm
Ist ein alter Mann der nicht weit mehr kann
Wirft die Wolken ab – legt sich dann ins Grab
Aber schau die wilden Gänse ziehn vorbei
Dorthin wo sie fliegen – fliegen auch wir zwei

Langer Atem

Nun ich habe langen Atem
Und ich weiss was ich will
Nun ich könnte lange noch warten
Bis im nächsten April

Mai oder Juno oder Juli August
Mag sein dass ich übertreib
Mein Gott ich hab ein Zerrn in der Brust
Wies Goethen selbst nicht beschreibt

Dann kitzelst Du wieder mit Deinen Haaren
Lüstern mir meinen Bauch
Tage werden lange wie Jahre
Und Jahre werden ein Hauch

September Oktober und der November
Mich hält auch der Winter nicht auf
Das Christkind und der Plunderdezember
Ich nehme alles in Kauf

Denn für Dich habe ich langen Atem
Und ich weiss wohin es mich zieht
Und ich könnte lange noch warten
Bis die Reseden erblüht

Metastasen

Kürzlich bekomme ich doch von der Schweizerischen Gesellschaft für
Lebenshilfe Trauerkarten zugeschickt. Trauerkarten als Lebenshilfe und erst
noch zu Weihnachten.

Ja das ist unsere Zeit
An die Seelenheiler haben wir die Seele verloren
An die Friedensbringer den Frieden
An die Mitteiler die Sprache

Und die Butiken stehen der Jugend bis ans Hakenkreuz

Das ist unsere Zeit
An die Erklärer haben wir den Sinn verloren
An die Tapezierer die Bilder
Und an die Datenbanken das Gedächtnis

Und die schweizerische Gesellschaft für Lebenshilfe
Schickt Trauerkarten zu Weihnachten herum
Der geklonte Zeitgeist furzt aus allen Löchern

Und dann trink ich ein Glas und noch ein Glas
Mit Soda und ohne Soda
Und morgens um vier sage ich zu dem am Piano drüben
«He was haltisch eigentlich Du davo»
Aber mit bleckenden Zähnen und gichtigen Fingern
Stolpert er weiter erbarmungslos über die ächzende Klaviatur

Mich überkommt der pangalaktische Donnnergurgler
Das transsilvanische Zähneklappern

Komm wir hängen unsere Tode in den Wind
Schlagen die klirrenden Fahnen
Mit den Feuerhaken unserer Sehnsucht herunter
Mit unserer Liebe verschandeln wir Babylon heute

Unsere Küsse werden die Alpträume aufscheuchen
Unser Lachen wird die Fassaden schmelzen
Unsere Lieder die Eiterbeulen aufplatzen lassen

Plötzlich brechen aus dem Asphalt die Löwenzähne
Von den Dächern segnen uns die Spatzen
Und aus einem unabsichtlich offengelassenen Balkonfenster
Stöhnt eine Vollbeschäftigte mit ihrem Vollbeschäftigten

Aus unseren Augen werden die Geschlagenen singen
In unserem Mund die Vergessen sehen
Und in unseren Ohren die ungeborenen Kinder lauschen

Unser Herz – Herz wird werden was es schon immer war
Die ganze ganze Welt
Und die Toten vor denen wir uns so gefürchtet haben
Werden wiederkehren wie zum Tage des Aufbruchs

Tanzbär

Tanze Mann – tanz Mann
Heute bist Du dran
Du Bär der Geschichte
Tanze Mann – tanz
So viel Du auch kannst
Morgen früh ist die Nacht schon zu Nichte

He Du Mann – wohl
Schwerhörig geworden im Laufe der Schlacht – was
Schlag ohne Grazie und Kampf ohne Kraft
Stern ohne Stirne und Stirn ohne Sterne und Hand ohne Lied
Treten an Ort und kein Spiel und müde müde müd

Ja, wer in der Nacht schläft darf sich nicht wundern
Wenn er am Tage arbeitet

Hechelnd wie Hunde von Röcken im Schlepp
Reisst Dich nur selber auf Casanova Du Depp
Schmeiss Dich nicht weg es ist noch nicht Winter
Die Welt Mann ist grösser als der knackigste Hinter

Denn das Glücke hockt nicht auf dem Arsch der Weiber
Auch wenn der selbige es manchmal sehr zerquetscht
Die Freiheit kennt zehntausend Leiber
Und eine Melodie die das Gejaul ersetzt

Mit Schrott in der Birne von Geld und Macht
Mit flackerndem Blick ohne Seele und Saft
Um jung zu erscheinen versteinert vor Spiegeln
He Königssöhne – raus mit den Flügeln

Und die Machos sollen sich als Cremeschnittenverkäufer bewerben
Und die Softies ab zu den Arbeitslosen auf einen schönen langen
Und breiten Hungerstreik

Engelszungen

Du bist für mich der Himmel auf Erden
Ich wüsste nicht was im Himmel da noch besser könnte werden
Drum bleib ich lieber am Leben
Sonst könnt es hinterher noch böse Überraschungen geben

Denn du bist ja ohnehin mein Himmel
Und ich Dein liebster Engelszungenlümmel

1 Traum & 12 Lieder (1999)

Kasch vergässe

Tenksch denn du, i trülli dure
Wenn du d'Flüge machsch und eifach gohsch?
Kasch vergässe!
Tenksch denn du, i bettli wie ne Schlosshund
Bitte bliib, und gang nid furt?
Kasch vergässe!
I trinke mine Wii au ganz allei
I koche, wenn i Hunger han, für mi
Zum stoh han i zwei eigni Bei
I sing das Lied au ohni di:

Heb mi, wenn denn d'Nacht kunnt, bliib no do
Heb mi, gib mer warm, lohn mi nid go
Wenn i mit dier lache, bliibend d'Stunde stoh
Heb mi, wenn's denn Nacht isch, bliib no do

Tenksch denn du, i haltis ohni
Dini blauen Auge nümme us?
Kasch vergässe!
Tenksch denn du, i ligg in üsem Bett
Und zella d'Täg bis wieder kusch?
Kasch vergässe!
I schloofe wenn's denn sii mues au allei
I rauche mini Pfife nu für mi
Wenn no women, säb muesch wüsse, denn no cry
I sing das Lied, au ohni di

Heb mi, wenn denn d'Nacht kunnt, bliib no do
Heb mi, gib mer warm, lohn mi nid go
Wenn i mit dier lache, bliibend d'Stunde stoh
Heb mi, wenn's denn Nacht isch, bliib no do

Tenksch denn du, i güssi dini Pflanze
Mit em Rescht vo mine Traum?
Kasch vergässe!

Tenksch denn du, i hüete no zehn Johr
Lang dini Platte und dine Kater?
Kasch vergässe!
I riis der Hörer vo der Gable
Jetz mues es usse uf der Stell
I wähla dini Numara und kable
Dir mini Meinig dura, kost's was well

Heb mi, wenn denn d'Nacht kunnt, bliib no do
Heb mi, gib mer warm, lohn mi nid go
Wenn i mit dier lache, bliibend d'Stunde stoh
Heb mi, wenn's denn Nacht isch, bliib no do

Dine Schatte

Und i luege us em Fänschter
Abe uf de Platz
Näb em Brunne wartend d'Lüt
Uf ds Poschti, wo bald kunnt

Und i wetti ds Fenschter öffne
Und ganz lut abe rüefe
Doch i lohns lo sii

D'Lüt stiigend ins Poschti ii
D'Tür goht langsam zue
In der Vorderschiibe spieglet
D'Sunne en Moment

Und das Poschtauto fahrt ab
S'kunnt mer vor wie ne Sarg
Wo zum Friedhof fahrt

Und i lueg no us em Fänschtr
Uf dä lääri Platz.
Lueg, ob dine Schatte nid
Villicht do zrugblibe isch

Und dänn kömend Kinder ds springe
Spielend Fangis um de Brunne
s'isch jetz glaub grad Znünipause

D'Sunne kunnt uf

Erscht sit i krank bin, weiss i, was gsund si heisst
Wie schnell en Zug isch, merksch vermuetti erscht, wenn är entgleist
Noch zehn Tag scharfe Arrest han i kapiert, was Freiheit isch

Erscht sit du furt bisch, han i begriffe, was du für mi bisch

D'Sunne kunnt uf, d'Sunne kunnt uf, und ds Zimmer wird hell
D'Sunne kunnt uf, d'Sunne kunnt uf, und schiint uf die Stell
Wo du sus bisch, wo du sus ligsch
Wo du sus langsam verwachs
D'Sunne kunnt uf, d'Sunne kunnt

In minem Küelschrank schloofend die hungrige Kind
Uf minem Konto liggend Kohle, wo kalt wie Gletscher sind
In minem Auto hockt en Baum und hueschtet wie wild
In minem Bett ligt es Schwert und uf em Küssi dis Bild

D'Sunne kunnt uf, d'Sunne kunnt uf, und ds Zimmer wird hell
D'Sunne kunnt uf, d'Sunne kunnt uf, und schiint uf die Stell
Wo du sus bisch, wo du sus ligsch
Wo du sus redisch und lachs
D'Sunne hey, d'Sunne ho, d'Sunne ...

Sie macht us der Luft e Windkarussell
Us em Wasser e Sternaquarell
Us der Erde e Himmelbett
Aber gsee tuesch si erscht, wenn's Wolke hät

Und sie kunnt uf, jede Tag uf
Und vertribt alli Gschpenschter
D'Sunne kunnt uf, d'Sunne kunnt uf
Und i juchz us em Fenschter
Wil du hüt kusch, wil du hüt kusch
Wil du hüt endli kusch
Kunnt d'Sunne uf, d'Sunne kunnt
D'Sunne ...

Orpheus

oder: Männerkunscht wachst uf em Grab von ere gliebte Frau (frei noch der Gschicht «Tschorbs Rückkehr» vom Vladimir Nabokov)

Drei Mareie bi der Esche vor minem Fenschter
Die spinnend Siide.
Drei Mareie bi der Esche vor minem Fenschter
Die schnätzlend Kriide
Drei Mareie gönd ins Haberstrau
Oh du mis arme ... Bhüet Gott du mis arme ...

Dur de Vorhang vo der Ziit

Ghört är nomol wie vo wiit
Der Wind, wo sich verbisse hät
Der Sturm, wo Bäum uusgrisse hät
Der Strommaschte, wo umknickt isch
Sie, wo schreiend furtgschpickt isch
Ds Krankewagehorn, wo hüült
Und der Arzt, wo ummabrüllt
Spöter, wo ner liislig seid:
«S'isch nüd meh z'mache, tuet mer Leid!»
Und in irem kalte Gsicht
Gseht är nomol di ganz Gschicht

Drei Mareie bi der Esche vor minem Fenschter
Die spinnend Siide

Är gseht, wie s'vor em Pfarrer stönd
Wie s'der Ring, der Kuss sich gänd
Iri Mam mit rote Auge
Sine Père, wo's kum kann glaube
Vor der Kirche no es Foti
Und en Bluemestruus vom Gotti
Und denn händsi si lo stoh
Ds Taxi uf de Bahnhof gno
Und di heissischt Hochziitsnacht
Im Zug vo Chur uf Nizza gmacht
Ziit isch wie im Flug verbii
Sie im sibte Himmel gsii

Drei Mareie bi der Esche vor minem Fenschter
Die schnätzlend Kriide

«Stell der d'Lüüt nu emol vor
Hochziit ohni Hochziitspaar
Jöh, das schöne Fescht verdorbe.»
Sie sind fascht vor Lache gschorbe
Und denn isch dä Strommascht kheit
Sie hät nid e Wort meh gseit
Und won är nach sibe Tage
Mit em Sarg im Sonderwage
Ds Chur isch us em Zug uusgschtiige
Händs gwartet ufne wie ne Männerrige
Väter zwei und Brüeder acht
Är hät nu no a Flüüge gmacht

Drei Mareie gönd is Haberstrau, oh du mis arme ...

In sim Kopf fahrt är mim Zug
Nochemol uf Nizza zrug
Goh mit sinem tote Schatz
Nochemol an jede Platz
Und im Hotel Almovar
Hangend sie nomol ar Bar
Lachend über iri Alte:
«Gott söll ine d’Gicht erhalte!»
Und denn kheit dä Strommascht wieder
En Lichtstrahl fahrt dur iri Glieder
Är gseht der Dokter umaspringe
Und es fangt em afo singe:

Drei Mareie bi der Esche vor minem Fenschter
Die spinnend Siide
Drei Mareie bi der Esche vor minem Fenschter
Die schnätzlend Kriide
Drei Mareie gönd ins Haberstrau
Oh du mis arme ... Oh bhüet Gott ...

I liebe di

(Noch eme Lied vo der Sanna Wittwer)

Der Chef dä isch am rüssle, der Kaffi dä wird kalt
Alli sind em Stresse, i fühle mi uralt
I gschpüürs im kline Finger, hüt muess öppis goh
I luege us em Fenschter und gohn de Wolke noh

I han mi verloore, verloore in dier
Jetzt han i roti Ohre und träume nu no vo dier
I han in dier gschloofe, jetzt bin i verwacht
Du häsch mi troffe und mi läbig glacht

Du bisch min Garte
Und i bin d’Blueme, wo dinne stoht
Du bisch min Himmel
Und i bin d’Sunne, wo dinne untergoht – i liebe di

I han mi verloore
Verloore in dier
Jetzt han i roti Ohre
Und träume nu no vo dier
Der Kopf uf der Ärde
Und d’Zeba im Wind

Han all die Beschwärde
Wo me het, wenn me spinnt

Du bisch min Garte
Und i bin d'Blueme, wo dinne stoht
Du bisch min Himmel
Und i bin d'Sunne, wo dinne untergoht – i liebe di

Der Chef dä rüsslet wiiter, der Kaffi dä schmeckt schaal
Alli sind em Stresse, und mir isch es egal
Es kicheret mis Knü und es jodlet mini Seel
I starte der Computer und schicke dier es Mail

Du bisch min Garte
Und i bin d'Blueme, wo dinne stoht
Du bisch min Himmel
Und i bin d'Sunne, wo dinne untergoht – i liebe di

I bin der Wolf

I bin der Wolf

Wenn es Schöfli über d'Bluemewiese ds täppele kunnt
Legg i mine Schoofspelz aa
«Hai», säg ii, «guets Gras hüt, würzig und
Häsch au no nüd zwüsche dine Biisser ghaa?»

Han Hunger wie nen Wolf, han Hunger!

Dänn fang i vom Mond und vo der Nacht aa rede
Das Schöfli seit nu liis: «Amigo
So romantisch wie du isch no lang nöd jede.»
Es tänkt an d'Mondnacht, und i tänk' an de Gigo

I bin a Wolf. Und e Wolf bliibt en Wolf

Die saftige Siite, die knackige Wädli
Im Muul do lauft ds Wasser, im Kopf trüllt es Rädli
En Schmaus wird das gee, wie sit langem scho nümme
Ich schicke zwei Blicke und das Schoof seit: «Du Schlimme

Gömmer zu dier oder gömmer zu mier?»
«Oh», frog i, «häsch denn du gar kei Schiss
Vor em böse Wolf und ähnliche gföhrliche Tier?»
«Nei», seits Schoof, und bleckt nu sis Gebiss:

«Ich bin de Wolf! Ich bin en. Ich, ich!»

Hasch mi

S'isch e hampfle Johr här sit mir üs händ gsee
D'Nacht wie gmacht zum flüüge, der Mond hät alles gee
Dobe uf em Kirchturm, kei Pfarer wiit und breit
Bisch mer unter ds Hemd und häsch liislig gseit:

«Nimm mi, sing mi, iss mi, hasch mi
I bin der Früelig und der Summer
Nimm mi, sing mi, iss mi, hasch mi
I bin der Herbscht, und wenn's Winter wird ...»

D'Kircheglogge wüssend's, si sind üsri Züüge
Mier händ afo schwäbe und sind denn go flüüge
I han d'Auge zuegmacht und nüd meh überleit
Han mi mit dine Hoor zueteckt und der liislig gseit:

«Nimm mi, sing mi, iss mi, hasch mi
I bin der Früelig und der Summer
Nimm mi, sing mi, iss mi, hasch mi
I bin der Herbscht, und wenn's Winter wird ...»

Mier sind über d'Dächer gflooge, gflooge über ds Land
Bis an Rand vor Nacht, bis an d'Grenze vom Verstand
Und wo dänn der Tag und d'Nacht händ afo striite
Han i uf d'Elektronik truckt, und alli Glocke händ afo lüüte:

«Nimm mi, sing mi, iss mi, hasch mi
I bin der Früelig und der Summer
Nimm mi, sing mi, iss mi, hasch mi
I bin der Herbscht, und wenn's Winter wird ...»
Nimm mi, sing mi, iss mi, hasch mi!

Früelig

Är hät Ziit zum Ziit versaue
Ziit zum sich sis Luftschloss baue
Ziit zum nüd und alles gsee
Ziit zum öppis inneneh
Und är hockt bi sinem Bier
Ir Strossebeiz und är isch stier
Wetti vielleicht mol en Job
Noch tausend und no einem Flop

Früelig isch es in der Stadt

D’Kastanieblüete platzen us de Nöht
Früelig isch es in der Stadt
Und d’Vögel pfiifend uf de Trämmli dröh

Sie hingäge will nümme schaffa
Wett em liebschte nu no schlofe
Nüt meh ghööre, nüt meh ässe
Alles eifach schnell vergässe
Denn für dä, wo sie hett welle
Isch alles nu e Bagatelle
Sie hät sich wella verschenke
Ach, si mag nümme dra tänke

Früelig isch es in der Stadt
D’Fraue züchend wie Schwän iri Spur
Früelig isch es in der Stadt
Und d’Männer stuunend Bauklötz in d’Natur

Jetzt stolperet sie, stosst an sine Tisch
Ds Bier kippt um ihm voll uf d’Hose
Sie seit: «Sorry, tuet mer Leid, i wüsch
Die Scherbe grad uf», doch är steckt ire d’Rosa
Vo der Tischdekoration
Entgäge, lacht und seit: «Isch doch egal
Bi mir händ Scherba Tradition
Und ds Glück isch doch sowieso zentrifugal!»

Sie weiss nümme recht, was säge
Stottered e biz verläge:
«Jo wenn meinsch, wird’s wohl so sii
Bin froh ’s isch Bier gsii und kei Wii.»
Der Kellner will en Lumpe hole
Beidi bstellend schnell es Cola
Öppe isch das Läbe gschpunne
D’Hose tröchnend in der Sonne

Früelig isch es in der Stadt
D’Kastanieblüete platzen us de Nöht
Früelig isch es in der Stadt
Und d’Vögel pfiifend uf de Trämmli dröh

Island

D’Kinder hät sii kha und sie allei
Weiss, was das heisst, sit em erschte Schrei
Wenn’s em Papa scho längschtens abglöscht hät

Isch si Tee go koche und hät gsunge am Bett
Hät Socka glismet und Hose vermässe
Hät der erscht Zahn, der erscht Schritt nid vergässe

Wo due der Bueb mit em schwäre Töff
Über d'Leitplanke uus isch imene Suff
Isch sii ins Spital sechs langi Wuche
Intensivstation jede Tag ihn go bsueche
Und won är nach vierzig Tag isch verwacht
Hät sii vor Freud kei Wort ussebrocht

Nachdäm der Papa dänn gstorben isch
Isch si go reise mit der CarAG Grüscht
Sii hät aagfange Gschichte verzelle
Uf Island heg si halt immer schu wella
Eimol im Läbe rund um d'Welt
Der Schwoger het gseit: «Säb goht denn huere ins Geld!»

Kinder, wo alli uusgfloge sind
Es eiges Läbe händ und eigeni Kind
Sind einig worde und insgeheim
Händs öppis gsuecht imne gmüetliche Heim
Und wo denn alles isch abklärt gsii
Sinds amene Sunntig mit ire döt hi

«Mama», händs gseit, «guet söllsch es haa
Alli Sorge vergässe, du blibsch jetz do!»
D'Mamma hät gnickt und nach e paar Stunde
Wo alli sin gange gsii, isch au si verschwunde
Uf eme Zettel isch gschtande: «Adee!
Island isch Fүүr, und Island isch Schnee.»

Stärne im Hoor

Im sibte Johr hami gfrogt, isch's das gsii?
Im sibte Johr hami gfrogt, isch's verbii?
Sibe Johr hani Angscht ghaa, i könnt si verlüüre
sibe Johr han i bruucht zum's endli kapiere
Han gmeint, i heigi mi selber verloore
Han gmeint, für mi seg der Zug öppe dure
Han gmeint, ab jetz fisch i nu no im Trüebe
Han gmeint, i könni mi nie me verliebe

Wo du bisch ko
Häsch d'Vögel ufgschüücht
Scharawiis sinds gange

Und unbekannti Sterne
Händ sich in mim Hoor verfange

Noch em sibte Johr han i gwüsst, jetz isch Schluss
Noch em sibte Johr hani gwüsst, no ei Kuss
No ei Tag in dem Huus und i kriege e Glatze
Und es Schlangenäscht wachst mer us der Matratze
Han Plän gmacht vo flüchte und born to be wild
Han Plän gmacht vo jetz wird d'Milchstroos apeilt
Han Plän gmacht vo Mönch und Kloster und Gott
Han Plän gmacht vo Kamikazepilot

Wo du bisch ko
Häsch d'Vögel ufgschüücht
Scharawiis sinds gange
Und unbekannti Sterne
Händ sich in mim Hoor verfange

Weisch öppe halt i das Glück fascht nid uus
In Gedanke schlich i denn zrug in ds alte Huus
Denn luegsch mer in ds Gsicht und zupfsch mi am Ohr
Und pflücksch me e Stärn us mim nachtschwäre Hoor

Wo du bisch ko
Häsch d'Vögel ufgschüüccht
Scharawiis sinds gange
Und unbekannti Sterne
Händ sich in mim Hoor verfange

Gibraltar

Sie hockend em Tisch, si schwiigt und är schwiigt
Und si schwiigend sich beidi in d'Nacht
Sie gsehnt nid d'Möve, wo über si flüügt
Und si ghörend au nid wie si lacht

Sie denkt an früener und an die Ziiit
Wo's mit der Vespa uf Spanie sind gfahre
Mit hundert Franke, do kusch im Fall wiit
Und wenn me nüd hät, dänn gits au nüd ds Spaare

Und ds Andalusie im Schiff uf em Meer
Wie der Krischna im hinteren Indie
Tantra händs gmacht, liecht, mittel bis schwär
Und e paar Monet spööter, ds Graubündie

Isch d'Claudia ko und spöoter der Anton
D'Highfi, der Volvo und es neus Huus
Jetzt hockends ds Gibraltar im Hotel Canon
Si molt sich d'Nägel aa, und är moolt sich's us

Wien är si hät bunde an de Mascht vo sim Schiff
Mit Hanfseil und bluetrote Bänder
Wien är's ire zeigt hät mit all sine Kniff
Und wie d'Kleider sind gflooge vom Gländer

D'Luft schmeckt vo Salz, vo Freiheit und Frau
D'Möve lacht immer no dobe im Blau
En Wind, wo nie ufhört, zornig und gross
Und är verwacht, und bindet sie los

Hinter em Mond

D'Lieder, won i dier han welle singe
Hockend schmollend hint'rem Mond
D'Lieder, won i dier han welle bringe
Tüend, als wärens ds Singe nümme gwohnt

Han der alles welle gee
Alles, wo me sich kann tänke
Aber i han halt nid meh
Als die paar Lieder zum verschenke

Doch die Lieder, won i dier han welle singe
Hockend schmollend hint'rem Mond
D'Lieder, won i dier han welle bringe
Tüend, als wärens ds Singe nümme gwohnt

Wenn du schloofsch, denn rüef i si:
«Kömmend abe, Heimatsack
Jetzt isch es mit dem koga Gschmoll verbii
Himmelzaralumpapack!»

Aber die lönd sich nid zwingen
Hartnäckig sind's wie klini Kind
Wenn die nid wänd singe, tüends nid singe
Die händ en steiknallhärte Grind

Und so hock i do im Gjätt
Frog mi, ob du mi überhaupt no wit
Liederlos han i nid meh
Als nu mi sälber zum vergeh

Denn d'Lieder, won i dier han welle bringe
Tüend, als wärens ds Singe nümme gwohnt
D'Lieder, won i dier han welle singe
Hockend schmollend hint'rem Mond

Labyrinth (2003)

D'Schwyz am Morge

D'Sunne schiint dur ds Fenster
Dini Hoor lüchtend wie Gold
Ds Zmorge isch parat
In de Nochrichte vom Achte
Goh't's um Gott und d'Welt
Und ds Bürgerrecht vo Emme

D'Gipfeli sind guet
Der neu Radiosprecher au
En Amsle sur le mur.
Und bim Kafi frog i mi
Ob d'Sunne öppis typisch
Schyzerischs könnt sii

D'Schwyz am Morge – d'Schwyz

Du seisch du heigisch träumt
Vo Marokko oder soo
Uf jede Fall wiit wäg
Und du träumsch no e kli wiiter
Vo der grosse Wüeshti
Und de dunkle Auge vom Mechmet

Der Honig isch vom Nochber
Ds'Jogurt isch vom Coop
Nu d'Milch isch UHT
Und wenn d'Poscht kunnt
Fangt der Tag aa – I gon uffe
In mis Büro und vergässe

D'Schwyz vom Morge – d'Schwyz

D'Sunne schiint dur ds Fenster

Dini Hoor lüchtend wie Kupfer
Ds Znacht stoht uf em Tisch
In der Tageschau halbacht
Goh't's um ds Volk und das heg
D'Schnauze langsam voll

Mit de Uusländer kunnt d'Welt
Bis ins hinter letschte Kaff
Und d'Welt isch fremd und wiit
D'Sunne goht schu unter
Du seisch kumm mier gönd ins Bett
Und denn erfindemer

D'Schwyz vo more – d'Schwyz

Wenn du nid do bisch

Wenn du nid do bisch
Hock i vor e Tivi
Ässe Südwürscht mit Senf
Oder warte uf Mails
Und langsam sinki uf de Grund
Wie ne Münze wo du in de
Glücksbrunne häscht gworfe

Wänn du nid do bisch
Hock i dunne uf em Grund
Und warte uf ds Glück
Won i dier sött bringe
Langsam wird's dunkel
D'Sterne verschwimmend
Und i werde mondsüchtig

Wenn du nid do bisch
Hock i unter Wasser
Und lose der Stilli zu
Wo dini Lieder singt
Und i loose und loose
Bis i vergessa han
Dass du nid do bisch

Plötzlich (s'kunnt guet!)

Wie viel Schätze han i gworfe
Wie viel Kleider han i treit
Wie viel Huut han i abschtreift
Wie viel Phrasa han i gseit

Wie viel Lüge han i glaubt
Wie viel Schläg han i verteilt
Wie viel Liechter han i glösch
Wie viel Wunde sind verheilt
Wie viel Täg bliebend no übrig
Wie viel Hoffnig isch no do
Wie viel Sterne sind am Himmel
Wie viel Lieder no nid kho
Wie viel Sunne mag no wärme
Weli Froge sind nid gschtellt
Wie viel Träne sind nid brüelt
Welli Gschicht isch nid verzellt

Und denn halt i plötzlich aa
Und denn stockt uf eimol ds Bluet
Und i wett's uf sicher haa
Wie's kunnt – Wie kunnt's – Kunnt's guet

Wer kennt d'Wäg won i bin gange
Wer kennt ds Heiweh nach de Fründ
Wer kennt Träum vo mine Träum
Wer kennt d'Sehnsucht noch de Kind
Wer kennt d'Flüech won i han gmacht
Wer kennt d'Wuet wo isch verglüet
Wer d'Gebät won i han gfleht
Alli Liebi wo hät blüet
Wer kennt d'Feschter wo no kömmend
Wer kennt d'Schmerze wo no sind
Wer kennt d'Stund won i muess go
All die Lüüt wo vor mer stönd
Wer kennt d'Wunder wo no gschehnd
Wie viel Angst isch no in mier
Wer kennt d'Nächt wo uf mi wartend
Wie viel Zit blibt mer mit dier

Und i halte plötzlich aa
Will es stockt uf eimol ds Bluet
Und i wett's uf sicher haa
Es kunnt – Es kunnt – 's kunnt guet

Sibe Mol um de Berg

I kann nid schloofe
Im Kopf trüllt's Labyrinth
Wie der Parzival uf der Gralsburg
Weiss i d'Froog duf d'Antwort nid

Bisse mir uf d' Lippe
Und muess uf d' Reis
Sibe Mol um de Berg

I kann nid schloofe
Im Bett trüllt ds Labyrinth
Statt dass i gon wird i gange
Statt dass i finde bin i am sueche
Bisse uf d Zähn
Bin uf der Reis
Sibe Mol um de Berg

Und denn rüef i luut noch dene
Wo ni früener emol bin gsii
Und denn rüef i luut noch dene
Wo ni spöter emol no bii
Lönd mi nid allei
Kömmend mit uf d' Reis
Sibe mol um de Berg

Träum und trau di

Geschter bin i zu dem Poppi gange
Won i früener emol bin gsii
S'hät nid wella uf d' Welt ko
Uf die kalt und finschter Welt
Und i han em gseit
D' Erde isch en guete Stern
Mit Bäch und Wiese Wind und Fүүr
Blueme Vögel Bäum und Mensche
Die wartend alli uf di
Gib nid uuf lueg füre lach und brüel
Träum und trau di

Geschter bini zu dem Kind gange
Won i früener emol bin gsii
S'isch im Spital gläge mime brochne Bei
Hät Weh ghaa – allei und ganz verzwiiflet
Und i han em gseit
Heile heile Säge
Ohni Wolke git's kei Räge
Knoche wagsend zämme
Und bald rennsch wider dur de Wald
Gib nid uuf lueg füre lach und brüel
Träum und trau di

Sone Stund sonen Tag
Sones Johr und sones Läbe
Git's nu eimol

Geschter bin i zu dem 14-Jährige gange
Won i früener emol bin gsii
Är hät wella vo der Salginabbrugg springe
Will ne keine verstoht
Jung – gottverdammijung
Und i han em gseit
Hoppla nid so gschprängt
Wenn du springsch
Was wird denn mit üüs
I bruuche di no
Mier zwei sind no lang nid fertig
Gib nid uuf lueg füre lach und brüel
Träum und trau di

Sone Stund sonen Tag
Sones Johr und sones Läbe
Gits nu eimol

Ds Läbe isch ...

Ds Läbe isch guet
I han e Huet
E Schatz und drei Kinder
Andri händs minder
s Läbe isch guet

Ds Läbe isch guet
Uf de Zwetschgebäum ruet
Es Lied won i mag
Es Lied jede Tag
Ds Läbe isch guet

Ds Läben isch guet
Au wenn's öppe tuet
I glaub i kann säge
I kummes ds heba
Ds Läbe isch guet

Nu öppemol
Wenn alles no schlooft
Stohn i uuf
Gohn abe in Hof

Und lose in d'Nacht
Ob do öpper lacht
Wo mis Gschwafel im Ohr hät
Und ob dä Humor hät
Dass i mit meh Muet
Könnt behaupte
Ds Läbe mini Dame und Herre
Isch doch gar nid eso schlecht

Obigstern

Obigstern kum zue mer ds Platz
Bhüet mer doch hüt Nacht min Schatz
I bin no so munter
Und sie isch scho under
Kum und los wenn i dier säg
D' Liebi lauft so schnell ewäg

I bin abe kho an See
Do kann i din Widerschiin gsee
Do si mer gsässe
Händ alles vergässe
Doch Wort und Schwür und grossi Plän
Sind nütiger als Hobelspän

Lang am Ufer sitz i no
Wird mir Läbtig nümme froh
Ds End vo der Gschicht
Im Wasser es Gsicht
Lueg es winkt mier zue vom Grund
Obigstern i schlüss dä Bund

Unter einer Decki

Sie steckend unter einer Decki
Und sie tüend was me so tuet
Wemme unter einer Decki –
Ohni Schue steckt ohni Huet

Eifach so wie der lieb Gott
Sie hät gmacht für ds Paradies
Mit viel Huut und Sansculotte
Ohni Strichcode ohni Priis

D'Auge haltends gnüsslich gschlosse
Sie isch liislig är isch luut
Sie sind ganz in sich verschosse

D'Händ spazierend uf der Huut

Unne sind's unendlich nooch
Händ sich inenand vergrabe
Doch in irem Kopf goht's hooch
Zu und här mit abelade

Sine Geischt ligt nid im Bett
Nei dä surft im Internet
Und au sie isch nid dahei
Mit ein Kopf isch sie ds'Hawai

Und en Engelszungelümmel
Jagt sie dur die sibe Himmel
Uf me wolkewilde Schimmel
Mit me wahnsinns schöne Piercing

Während är's mit Pixelliiber
Vo ewig heisse Wunderwiiber
Im Dreieck triibt und im Quadrat
Als Hardcoreakrobat

Steckend unter einer Decki
Alles lauft wie si 's händ glernt
Und sie sind e ganzi Strecki
Liechtjohr vonenand entfernt

Labyrinth

Und du wecksch mi vor dem Garte
Won i gschloofe han mängs Joohr
Brüllsch du mögisch nümme warte
Jagsch mi uff – triibsch mi zum Tor
Und do stohn i jetz verlore
I mim Nacke gellt dis Lache
Wie nes Kind wo zwangsgeboore
Sich uf sine Wäg mues mache

Dermol will is nümme so
Dermol wird's ganz anders go
Dermol mag der sicher kho
Dermol kusch mer nid dervo

Und mis Herz so unagmesse
Der rot Fade in dä Händ
I mim Kopf ds grosse Vergässe

Links und rechts die graue Wänd
Und es Ziel in de Gedanke
Won i wie us Träum no weiss
Uf em offne Meer e Planke
In der Finsternis es Gleis

Dermol will i's nümme so
Dermol wird's ganz anders go
Dermol mag der sicher kho
Dermol kusch mer nid dervo

Bisch es Unghüür bisch e Tüüfel
Bisch en alti fiesi Ratte
Wüelsch im Dräck und säsch der Zwiifel
Hängsch di an mi wi ne Schatte
Wer di nid aluegt wird zu Stei
Wär die suecht dä wird sich finde
Wär di nid findet däm bliibt allei
Vo sim Baum die trochnig Rinde

Dermol kusch mer nid dervo
Dermol mag der sicher kho
Dermol wird's ganz anders go
Dermol will i's nümme so

Time is money

Är hät gseit mit däre Kiste do
Kasch a hufe Zyt spaare
Es isch zwor a kliini investition
Aber wenn's emol im Griff häsch
Kasch gottvergesse Zyt spare
Wirsch gsee mit dära Kische
Machsches Timemänätschmänt
Wo sich gwäscha hät
Und remember
Time ist money

Und i han a Kischta kauft
Und afanga Zyt spaare
Am Afang häts zwor e kli Zyt no bruucht
Aber i han's in Griff kriegt und dänn
Han i gottvergessa Zyt gspart
Mit däre Kische han i es
Timemänätschment häreproocht
Wo sich gwäsche hät

Und es es stimmt
Time is money

Und i bin tagelang vor der Kische ghockt
Und han Zyt gspart
Mit der Zyt han nüt anders me gmacht
Als Zyt gspart
Han di vergässe mi vergässe üs vergässe
Und i han Zyt gspart bis i bald emol
Für nüt meh anders han Zyt ghaa
Denn
Time is money

La fanestra (Ina buna per tai)
(A chaschun da la mort da Flurin Spescha)

Ed jau ma met puspè
Vi da mia maisa maclada
Maclada da las uras
Tut en flur da la paina
Sco in asen la chargia
Port' la cun calma
Ils fastizs da la notg
Ed jau ma met puspè
Vi da mia maisa maclada
Maclada d'in salit
D'in salit taschentà
E scriv cun sang nair
Mi'ultima brev
En il lain attempà

Amur mi' amur mo avra
La fanestra che dat en la notg
Amur mi' amur mo envida
Il fieu en chas' e racoglia
Dals fessels en flomma
Da mai ina buna per tai

Das Fenster (ein Kuss für dich)
(Anlässlich des Todes von Flurin Spescha)

Und ich setze mich wieder
An meinen besudelten Tisch
Besudelt von den Stunden
In Blüte stehender Schmerzen

Wie ein Esel seine Last
Trägt er mit Gleichmut
Die Spuren der Nacht
Und ich setze mich wieder
An meinen besudelten Tisch
Besudelt von den Stunden
Eines verheimlichten Glücks
Und schreibe mit schwarzem Blut
Meinen letzten Brief
Ins greise Holz

Geliebte Geliebte nur öffne
Das Fenster hinaus in die Nacht
Geliebte Geliebte entzünde
Im Hause das Feuer und pflücke
Von den brennenden Scheitern
Für dich von mir einen Kuss

Är isch en Pilger

Vo de Klöschter im Himalaya
Bis zu de Oase im Tefilalet
Kennt är jede Schaman jede Heilig
Är isch allne uf d'Schlich kho
Hät bi allne öppis für sich gno

Är isch en Pilger

Ufgwachse im ene Hotel
Irgenwo im hintere Thurgau
Kindheit zweite Stock Zimmer acht
D'Beiz isch die einzig Stube wo's hät
Und d'Mama hockt viel – viel bi dä Gäscht

Das macht eim zum Pilger

In der Höhli vom grosse Maharischi
Hät är johrelang meditiert
Und im Zwüscheruum wo's git
Vo einem Gedanke zum nögschte Gedanke
Hät är es Paar Flügel gfunde

Es sind d'Flügel vom Pilger

D'Sunne kunnt abe
S'isch nümme Tag no nid Nacht

Und i denka an in und i wetti
Grad döt sii wo är jetza isch

Uf em Flug zum Friede
In ere heilige Stadt
Oder ime ne Hotelzimmer
Im zweite Stock
mit der Nummere acht

Machschi mi zum Pilger

Abschied

Häsch alles gseit
Frustr Wuet und Leid
Muesch nüd meh verschwiige
's goht nümme um ds siege
's isch die letscht Glägeheit
Häsch alles gseit

So viel Johr im gliiche Boot
So viel Johr vom gliiche Brot
So viel Johr am gliiche Tisch
Wo geduldig wie ne Esel isch
Und üseri Gschichte mit sich treit

Han alles gseit
Was me so seit
Wenn's nüt meh ds säge git
Wenn en einzige Schritt
Di ganz Sproch befreit
Han alles gseit

So viel Johr im gliiche Boot
So viel Johr vom gliiche Brot
So viel Johr am gliiche Tisch
Wo du jetz wie ne Fremde bisch
Am Aas vo der Vergangeheit

S'isch alles gseit
S'isch alles bereit
Verrisse isch d'Ketti
D'Tür goht in d'Wiiti
I glaube fascht es schneit

Han di gära wie du wirsch (2005)

Süessi Gheimnis

I kenne iri süesse Gheimnis
I weiss was sie will
I kenne iri süesse Gheimnis
I weiss scho fast z'viel

I han iri Bänder gsee
Rüschali und Siide
Rosablätter uf em Schnee
Hämmi mache ds'Liide
Und bim gheime Läberfläck
Mach i öppemol e Rascht
Han schu Träna uf em Wäg
Mit der Zunge überrascht

I han ire Herzschlag schpüürt
Wie ne grossi Trummle
Wie ne Ofe wo me füürt
Wie ne fetti Hummle
Wo immer gäge ds Fenschter knallt
Lönd mi frei i muess jetz druus
Flüge wil si und scho bald
Haltet's do glaub nümme uus

I kenne iri süessi Gheimnis
I weiss was sie will
I kenn au iri bittre Gheimnis
I weiss scho viel z'viel

Han di gära wie du wirsch

Du mit dine Autobahne
Und em Kaffi Lutz
Du mit dine rot wiise Fahne
Und em Hang zum Stutz
Du mit dine Alperose
Dine Aglosümpf
Dine tannige Hose und
De Nilon Strümpf

Han di gäre wie du bisch

Dini Mödeli und Schrulle
Han di gäre wie du bisch
Mis Herz isch volle volle volle

Du mit dine Sonderfäll
Und der Schlacht bi Dings
Du mit dinem wilde Tell
Und em Schiss vor links
Dinem Uralt noch rechts
Diner Angscht vor Wiiti
Dinem Flair für Echts
Und em Gefühl für d'Mitti

Wenn wetsch bliibe wie du bisch
Blibt üs nümme so vit Züt
Wenn wetsch bliibe wie du bisch
Überläbemer's glaub nid

Dine Rucksack hängt no do
D'Zyt isch gross und d'Welt isch wiit
Der Wäg goht schön der Nase no
Wenn d'gosch i kumme mit

Han di gäre wie du bisch
S'isch erscht der Aafang vo de Lieder
Han di gäre wie du bisch
Und wie du wirsch hani no viel lieber

Latte macchiato

Und i nimme no en Latte macchiato
Hocke untrem Näbelmeer
Der PC surret liisli
Mier isch als gäbt's mi immer meh

Mit Schuum
Mit viel Schum
Mit sehr viel Schuum
Ein liebschte us em Schumkrüegli
Mit dem Stöpsel wo me so uf und ab
Und uf und ab und uf und ab
I bliibe do i bliibe do i bliibe do
UHT – schumet em beschte
Denn kunnt d'Milch in d'Tasse,
Eventuell e kli Zucker uf de Schuum
Und jetz der entscheidend Moment:

Der Espresso driläre und sanft umrüere

Und denn nimm i no en Latte macchiato
Hocke untrem Näbelmeer
Der PC surret liisli
Mier isch als gäbt's mi immer meh

Us Thailand han i
E sone grossi Tasse mitbroocht
Dere Tasse git's bi üs überhaupt nid
Do muesch schu ins Uusland bis
E sone Tasse findsch
Do bringsch en halbe Liter Kaffi inne
Und derzue en Siech volle Schuum
Schum Schum Schum
I bliibe do i bliibe do i bliibe do
Grad über mier isch der Schum
Und hinne isch Schum und vorne isch Schuum
Und i bin der Kaffi
Und d'Schwiz isch e thailändischi Tasse

Und us dere nimm i no en Latte macchiato
Hocke untrem Näbelmeer
Der PC surret liisli
Mier isch als gäbt's mi immer meh

I bliibe do i bliibe do i bliibe do

Wie Sand dur d'Hand

Lang het's gheisse
Der Lieb Gott hegis gmacht
D'Pflanze d'Tier und der Mensch
Eifach so schwupp
Mit em Zauberstab
D'Rose der Tiger und der Homo sapiens
Sinem Ebebild glich
Heger ne gmacht
Als Maa und Frau heger si gmacht
Und denn ds Paradis
Und döt die zwei Böim
D'Schlange der Öpfel der Fluech

Und wär's hät glaubt dä isch zur Belohnig in Himmel ko
Und wär's hät glaubt dä isch zur Belohnig in Himmel ko
Und wär's nid hät glaubt uf de Schiiterhufe und denn in d'Höll

Wie Sand dur d'Hand rinnt der Verstand

Aber uf ds mol
Het's denn gheisse
Der Zuefall sig der Lieb Gott
Vom Ursuppeblösli
Zum menschliche Geist
Gängi e pfifegradi Linie
Evolution
Sigi d's Schöpfigsprinzip
Der Darwin ersetzi jetz d'Bible
E kli Mutation
E kli Selektion
Und d'Johre mit ganz viele Nulle
Und wär's hät glaubt isch zur Belohnig an d'Uni ko
Und wär's hüt no glaubt wird zur Belohnig Sekundarlehrer
Und dä wo's nid glaubt muess für de Spott nid go Sorge

Wie Sand dur d'Hand rinnt der Verstand

Wil es git na dä
Mit de Ufos wo scho
Vor tuusige Joohr sigend ko
Der Mensch es Produkt
Vo Usseirdische
D'Götter vo Eden und Ur
Wo über Aeona
D'Evolution hegend gschtüürt
Und als Arbetssklave Mensche händ klont
Und mier so naiv
Hegend an sie glaubt
An die Jahwes Allahs und Zeus

Und wär das glaubt kriegt kei Belohnig und kunnt niene hi
Und wär das glaubt kriegt kei Belohnig und kunnt niene hi
Högschtens zum von Däniken in Mysterypark

Wie Sand dur d'Hand rinnt der Verstand

Weisch, was i an dier so mag
Weisch, was i an dier so mag
Es isch nid ds Morgenrot daher
Nid ds Basel a mim Rhii
Und au nid ds vieux chalet

Wo la haut sur la montagne
Vo der Lawine abegschpüelt isch kho

Weisch was i an dier so mag
Nid dä Drang endlich derbii dsii
Nid dr Dräj immer fein raus dsii
Nid mol ds Wef ds Davos
Wo's alli so guet meinend
Und d'Welt mit irne Wörter ds Bode rette tüend

Weisch was i an dier so mag
S'isch nid d'Novartis mit de Droge
Nid d'Nestle mit der Milch
Nid emol d'UBS
Wo mit de Nötli wedlet
Und d Stüritriiber in de Wahnsinn triibt

Der Käs isch's au nid und nid d'Uhre
Nid der Franke no d'Miss Schweiz
Der Borromini nid der Segantini nid
Und Schocki essi wenig

Weisch was i an dier so mag
Es isch dä Blick vom Pestalozzi
Die Hand vom Henri Dunant
Und der Hungerstreik vom Bruno Manser
Wo dä Schal hät glismet
Wo eimol um di ganzi Welt isch gange

Weisch was i an dier so mag
Es isch das Lache vo mim Nochber
Wenn si Geiss min Hanf hät gfresse
Und es Bild sich vor mir uftuet
Vomene drogefreie Winter mit Radio DRS
Und Kaffi Incarom

Weisch, was i an dier so mag
Es isch dä Fläck vor minem Huus
Dä Stei wo ni druf hocke
Und dä Zwätschgebaum wo wacht
Wenn i für mine Schatz
Die heisse Keschtene zum Fүүr us hole

I weiss en Wald

I weiss en Wald wo d'Grenze isch

Zum Land wo niemer kennt
Vili kömmend döt verbii
Wo d'Reis aträtte händ

Dä Wald isch kalt und uf de Böim
Ligt lis und schwär der Schnee
Und nie wird döt en Wanderer
Es menschlichs Wäse gsee

Nu Gschpingschter gits wo er us Angscht
Hät gworfe in de Wind
Toteschädel Fätze Fratze
Wo überwürrlich sind

Näbel hanget in de Tanne
Uf em Schnee ligt Rues
Tunnel git's und langi Stolle
Wo ner dure mues

Kelti und Verlasseheit
Verzweiflig Angscht und Not
Sind in dem Wald wie ds letschte Kleid
Won är hät kriegt vom Tod

So goht die Reis en Ewigkeit
Bis er mol merkt dass do
Im Wald gar alles wo ner gseht
Us im usse isch ko

Plötzlich tauchend us em Näbel
Adler uf vo Kräje
Uf eini springt er uf und flügt
Zum Näbel us ins Freie

Uf ere grüene Bluemewies
Ruebt er endlich us
Doch au die Wies isch Teil vo im
Wie d'Blueme d'Vögel ds Moos

Und es schwebt hoch über allem
Befreit und liecht ganz liecht
Es Ding wo usgseht, wie ne Qualle
Ins Licht wird Liecht isch Liecht

Es bliibt derbii

Und wieder goht en Tag verbii
S'isch glaub en guete gsii
Lang ischer gsii
Und doch so schnell ischer verbii

Doch wenn dä Tag au goht
Und wenn jetzt d'Stund au schloht
Es blibt derbii
I liebe di
Und du ...

Jo wieder goht en Tag verbii
Es isch en schöne gsii
Kurz ischer gsii
Und doch so langsam ischer verbii

Und wenn au d'Stund jetzt schloht
Und wenn der Tag au goht
Es blibt derbii
I liebe di

Doch säg wenn d'Nacht verwacht
Und ire Schatte wirft,
Und iri Zwifel sät
Dass more nüt me so isch
Wie's hüt isch gsii
Und alles alles verbii

Bisch du denn immer no do
Au wenn i jetzt mues goh
Und blibt's derbi
Bin i di
Und du bisch du no mi

Wart doch
Bis ds Liecht wieder kunnt
Und der gross Schatte verbannt
Bis d'Stund wieder schloht
Und d'Nacht endli goht

Und wenn en neue Tag
D'Sunne üs schenke mag
Denn wirsch gsee, wie's wird si
I liebe di

Maa und Frau

Allei isch en Maa kei Maa
Jo allei isch en Maa kei Maa
Jo a Maa isch kei Maa allei
Das isch sini Schwächi
Wenn aber di richtig Frau kunnt
Wird sini Schwächi zu Stärki

Maa und Frau
Frau und Maa

Allei isch e Frau a Frau
Jo e Frau isch allei e Frau
Jo e Frau isch e Frau allei
Das isch iri Stärki
Wenn aber der richtig Maa kunnt
Wird iri Stärki zur Schwächi

I wett e Nash

I wett e Nash
An Ambassador
Airflyte

I bin gege de Vietnamkrieg gsii
Bin gege de Golfkrieg gsii
I bin gege de Afganischtankrieg gsii
Und jetzt bin i geg de Irankrieg

I wett e Nash
An Ambassador
Airflyte

I bin gege Cocaccola
I bin gege mac Donalds
I bin gege Hollywood
I bin geg de Schwarzenegger
I bin gege all die Schlagerfuzzis

Aber jetzt wett i e Nash
An Ambassador
Airflyte

D's schönschte Auto wo's je baut händ
1949–51 wo d'Welt no kaputt isch gsii
Vom 2. Weltkrieg

Händ nid d'Designer und nid Modezeichner
Nei erewort d'Ingenieure, der Airflyte konstruiert
Sit döt isch es mit em Autodesign nu no bergab.

I wett e Nash
An Ambassador
Airflyte

Und denn gohni irgendwann,
Wenn i der Kohle zämme han
Mit minem Mittlere übere
Und denn kaufe mer eine nei besser zwei
Will bruuchscho jo no es Ersatzteillager
Und denn stell i si vor ds Huus zwei Nash
Und denn wüssend d'Lüt wär do wohnt

Schwitzerbode

Die wasserschüche Kapitän verlönd als erschi ds Schiff
Und d'Ratte übernämend husch ds Kommando
D'Bordkapelle loupet der Fahnemarsch
D'Manschaft hockt bim Schnaps
Und spielt schwarz Peter wo aber sicher kei Neger isch

Uf der Bühni stönd zwei Klapperschlange imene Käfig
Sie jodlend um d'Wett und ds Fernseh übertreit
Ds'Volk stoht wie ne hungrige Küngel dervor und wetti inne
Während es paar Experte unbemerkt
Löcher in ds Schiff fräsend

Schwitzerbode – Schwitserland

Der Schiffskoch träumt von ere gigantische Kantine
In ere Mehrzweckhalle vo Genf bis abe uf Scuol
Zwei Gäscht stönd uf und wörfend bleich vor Hunger
Kusshänd in e Schar vo wiisse Kellner aber
Znacht gits keis will s'isch scho 10i gsii

Schwitzerbode – Schwitserland

E verzwiifleti Hetvetia stoht brüelend an der Reling
Si wett uf Brüssel oder wenigstens ans Meer
Aber das koge Schiff fahrt nu zur Tellskappelle
Und uf em Rütli wartend d'Glatzebuebe
Und zeigend mit irne Stinkfinger uf
Schwitzerbode – Schwitserland

Immer no dä Glanz

Scho so viel Johr
Und immer no dä Glanz
In dine Aug uf diner Stirne so viel Wiiti

Scho so viel Johr
Und immer no dä Glanz
In üsrem Glas uf üsrem Tisch es Brot

Scho so viel Johr
Und immer no dä Glanz
Dunne uf em Brunne wenn ds'Sunne untergoht

D'Blueme uf der Wiis
Ds Gold über de Felder
Ds Brenne vo de Böim
Der Schnee über de Berg

Verspreche nüd
I han scho z'viel versproche
Aber für de Rescht vo mine Tage
Trau i ganz dem Glanz

Dorma mi' amur

(Nina nana per quels chi dorman vi pel di)

Tras la fanestra surria il sulai
La föglia da stà chantina bassin
I tremblan sumbrivas sülla paraid
Tü dormast amo sco Gesu bambin

Dorma be dorma amur mi' amur
La not d'eir' ün mar sainza cunfin
Cun milli stailas ed üna savur
Chi crea algordanzas per dis da s-chürdüm

Lascha cha la glüm tavella
Sülla paraid la föglia as sdruoglia
Il temp es 'na chüralla e nos cour es sia flur
Dorma be dorma mi'amur

Schlaf mein Schatz

(Ein Schlaflied für alle, die am Tag schlafen)

Durchs Fenster lacht die Sonne
Die Sommerblätter säuseln leise
Auf der Zimmerwand zittern ihre Schatten
Und du schläfst wie das Christkind

Schlaf noch mein Liebster – nur schlaf
Die Nacht war ein Meer ohne Grenzen
Mit tausend Sternen und einem Geruch
Der für dunkle Tage die Erinnerung bewahrt

Lass den Sonnenschein plappern
In unserem Zimmer erwachen die Blätter
Die Zeit ist ein Schmetterling
Und wir sind seine Blume
Schlaf noch mein Liebster – nur schlaf

Di nuovo insieme 2007

Compare
(T.&M Linard Bardill)

Compare, blib bi mier hüt Nacht bis in de Morge,
Compare, teil mit mier dini Träum und dini Sorge,
und die Schätte, wo der folgend,
alli Strosse, wo d'häsch gmacht,
d'Hoffnige wo blüend
in de Lieder vo der Nacht,

I wett si alli ghöre, wett si alli gseh,
wetti alles wüsse und no viel meh.

Compare stai con me, sta notte fino al mattino,
Compare bevi con me ancora un sorso di vino.
E le ombre che ci seguono
e le strade che abbiám fatto
le speranze gia' vissute
le canzoni nella notte

Io le voglio sentire nelle mani e nel cuore,
io le voglio capire fino all' ultimo fiore.

Non è ancora finita, üseri Wäge die gönd no wiit,
e finche' il sole arriva, hämmer no so viel Ziiit.

Compare sto con te, sta notte fino al mattino,
Compare bevo con te ancora un sorso di vino
Compare, i blibe hüt Nacht bi dier bis in de Morge,
Compare, i teile mit dier, mini Träum und mini Sorge.

Non è ancora finita, üseri Wäge die gönd no wiit,
e finche' il sole arriva, hämmer no so viel Ziiit.

Compare bleib noch hier / Heut Nacht bis in den Morgen / Compare teil
mit mir / Deine Träume deine Sorgen / Und die Schatten die dir folgen /
Alle Strassen die du gemacht / Alle Hoffnungen die blühen / In den Liedern
aus der Nacht / Will sie alle hören will sie alle sehen / Möchte alles wissen
und verstehen / Compare bleib bei mir heut Nacht bis in den Morgen /
Compare trinke mit mir noch einen Schluck Wein / Und die Schatten die
uns folgen / und die Strassen, die wir gemacht / die Hoffnungen, die wir
schon gelebt / Und die Lieder in der Nacht / Ich will sie wissen mit den
Händen und dem Herzen / Ich will sie verstehen bis zur letzten Blume / Es
ist noch nicht zu Ende unsere Wege gehen noch weit / Und bis die Sonne
aufgeht bleibt uns noch so viel Zeit / Compare, ich bleibe bei dir heute Nacht
bis in den Morgen / Compare ich trinke mit dir noch einen Schluck Wein /
Compare ich teile mit dir deine Träume und deine Sorgen / Compare, ich
bleibe bei dir heute Nacht bis in den Morgen

Ancora camminando
(T&M: Pippo Pollina)

Che cosa resta cosa ricordi
Che cosa avrai imparato?
Andare avanti andare indietro
passeggiare fra il passato.

E il tuo futuro è un'astronave
un cielo da esplorare
non devi aver paura di volare.
E quando tutto sembrerà
difficile e un po' strano
non guardare dietro
alza il bavero e vai lontano.

Ogni dolore ogni sconfitta
ogni minuto andato
che ti segna le mani
che ti dona un segreto.
Fanne tesoro è il tuo cammino
il tuo segno sulla strada
abbi fiducia, è già mattino è già rugiada.
E quando sentirai la solitudine bussare
apri la porta fai un sorriso e lasciala entrare.

E camminando camminando
come vent'anni fa'
tutto ritorna e tutto se ne va.
E camminando camminando
questa notte passerà...
ascoltane il profumo si alza già.

Sag wie viele Küsse wie viel Illusionen
Siege, Niederlagen, Lieder und Visionen.
Quante sono le lacrime che non hai mai capito.
Quanti gli schiaffi che hai dato e ricevuto

e le occasioni perse per dire e dare amore.
Per ogni cosa ci vuol tempo, non temere.

Was bleibt, woran erinnerst du dich / Was wirst du gelernt haben /
Vorwärts gehen, rückwärts gehen / Durch die Vergangenheit spazieren /
Und deine Zukunft ist ein Raumschiff / Ein Himmel, den es
auszukundschaften gilt / Habe keine Angst zu fliegen / Und wenn alles
etwas / schwierig und merkwürdig erscheint / Schau nicht zurück / Ziehe
den Kragen hoch und gehe weit. / Jeder Schmerz jede Niederlage / Jede
vergangene Minute / Die deine Hand zeichnet / Die dir ein Geheimnis
schenkt / Mach daraus einen Schatz - das ist dein Weg / Dein Zeichen auf
der Strasse / Vertrau, es dämmert schon der Morgen es gibt schon Tau /
Und hörst du die Einsamkeit an die Türe klopfen / Öffne sie, lächle und lass
sie eintreten. / Und gehen gehen / Wie vor zwanzig Jahren / gehen
gehen / Diese Nacht wird vorbeigehen / Höre auf den Geschmack, der
sich schon erhebt! / Sag wie viele Küsse / Wie viel Illusionen / Siege,
Niederlagen / Lieder und Visionen / Wie viele Tränen / Die du nie
verstanden hast / Wie viele Schläge, die du gegeben und bekommen /
Und die verpassten Gelegenheiten um Liebe zu sagen und zu geben / Für
alle Dinge braucht es Zeit, fürchte dich nicht.

Jau t'am e t'amarà
(T.&M Linard Bardill)

Jau t'am, e t'amarà,
ningüns pissers at far!
Ingio cha tü rivast
sün tuot tias vias,
tü stost savair,
mi' amur es qua e là

e las baruffas dal passà,
mia creppa düra, tes far stinà,
e quai chi'ns ha separà üna gia,
es tuot scuà – davent.

Jau t'am e t'amarà ...

Scha tü capittast sün teis chamin,
sün mais' es adüna ün magiöl vin,
ed intuorn t'aspetta tuot la brajada,
e da mai - üna branclada.

Jau t'am, e t' amarà,
ningüns pissers at far!
Ingio cha tü rivast
sün tuot tias vias
tü stost savair
mi' amur es qua - e la.

Ich liebe dich und werde dich immer lieben / Mach dir keine Sorgen /
Wohin du auch gehst / Wo du auch immer hinkommst / Auf deinen Wegen
/ Du musst wissen / Meine Lebe wird dort sein und hier / Und die
Zwistigkeiten der Vergangenheiten / Dein Dickschädel / Meine sture Art /
Und was uns getrennt / Ist weggewischt / Und wenn du auf deinem Weg
mal vorbeikommst / Auf dem Tisch steht immer ein Glas Wein / Und um
den Tisch erwartet dich die ganze Bande / und von mir eine Umarmung.

Canzone quinta
(T&M: Pippo Pollina)

Ingannano i primi ascolti
come quegli amori di quartiere
o quelli nati nelle spiagge dell'adriatico
così fragili e sottili
che al primo vento d'autunno
si vestono di carta e volano via

Ingannano i primi fuochi
che il cavallo è in piedi e scalpita
ma solo il fiato ci dirà
del suo passato
del suo lento camminare
della sua biada al mattino
delle sue corse oltre il giardino?

Dammi allora
e non chiedere mai chi sono
né da dove vengo
né dove me ne andro?.

Prendi allora
che questa cena è pronta
che questo vino è dolce
che questa luna è irripetibile e lo sai?

Ingannano i primi tremori
che a tutto siamo pronti
che il peggio è men che male
e il male è poco e poco offende
e come l'aria ci rigenera la fronte?

Ingannano i primi ascolti
Come promesse vane
come certe canzoni
che non fan battere il cuore

come la vita intera
a rincorrere il senso
il richiamo antico della sera.

Dammi allora
e non chiedere mai chi sono
ne' da dove vengo
ne' dove me ne andro?.

Prendi allora
che questa cena e' pronta
che questo vino e' dolce
che questa luna e' irripetibile e lo sai?

Das erste Anhören täuscht / Wie jene Quartierliebschaften / Oder
diejenigen die auf der Adriaküste spriessen / So zerbrechlich und dünn /
Dass sie mit dem ersten Herbstwind / Sich in Papier kleiden und wegfliegen
/ Die ersten Feuer täuschen / Wie das stehende ausschlagende Pferd /
Doch nur seine Ausdauer wird uns sagen / Von seiner Vergangenheit /
Von seinem langsamen Laufen / Von seinem
Futter am Morgen / Von seinem Rennen jenseits des Gartens / Gib mir
also / Und frage nie wer ich bin / Weder woher ich komme / Noch wohin
ich gehen werde. / Nimm also / Da dieses Abendessen bereit ist / Da
dieser Wein süß ist / da dieser Mond nicht wiederholbar ist, und du weisst
es / Das erste Zittern täuscht / Da wir zu allem bereit sind / Dass das
Schlimmste weniger ist als schlecht / Und das Schlechte ist nicht viel und
beleidigt nicht weiter / Und wie die Luft unsere Stirn regeneriert / Das erste
Hören täuscht / Wie leere Versprechungen / Wie gewisse Lieder / Die
dein Herz nicht höher schlagen lassen / Wie das ganze Leben / Auf der
Suche nach einem Sinn / Der antike Rückruf des Abends. / Gib mir also /
Und frage nie wer ich bin / Weder woher ich komme / Noch wohin ich
gehen werde. / Nimm also / Da dieses Abendessen bereit ist / Da dieser
Wein süß ist / da dieser Mond nicht
wiederholbar ist, und du weisst es.

Lohn mi go (a - mol)
(T.&M Linard Bardill)

Söll i dier säge, was i wünsche, wenn i sterbe
i wettis checke, wenn's denn Ziit isch, alles loh ,
i wett nid kläbe an dem Läbe und wenn d'Stund kunnt,
wett i uf ds Sprungbrett e kli fädere und go.

I wetti gumpe wie ne Frosch vo sinem Roseblatt
mit Auge zue und Arme uf en grosse Satz,
und bitte säg denn nid i sölli bliibe,
sig bitte bi mier und denn lohn mi los.

Oh, lohn mi go, amigo, lohn mi go!

I bin es Kind uf eme Kriesbaum wo will springe,
und wer mi uffangt dunne gsesch du nid,
und wenn muesch brüele, brüelsch und wenn willsch singe,
denn sing i bis der Tag verwacht isch mit.

Doch wenn denn d'Sunne kunnt, denn muesch mi wüerkli go loh,
i flüg mim Morgestern dur ds grosse Tor,
es kurzes Gitzere und denn simmer verschwunde,
und dis Herz amigo und der Tag hät übernoh.

Oh, lohn mi go, amigo, lohn mi go!

Jetzt weisch, was i mier wünsche, wenn i sterbe,
i wettis checke, wenn's denn Ziit isch alles loh,
i wett nid kläbe an dem Läbe und wenn d'Stund kunnt,
wett i uf ds Sprungbrett, e kli fädere und go.

Oh, lohn mi go, amigo, lohn mi go!

Du willst wissen, was ich wünsche wenn ich sterbe / Den Schlag der
Stunde hören und verstehen / Ich will nicht kleben an dem Leben und mit

Lust / Auf's Sprungbrett steigen etwas federn und dann gehen / Ich möchte springen wie ein Frosch von seinem Rosenblatt / Mit Augen auf und Armen weit ein grosser Satz / Und sag dann bitte nicht ich solle bleiben / Sei einfach bei mir und wenn's Zeit ist lass mich los / Oh lass mich gehen / Ich bin das Kind auf deinem Kirschbaum und will springen / Und wer mich auffängt unten siehst du nicht / Und musst du weinen bitte wein und willst du singen / Dann sing ich bis der Morgen anbricht mit / Doch wenn die Sonne kommt dann musst du mich wirklich gehen lassen / Ich fliege mit dem Morgenstern durchs grosse Tor / Ein kurzes Glitzern noch und dann sind wir verschwunden / Im blauen Himmel und dein Herz wird weit und gross / Nun weißt du, was ich wünsche wenn ich sterbe / Den Schlag der Stunde hören und verstehen / Ich will nicht kleben an dem Leben und mit Lust / Auf's Sprungbrett steigen etwas federn und noch etwas federn und dann gehen / Oh lass mich gehen

Dorma

(T.&M: Linard Bardill)

(Ninanana per quels chi dorman vi pel di)

Tras la fanestra suria il sulai,
la föglia da stà chantina bassin,
i tremblan sumbrivas sülla paraid,
tü dormast amo sco Gesu bambin.

Dorma be dorma amur mi' amur,
la not d'eir' ün mar sainza cunfin,
cun milli stailas ed üna savur,
chi crea algordanzas per dis da s-chürdüm.

Lascha cha la glüm tavella,
sülla paraid la föglia as sdruoglia,
il temp es 'na chüralla e noss cour es sia flur,
dorma be dorma mi'amur.

Durchs Fenster lacht die Sonne / Die Sommerblätter säuseln leise / Auf
der Zimmerwand zittern ihre Schatten / Du schläfst wie das Christkind /
Schlaf noch mein Liebster - nur schlaf / Die Nacht war ein Meer ohne
Grenzen / Mit tausend Sternen und einem Geruch / der Erinnerung
schafft, die für die finsternen Tage reichen / Lass den Sonnenschein
plappern / In unserem Zimmer erwachen die Blätter / Die Zeit ist ein
Schmetterling / Und wir sind seine Blume / Schlaf noch mein Liebster - nur
schlaf

Sambadio

(T&M: Pippo Pollina)

Dormi figlio che presto verrà mattina
Ed il sole sarà forte piu' di prima
Un bel giorno questa guerra finirà
E sui muri della città
Cresceranno i fiori che ti darò

Dormi figlio che presto la notte è fonda
E la luna in cielo non è ancora rotonda
Non aver paura se ti sveglierai
Più vicino ti starò
Fino all'ultimo respiro tu mi vedrai

Dormi figlio che domani ce ne andremo
Con la nave il mondo attraverseremo
C'è una nuova terra che ci aspetta già
All'orizzonte si vedrà
Fra le onde del mare e i vetri degli oblò

Schlafe mein Sohn, denn bald kommt der Morgen / Und die Sonne wird
noch stärker scheinen als vorher / Eines Tages wird dieser Krieg zu Ende
sein / Und auf den Mauern dieser Stadt / Werden die Blumen wachsen,
die ich dir gebe / Schlafe mein Sohn, denn schon bald kommt die Nacht /
Und der Mond am Himmel ist noch nicht rund / Hab keine Angst, wenn du
aufwachst / Denn ich bin dir immer nah / Du wirst mich bis zum letzten
Atemzug bei dir haben / Schlafe mein Sohn, denn morgen gehen wir weg /
Mit dem Schiff fahren wir um die Welt / Ein neues Land wartet schon auf
uns / Am Horizont werden wir es auftauchen sehen / Zwischen Wellen und
Bullaugen

Siamo angeli
(T&M: Pippo Pollina)

Ti ricordi amore mio
Quelle strade di dicembre
già innevate nell'oblio
e i tuoi occhi che sfioravano
i miei occhi ad ogni sguardo
era natale e rimarrà scolpito
sul cielo del ricordo.

Ti ricordi amore mio
tra palermo e la scandinavia
tra il tedesco e l'italiano
nacque un fiume di passione
che ci prese poi per mano
e ci parlo' di come fosse tutto vero
anche se strano.

Ti ricordi amore mio
di quel giorno in cui sapemmo
di non essere piu' soli
ed io in preda alla follia
di chi crede di giocare
la sua vita a carte o ai dadi.

Ma tu eri un angelo...
eri solo un angelo...
ma tu eri in angelo...

Ti ricordi amore mio
sulle note di canzoni
quanti sogni ho fatto io
e ci diedero il vino e il pane
e un po d'erba nel giardino
ma quel mostro divorava
la pianura e il suo bambino.

Ti ricordi amore mio
quando il frutto di questa incoscienza
offese pure Dio
ed un'ombra come un velo
cadde sulle braci ardenti
mi guardavi e non capivi piu'
chi ti stava davanti.

Ti ricordi amore mio
tutti i baci e le carezze
per la tua disperazione
io ti ho amata da morire
anche se ho sbagliato tutto
tu non sai dimenticare

perchè sei un angelo
sei soltanto un angelo..

Ti ricordi amore mio
mi dicevi questo amore è grande
ma è soltanto una tua idea
una tua immaginazione
un sorriso da pensare
ma la vita è un'altra cosa
e tu non lo vuoi capire.

Ti ricordi amore mio
quando un giorno di scirocco
a mio padre dissi addio
e ci stringemmo tutti forte
perchè nulla fa paura
perchè niente è piu' strano della morte.

Ti ricordi amore mio
quando lasciasti scivolare
le chiavi del tuo cuore

e questo antico nostro fiore
cadde nella notte
inaspettata mia disperazione.

Ti ricordi amore mio
come non ho mai saputo
lasciarti andare via...
però è vero ora ho imparato
a volare come un'aquila
su un porto abbandonato.

Perché sono un angelo
come te un angelo..
perché sei un angelo
come me un angelo.

Erinnerst du dich Liebste / Jene Strassen im Dezember / Schon im
Schnee vergessen / Und deine Augen die meine Augen streiften bei jedem
Blick / Es war Weihnachtszeit und es wird eingemeisselt sein / Unter dem
Himmel der Erinnerung / Erinnerst du dich Liebste / Zwischen Palermo
und Skandinavien / Zwischen dem Deutschen und dem Italienischen /
Entsprang ein Fluss der Leidenschaft / Die uns an die Hand nahm / Und
uns klar machte wie sehr alles wirklich war / Auch wenn es seltsam schien
/ Erinnerst du dich Liebste / An jenen Tag als wir erfuhren / Nicht mehr
allein zu sein / Und ich ein Opfer der Verrücktheit / Wie einer der glaubt /
In einem Karten - oder Würfelspiel sein Leben aufs Spiel setzten zu müssen
/ Aber du warst ein Engel / Du warst nur ein Engel / Erinnerst du dich
Liebste auf den Noten meiner Lieder / wie viel Träume ich träumte / Und
sie gaben uns Wein und Brot / Und ein wenig Gras im Garten / Aber jenes
Monstrum verschlang / Die Wiesen und sein Kind / Erinnerst du dich
Liebste / Als die Frucht dieser Verantwortungslosigkeit / Gott selbst
lästerte / Und ein Schatten wie ein Schleier / Auf die brennende Glut fiel /
Du schautest mich an und wusstest nicht mehr / Welcher Mensch vor dir
stand / Erinnerst du dich Liebste / Alle Küsse und die Zärtlichkeiten /
Gegen deine Verzweiflung / Ich liebte dich bis zum sterben / Auch wenn
ich alles falsch machte / Du kannst nicht vergessen / Weil du ein Engel
bist / Nichts weiter als ein Engel bist / Erinnerst du dich Liebste / Du

sagtest mir: „Diese Liebe ist zwar gross / Aber nur eine Idee von dir / Eine Vorstellung / Ein Lächeln wenn du daran denkst / Aber das Leben ist eine andere Sache / Und das willst du nicht verstehen / Erinnerst du dich Liebste / Als ich mich an einem Tage im Schirocco / Von meinem Vater verabschiedete / Und wir umarmten uns alle / Weil nichts mehr Angst macht und nichts seltsamer ist als der Tod / Erinnerst du dich Liebste / Als du die Schlüssel deines Herzens fahren liessest / Und dies unsere alte Blume / In die Nacht fiel / Oh meine unerwartet Verzweiflung / Erinnerst du dich Liebste / Wie ich dich nie gehen lassen konnte / Aber es ist wahr / Jetzt habe ich gelernt / Zu fliegen wie ein Adler über einem verlassenem Hafen / Weil ich ein Engel bin / wie du ein Engel / Weil du ein Engel bist / wie ich ein Engel

Rägebogebuddha (a-mol)

D'Arbet die lauft nid dervo,
wenn mine klin Buddha
der Rägeboge aluege will.
Denn lauft d'Arbet sicher nid dervo.

Drum kum min Rägebogebuddha,
mer gönd der Rägeboge go ge luge.

Will d'Arbet die lauft nid dervo.

Aber der Rägeboge wartet nid,
bis i mit der Arbet fertig bin.

Drum kum min Rägebogebuddha,
mer gönd der Rägeboge go ge luge.

Will d'Arbet die lauft nid dervo,
aber der Rägeboge wartet nid.

Die Arbeit, die läuft nicht davon / wenn mein kleiner Buddha / den
Regenbogen ansehen will / Drum komm mein Regenbogenbuddha / Wir
gehen den Regenbogen anschauen / Denn die Arbeit die läuft nicht davon
/ Aber der Regenbogen wartet nicht / bis ich mit meiner Arbeit zu Ende bin

Il tempo che resta
(T&M: Pippo Pollina)

Che vinca tutto quanto fà rima
coi fiori di campo
col canto di questo cuore in cantina.
Che vinca tutto l'amore del mondo
chè questo amore è una pietra
lanciata nel vuoto
sul fondo del fondo.

Che vinca tutto l'amore che cresce
su ogni muro di pietra
su ogni parola inventata o mai detta
su ogni tua sigaretta
chè questo amore è coraggio
una manciata di stelle
un rosso fiore di maggio.

Perchè io sarò il tuo sorriso al mattino
l'ultimo treno che passa
lo sguardo che senti vicino.
Io sarò la pioggia sul mare
quando sarai stanca e avrai voglia di sognare.

Perchè io sarò come un campo di grano
quando il vento strapazza le spighe
di un giugno lontano.
Sarò fuoco quando avrai freddo
sarò la neve sopra il tuo letto.

Che vinca tutto il silenzio
tutta la tenerezza
trionfi la pace sulla menzogna
che vinca il coraggio sulla vergogna.
E che vinca infine la bontà del pane
sull'odio e le radici di questo nostro male.

E possa questa canzone leggera
baciarti come il sole di primavera.

ma adesso vola amore mio
chè il cielo stanotte è un mantello infinito
con le tue ali di airone lo hai accarezzato
con le tue piume lo avrai colorato.
ma adesso vola col cuore in picchiata
chè la vita è un mistero, una rosa tatuata
ed io ti ho portata, ti ho sognata volare
forse non lo sai ma pure questo è amore.
Perchè io sarò il tuo ultimo pensiero
ma anche l'erba che cresce sul nostro sentiero
sarò un albero sulla radura
puoi toccarlo, non averne paura...

Siegen möge alles, was sich reimt / Auf die Blumen des Feldes / Auf den
Gesang dieses Herzens das im Keller ist / Siegen möge die ganze Liebe
der Welt / Weil diese Liebe ein Stein ist / Geworfen ins Leere / Auf den
Grund der Gründe / Siegen möge die ganze Liebe, die wächst / Auf jeder
Steinmauer / Auf jedem erfunden oder nie gesagte Wort / Auf jeder
Zigarette die du rauchst / Weil diese Liebe Mut bedeutet / Ein Trinkgeld
aus Sternen / Eine roter Blume im Mai / Denn ich werde dein
Morgenlächeln sein / Der letzte Zug der vorbeifährt / Der Blick den du auf
dir fühlst / Ich werde Regen sein der auf das Meer fällt / Wenn du müde
sein wirst und Lust hast zu träumen / Denn ich werde wie ein Weizenfeld
sein / Wenn der Wind die Ähren beugt / Von einem fernen Juni / Ich
werde dein Feuer sein wenn du frierst / Ich werde der Schnee auf deinem
Dach sein / Es möge siegen die ganze Stille / die ganze Zärtlichkeit / es
möge triumphieren der Friede über die Lüge / Es möge siegen der Mut über
die Schande / Und endlich möge siegen die Güte des Brotes / Über den
Hass und die Wurzeln unseres Übels / Es möge dieses leichte Lied / Dich
küssen wie die Frühlingssonne / Aber jetzt fliege meine Liebste / weil der
Himmel heute Nacht ein unendlicher Mantel ist / Mit deinen Storchenflügeln
hast du ihn gestreichelt / mit deinen Federn hast du ihn gefärbt / Aber jetzt
fliege meine Liebste / mit dem Herz im Sturzflug / Denn das Leben ist ein
Geheimnis eine tätowierte Rose / Und ich habe dich dahin gebracht ich

habe dich im Traum fliegen sehen / Vielleicht weißt du das nicht aber auch
das ist Liebe / Denn ich werde dein letzter Gedanke sein / Aber auch das
Gras das auf unserem Weg wächst / Werde ein Baum sein auf der Lichtung
/ Du kannst ihn berühren / Fürchte dich nicht vor ihm

Highway

(T&M: Linard Bardill)

Kuum bi i dahei schu gspür i ds Riise
d'Welt rüeft vor em Fenschter i söll ko
i kannst nid erkläre und i glaube du
du kasch's nid verstoh

Stohsch in der Tür und luegsch no eimol
so wie letschi Nacht
und i fahre mit em ganze Muet
wo du mier häscht gmacht

E non guardarmi con quell'aria strana
lo sai che presto tornero'.
E la paura e il dubbio
che rapisce il sonno
è un'illusione e presto se ne andrà.

I han Highway nach der Welt

Chur St Gallo Bellinzona
Berlino dal New Jersey a Taschkent
je meh I fahre umso weniger
Han I ds Gfühl I kenns

Ed in ogni porto io leggo il tuo nome
in ogni viso sempre ci sei tu
und wie ne alte Gaul kum isc her agschiirert
züchts ne übermächtig zugg in Stall

I han Highway

I bin e singende Vabanque
bin's scho immer gsi
und die Lieder wo ni singe

sing I alli nu für di

Kaum wieder zu Hause spür ich's Reissen / Die Welt ruft vor dem Fenster
ich soll endlich kommen / Ich kann's nicht erklären und du /
Du kannst es nicht verstehen / Stehst in der Türe schaust noch einmal /
So wie letzte Nacht / Und ich fahre mit dem ganzen Mut / Den du mir
gemacht / Und schau mich nicht mit diesem Blick an / Du weisst doch
dass ich bald zurück komme / Und die Angst und der Zweifel, die den
Traum entführen / ist ein Nachtgespenst das bald verschwunden sein wird
/ Ich habe Highway / Chur St Gallen Bellinzona / Berlin New Jersey und
Taschkent / Je mehr ich fahre umso weniger / Hab ich das Gefühl ich
kenn's / Doch in jedem Hafen lese ich deinen Namen / in jedem Gesicht
begegne ich dir / Und wie ein alter Gaul kaum ausgefahren / Zieht's ihn
übermächtig zurück zum Stall / Ich bin ein singender Vabanque / bin und
war's schon immer / Und die Lieder die ich singe / Sing ich nur für dich.

La signora
(T&M: Pippo Pollina)

Ah quando la sera sentiro'
i miei passi stanchi e levero'
lo sguardo attento alla finestra
e la signora chiederà di entrare.
Io le diro' domani
passi domani si..

Ah io voglio vivere alla grande
ogni minuto un giorno intero
un anno un secolo davvero
da cavaliere o da nocchiero
e guardero' al futuro
e non mi importa che sarà
qualcuno lo ricorderà.

Ah se la signora arriverà
Col suo cappotto dio lillà
Con l'aria di chi nulla sa
E mi sorriderà

Certo non le darò il lei
Offriro'i biscotti delle sei
E un salto nel immensità
Dammi la mano che non tremo
Io salgo solo su quel treno
Sul treno che si chiama libertà

Ah wenn ich am Abend / Meine müden Schritte hören werde / Und meine
Augen / Aufmerksam zum Fenster richte / Und die Signora mich bittet,
eintreten zu dürfen / Werde ich ihr sagen: Morgen, kommen sie morgen
wieder / Ah ich möchte aus dem Vollen leben / Jede Minute einen Tag /
Ein Jahr ein Jahrhundert gar / Als Ritter oder Steuermann / Und ich werde
in die Zukunft blicken / Und es wird mir egal sein was wird / Es wird sich
schon jemand daran erinnern / Ah wenn die Signora ankommt mit ihrem lila

Mantel / Und so tun wird als ob nichts wäre / Und mich anlächelt / Sicher
werde ich ihr nicht Sie sagen / Ich werde ihr die sechs – Uhr - Kekse
anbieten / Und dann einen Sprung in die Unermesslichkeit / Gib mir die
Hand, dass ich nicht zittere / Ich werde diesen Zug allein besteigen /
Diesen Zug der sich Freiheit nennt

Plötzlich

(T. Linard Bardill M: Pippo Pollina)

Wie viel Schätze han i gworfe
Wie viel Kleider han i treit
Wie viel Huut han i abgschtreift
Wie viel Phrasa han i gseit
Wie viel Lüge han glaubt
Wie viel Schläg han i verteilt
Wie viel Liechter han i glöscht
Wie viel Wunde sind verheilt
Wie viel Täg bliebend no übrig
Wie viel Hoffnig isch no do
Wie viel Sterne sind am Himmel
Wie viel Lieder no nid kho
Wie viel Sunne mag no wärme
Weli Froge sind nid gschtellt
Wie viel Träne sind nid brüelt
Welli Gschicht isch nid verzellt

Und denn halt i plötzlich aa
Und denn stockt uf eimol ds Bluet
Und i wett's uf sicher haa
Wie's kunnt - Wie kunnt's - Kunnt's guet

Wer kennt d'Wäg won i bin gange
Wer kennt ds Heiweh nach de Fründ
Wer kennt Träum vo mine Träum
Wer kennt d'Sehnsucht noch de Kind
Wer kennt d'Flüech wo ni han gmacht
Wer kennt d'Wuet wo isch verglüet
Wer d'Gebät won i han gfleht
Alli Liebi wo hät blüet
Wer kennt d'Feschter wo no kömmend
Wer kennt d'Schmerze wo no sind
Wer kennt d'Stund won i muess go
All die Lüüt wo vor mer stönd
Wer kennt d'Wunder wo no gschehnd
Wie viel Angst isch no in mier
Wer kennt d'Nächt wo uf mi wartend
Wie viel Ziit blibt mer mit dier

Und i halte plötzlich aa
Will es stockt uf eimol ds Bluet
Und i wett's uf sicher haa
Es kunnt - Es kunnt - 's kunnt guet

Caffè Caflisch

Wenn i gohn

T&M: Linard Bardill

I packe mine Rucksack und nimme mit:

D'Wärmi vo der Erde,

wenn i gohn, wenn i gohn, wenn i gohn.

Preparo la valigia e poi porto con me:

Il calore della terra,

il vento fra le foglie,

wenn i gohn, wenn i gohn, wenn i gohn.

I packe mine Rucksack und nimme mit:

D'Wärmi vo der Erde,

ds Ruusche vo de Böim,

der Herbstzug vo de Vögel,

wenn i gohn, wenn i gohn, wenn i gohn.

Wenn i gohn, denn frog du d'Vögel,

sicher wüssends, wo ni bi.

Wenn i gohn, denn frog du d'Böim,

döt wo sie sind, findsch au mi.

Quando andrò, chiedi alla terra,

dove è lei, anch'io sarò.

I packe mine Rucksack und nimme mit:

Ds Lache vom kline Buddha,

der Glanz vo dine Auge,

d'Stilli vom mim Herz,

wenn i gohn, wenn i gohn, wenn i gohn.

Preparo la valigia e poi porto con me:

L'azzurro dei tuoi occhi,

una chitarra a scacchi,

una foto dei miei vecchi,

wenn i gohn, wenn i gohn, wenn i gohn.

Wenn i gohn, denn wäht der Wind über de Hügel.

Wenn i gohn, denn isch es ds letschte Brot,
keine wird's verstoh und siebe Siegel
hät das Buech, wo mine Tag dri stoht.

Ich packe meinen Rucksack und nehme mit/die Wärme der Erde / wenn ich
gehe / Ich packe meinen Rucksack und nehme mit / die Wärme der Erde /
den Gesang der Blätter / wenn ich gehe / Ich packe meinen Rucksack und
nehme mit / die Wärme der Erde / das Rauschen der Bäume / den
Herbstzug der Vögel / wenn ich gehe // Wenn ich gehe, frage die Vögel /
sicher wissen sie, wo ich bin / wenn ich gehe, frage die Bäume / dort, wo sie
sind, findest du auch mich / wenn ich gehe, frage die Erde / dort wo sie ist,
werde auch ich sein // Ich packe meinen Rucksack und nehme mit / Das
Lachen vom kleinen Buddha / den Glanz von deinen Augen / die Stille
meines Herzens / wenn ich gehe / ich packe meinen Rucksack und nehme
mit / das Blau von deinen Augen / eine Schachgitarre / ein Foto meiner Alten
/ wenn ich gehe. // Wenn ich gehe, dann wird der Wind über die Hügel
wehen / Wenn ich gehe, wird es mein letztes Brot sein / Keiner wird's
verstehen / und sieben Siegel / hat das Buch, in welchem mein Name steht.
Quando me ne andrò // Preparo la mia valigia e porterò con me / il calore
della terra / quando me ne andrò / Preparo la mia valigia e poi porto con me /
il calore della terra / il vento fra le foglie / quando me ne andrò / Preparo la
mia valigia e porterò con me / il calore della terra / il vento fra le foglie / il
migrare degli uccelli / quando me ne andrò // Quando me ne andrò chiedi di
me agli uccelli / loro sapranno dove mi trovo / Quando me ne andrò chiedi di
me agli alberi / laddove sono loro anch'io sarò / Quando me ne andrò chiedi
alla terra / dove è lei anch'io sarò // Preparo la mia valigia e porterò con me /
il sorriso del mio piccolo Buddha / lo splendore dei tuoi occhi / il silenzio del
mio cuore / quando me ne andrò / Preparo la valigia e poi porto con me /
l'azzurro dei tuoi occhi / una chitarra a scacchi / una foto dei miei vecchi /
Quando me ne andrò / quando me ne andrò // Quando me ne andrò fischierà
il vento sulle colline / quando me ne andrò sarà l'ultimo pezzo di pane /
nessuno capirà e sette sigilli / avrà il libro dove è scritto il mio nome

Caffè Caflisch

T&M: Pippo Pollina

Siamo venuti da lontano armati di pane e pazienza
con un biglietto nella mano e un'idea nella credenza.
Dalle montagne in un tugurio, le notti alla luce di un cero
la colonnina di mercurio a farci festa a sottozero.

Siamo venuti da lontano e abbiamo molto da imparare
per questo ora parliamo piano che non c'è tempo da buttare.
Siamo venuti da lontano e abbiamo tanto da capire
per questo non ci soffermiamo all'imbrunire.

Sognammo del sud e del sole, contammo le energie e i risparmi
possa quel treno scivolare fino che il mare non lo fermi.
E sognando di una dolce vita, notti di stelle e " Belle Epoque "
lo sai che spasso è una salita indossando i trampoli in un frac.

Ché poi Palermo è un'avventura, un gioco che sembra da ragazzi
che non si vede mai un'altura e piove poco e solo a sprazzi.
Ed il cappotto è un ornamento che riempie inutile lo spazio
di questa casa di cemento che non conosce il sonno e l'ozio.

A mezzogiorno esatto, puntuale, mi capisch... ?
Un espresso e un chinotto laggiù al Caffè Caflisch...
E poi per chi non beve vino né whisky, mi capisch?
Per loro pure un cappuccino va bene se è Caflisch...

Ché qui non mancano le idee e le cose crescono da sole
e ci son rose ed orchidee da far mancare le parole.
E si vive fuori tutto l'anno e nel pomeriggio un sano abbiocco
sull'ansimare dell'affanno e al ventilar dello scirocco.

Siamo venuti da lontano e siamo pronti alle sorprese
parliamo bene l'italiano e amiamo il rischio delle imprese.
Siamo venuti da lontano e insieme a noi ce n'eran tanti
nello scomparto di quel treno a non potere andare avanti.

Ché poi qualcosa pure noi, figli di un piccolo paese
dove le piazze son bonsai e si ride una sola volta al mese
possiamo darlo e dirlo al mondo senza paura né vergogna
che ciò che stiamo raccontando al lor palato non disdegna.

Ma a volte una malinconia, un dolore strano, non lo so...
come una sorta di magia, chissà se un giorno tornerò?
E penso alla luce e al fragore del sole acceso sulle alpi
i boschi antichi del Grigione e il sole batte forte i colpi.

A mezzogiorno esatto, puntuale, si capisch...
ci vediamo tutti in piazza laggiù al Caffè Caflisch...
E poi per chi non beve vino né whisky, mi capisch?
Per loro pure un cappuccino va bene se è Caflisch...

Caffè Caflisch

Wir sind von weit her gekommen, mit Brot und Geduld gewappnet, / mit
einem Billet in der Hand und einer Idee im Küchenschrank. / Von den Bergen
in eine Spelunke, die Nächte im Kerzenlicht. / Der Thermometer, der uns mit
Minustemperaturen empfängt. // Wir sind von weit her gekommen und haben
viel zu lernen. / Deswegen sprechen wir jetzt leise, denn wir haben keine Zeit
zu vergeuden. / Wir sind von weit her gekommen und es gibt viel, das wir
begreifen müssen. / Deswegen verweilen wir nicht in der Dämmerung. // Wir
träumten vom Süden und von der Sonne, wir zählten die Energien und die
Ersparnisse. / Möge jener Zug dahin gleiten bis das Meer ihn zum Stillstand
bringt. / Und ein süßes Leben träumend, Sternen am Nachthimmel wie in
der „Belle Epoque“. / Du weißt ja, was das für ein Spass ist, / wenn man den
Anstieg mit den Stelzen in einem Frack in Angriff nimmt. // Denn Palermo ist
ein Abenteuer, ein scheinbares Kinderspiel / und man erblickt nie eine
Anhöhe und es regnet selten und nur kurz. / Und der Mantel ist ein /
Ornament, das unnötig den Raum dieses Betonhauses füllt, / das weder
Schlaf noch Musse kennt. // Genau am Mittag, pünktlich, verstehst du
mich...? / Ein Espresso und ein Chinotto dort unten im Caffè Caflisch... / Und
dann, für jene, die weder Wein noch Whisky trinken, verstehst du mich? / Für
sie geht auch ein Cappuccino, wenn es bei Caflisch ist. // Denn hier gehen
die Ideen nicht aus und die Dinge gedeihen von selbst / und es gibt Rosen

und Orchideen, die einem die Stimme verschlagen. / Und man lebt das ganze Jahr im Freien und nachmittags ein gesundes Schläfchen, / wenn der Atem stockt und der Schirokko weht. // Wir sind von weit her gekommen und für Überraschungen bereit. / Wir sprechen gut Italienisch und sind risikofreudig. / Wir sind von weit her gekommen und mit uns waren viele / im Abteil jenes Zuges, dass es nicht möglich war, weiter zu gehen. // Denn auch wir, Kinder eines kleinen Dorfes, / wo die Plätze Bonsai sind und man nur ein Mal im Monat lacht, / können etwas der Welt geben und verkünden, ohne Angst und ohne Scham, / dass das, was wir sind, wenn wir es erzählen, ihrem Gaumen nicht zuwider ist. // Aber manchmal, eine Sehnsucht, ein komischer Schmerz, ich weiss nicht..., / wie eine Art Zauber, wer weiss, ob ich eines Tages zurückkehren werde? / Und ich denke an das Licht und an das Getöse der Sonne, / das über die Alpen leuchtet. / Die uralten Wälder Graubündens und die Sonne wirft ihre harten Schläge. // Genau am Mittag, pünktlich, das versteht sich... / treffen wir uns alle dort unten auf dem Platz im Caffè Caflisch... / Und dann, für jene, die weder Wein noch Whisky trinken, verstehst du mich? / Für sie geht auch ein Cappuccino, wenn es bei Caflisch ist.

Uf und furt
T&M: Linard Bardill

D'Amsle singt und uf de alte Esche
pfiift en junge Früelig in de Wind.
D'Luft isch rein und wie nes Lintuch gwäsche
und uf de Strosse johlend d'Kind.

D'Wiese sind jetz endli wieder troche,
dr Schnee glänzt vo de Berge wie ne Speck,
der Winter hockt no immer in de Knoche
und i wetti flüge – wiit ewäg:

Uf und furt,
das wo hinne liit
isch Winterziit,
und wiit und breit gits nüd
wo mi no hebt.
Uf und furt,
das wo vorne liit
isch Summerziit,
was au immer kunnt
isch freie Grund,
e Sunnetanz
im Summerglanz,
es Läbe, wo sich sälber läbt.

Wunder wachsend us de Wolkefelder,
em Bode bliibt me kläbe Zuckermuus.
`S git Kälber, die suechend iri Metzger sälber,
i mache uf Campari Soda, und flüg uus.

Die Amsel singt und auf den alten Eschen / pfeift ein junger Frühling in den
Wind / die Luft ist rein und wie ein Leintuch gewaschen / und auf den
Strassen johlen die Kinder // Die Wiesen sind jetzt endlich wieder trocken /
der Schnee glänzt von den Bergen wie eine Speckseite / der Winter hockt
noch immer in den Knochen / und ich möchte fliegen – weit weg // Auf und

fort / was hinten liegt / ist Winterzeit / und weit und breit gibt es nichts / das
mich zurückhält / Auf und fort / das, was vorne liegt / ist Sommerzeit / was
auch immer kommt / ist freier Grund / ein Leben, das sich selber lebt //
Wunder wachsen aus den Wolkenfeldern/am Boden bleibt man kleben,
Zuckermäus / Es gibt Kälber, die suchen ihre Metzger selber / ich mach eins
auf Campari Soda und flieg aus

In piedi e via // Il merlo canta e sul vecchio frassino / una giovane primavera
fischiata nel vento / L'aria è pulita come un candido lenzuolo bianco / e per
le strade gridano i bambini // I prati finalmente sono di nuovo asciutti / la
neve giù dalla montagna brilla come uno specchio / l'inverno mi sta ancora
addosso / ed io vorrei volare via, lontano // In piedi e via ciò che c'è dietro è
l'inverno / e niente e nessuno può trattenermi / In piedi e via / ciò che vedo
davanti è l'estate / e tutto è spazio libero una danza del sole / nel fragore
dell'estate / una che si capisce da sé // Meraviglie crescono dai campi di
nuvole / al suolo si resta impietriti, tesoro mio / ci sono vitelli che si scelgono
il loro macellaio / io mi metto in cammino e volo via

A songwriter in New York

T:Pippo Pollina / Linard Bardill / M: Pippo Pollina

È che poi non mi resta
che guardarti negli occhi
quando sali le scale
quando sbuffi e stravecchi
su poltrone di suole
ché poi tempo ci vuole
per sentire chi sono
per capire chi sei...

È che poi non mi resta
che del profumo l'attesa
di chi sta alla finestra
tra la vita e la resa
ché poi tempo ne serve
per sentir la tua pelle
riconoscerla al volo
di un mite desiderio...

But I am a songwriter you know
I am in charge of my show
I am a worker of feeling
I am a dog in your spelling.
I am a songwriter you know
I can surf in your soul
like a chef in the kitchen
I give you my music all in a sudden.
But I am a songwriter you know
I can cry if you want
I can swim in your frame
Without knowing your name.
I am a songwriter you know
I am in charge of my show
and more.

E tū am dumondast
chi cha jau sun
d'ingionder ch'eu vegn
e che ch'eu farà
quai tuot nun importa
i's chatt'adüna la storta
i's invent'ün'istorgia
quai es meis manster

E mincha medaglia
ha adüna duos varts
ün bütsch la saira
la bunura üna larma
la vit'es ün trailer
bler massa cuort
clegia la not
be ella es infinita

A songwriter in New York // Und es bleibt mir nichts andres übrig, / als dir in
die Augen zu schauen, / wenn du die Treppe hochsteigst, / wenn du
schnaubst und dich / auf Lederfauteuils niederlehnst, / denn es braucht Zeit,
/ um zu spüren, wer ich bin, / um zu verstehen, wer du bist. // Und dann
bleibt mir / vom Geruch das Warten / von dem, der am Fenster steht, /
zwischen dem Leben und dem Aufgeben, / denn es braucht dann Zeit, /
deine Haut zu spüren, / sie auf den ersten Blick zu erkennen / eines milden
Begehrens. // But I am a songwriter you know. // I am in charge of my show /
I am a worker of feeling. / I am a dog in your spelling. // I am a songwriter
you know. / I can surf in your soul / like a chef in the kitchen / I give you my
music all in a sudden. // But I am a songwriter you know. // I can cry if you
want. / I can swim in your frame. / Without knowing your name. // I am a
songwriter you know. / I am in charge of my show / and more.

e tu mi domandi / chi sono io / da dove vengo / che cosa farrò / non importa /
si trova sempre una strada / si inventa una storia / questo è il mio mestiere //
ed ogni medaglia / ha sempre due lati / un bacio la sera / l'indomani una
larma / la vita è un trailer / molto troppo corto / raccogli la notte / solo lei è
infinita

Und du fragst mich / wer ich bin / woher ich komme / und was ich tun werde /

das ist alles nicht wichtig / man findet immer einen Weg / man erfindet eine
Geschichte / das ist mein Beruf // Und jede Medaille / hat immer zwei Seiten
/ ein Kuss am Abend / am Morgen eine Träne / das Leben ist eine
Zusammenfassung / viel zu kurz / pflücke die Nacht / nur sie ist ohne Ende

En Leopard im Kaffi

(Hommage an Giuseppe Tomasi di Lampedusa, der seinen weltberühmten Roman „Il Gattopardo“ im Caffè Caflisch geschrieben haben soll)

T&M: Linard Bardill

Do an dem Tisch ischer gsässe,
e sfogliatella hät er gässe,
in sine Gschichte isch er versunke,
het e heissi Schocki trunke,
e ganz e heissi säb weiss i.
Vom Umsturz und dene, wo verlüürend,
vo de Tribne und vo dene, wo triibend,
Vo dene wo bliiben und dene wo gönd,
vor Gegewart vom Leopard,
e Gegewart, wo's scho lang nümme git,
wil Ziit isch immer, und immer isch Ziit.

Im Caffè Caflisch

ghörsch unter em Tisch
ds Meer prophezeie,
ghörsch d'Möve wo schreiend,
ghörsch Fischer wo singen,
wenns d'Schiff inne bringend.

Im Caffè Caflisch

ghörsch unter em Tisch
en Hund liisli winsle,
ghörsch ds Lied vo der Insle.

Wett wieder emol Stunde säje,
wett wieder emol Sorge mäje,
und d'Ziit vo gelbe Blüete sammle,
ds Wort Freiheit wieder emol stammle,
Freiheit!

En Ort ha, wo mini Wunsch verschwofend,
en Ort, wo mini Traum verschlofend ,
en Ort, wo mini Tuusigsache,

Pause vo de tuusig Sache machend.

Hier an diesem Tisch sass er / ass eine Sfogliatella / versank in seine
Geschichten / trank eine heisse Schokolade / eine kochend heisse / das
weiss ich / Vom Umsturz und denen, die verlieren / von den Getriebenen und
denen, die treiben / von denen, die bleiben und denen, die gehen, / von der
Gegenwart des Leopard / eine Gegenwart, die lange schon nicht mehr
existiert, / denn Zeit ist immer, und immer ist Zeit // Im Caffè Caflisch / hörst
du unter dem Tisch / das Meer prophezeien / die Möven, die schreien / die
Fischer, die singen / wenn sie die Schiffe rein bringen. Im Caffè Caflisch /
hörst du unter dem Tisch / einen Hund leise winseln / das Lied der Insel // Ich
möchte wieder einmal Stunden säen / möchte wieder einmal Sorgen mähen /
die Zeit von gelben Blüten sammeln / das Wort Freiheit wieder einmal
stammeln / Freiheit / Einen Ort haben, wo meine Wünsche sich vertanzen /
einen Ort, wo meine Träume verschlafen / einen Ort, wo meine tausend
Sachen / Auszeit von den tausend Sachen machen

Il gattopardo al Caffè // Qui sedeva sempre in questo tavolino / e mangiava
una sfogliatella / immerso nelle sue storie, beveva una cioccolata calda / una
bollente lo so / storie che parlavano di distruzione e di sconfitte / di coloro
che rimasero / e di quelli che se ne andarono / del presente dei gattopardi /
un presente che non esiste più / da tanto tempo / perché il tempo è sempre
ed è sempre tempo // Al caffè Caflisch puoi sentire sotto i tavolini / le profezie
del mare / le grida dei gabbiani / e il canto dei pescatori / al ritorno delle loro
barche / Al caffè Caflisch puoi sentire sotto i tavolini / il guaito di una cane / e
la canzone dell'isola // Vorrei di nuovo coltivare le ore / e di nuovo falciare le
preoccupazioni / e pronunciare ancora la parola libertà / Libertà / e avere un
posto dove i miei desideri danzano fino allo sfinimento / un posto dove i miei
sogni si allungano all'infinito / un posto dove le mille cose che ho in testa /
fanno una pausa da sé stesse

Anni settanta

T&M: Pippo Pollina

Come sarebbe bello vivere negli anni settanta
quando il cuore era gonfio e la fame era tanta
e l'uomo era tornato appena dalla luna
per scoprir che la terra era una vera fortuna.

Ridatemi Fellini e il calcio totale
rivoglio Pasolini ed uno straccio d'ideale
ridatemi i tedeschi da Caorle a Riccione
a godersi l'estate e il solleone.

Voglio tornare indietro fino agli settanta
coi capelli lunghi e mia nonna che canta
con la televisione ancora in bianco e nero
e la lotta di classe, quella sì davvero.

Musica musica musica di quella giusta
la chitarra di Jimi Hendrix che picchia e frusta.
Musica musica musica di quella vera
la voce di Robert Plant dura e sincera.

Come sarebbe bello vivere negli anni settanta
quando tutto era nuovo e la passione era tanta
e le ragazze portavano la minigonna
laddove il sesso era l'orgoglio di esser donna.

Ed anche una bestemmia aveva dignità
perché era arrabbiatura e non volgarità.
Ridatemi Marcuse e i viaggi di Siddartha
la piramidi di Gizah e il mistero di Agartha.
Voglio tornare indietro fino agli settanta
perché mi annoio a morte in questo tempo di carta
e chi portava i baffi era perfino elegante
evviva i pantaloni a zampa di elefante!

Musica musica musica di quella giusta
la disperazione di Janis Joplin che ci sovrasta
musica musica musica di quella vera
la Giamaica di Bob Marley, la musica nera.

E Gandhi e Che Guevara e Martin Luther King
e poi la lunga marcia di Mao Tse Tung
e il mondo che si ferma intero ad ascoltare
che Cassius Clay non vuole fare il militare.

Musica musica musica Guantanamo.
Evviva l'eroe romantico che rinasce a sera!

Voglio tornare indietro fino agli anni settanta
quando il cuore era gonfio e la passione era tanta.
Ridatemi l'Europa in piazza a protestare
contro tutte le guerre e contro il nucleare.

Ridatemi il coraggio e un po' d'indignazione
prima che il grande sonno ci faccia da padrone.
Rivoglio quelle idee e l'utopia di fondo
che un giorno sia possibile un nuovo mondo.

Ridatemi speranza e voglia di libertà
la barba incolta di Yassir Arafat
il senso del pericolo il senso dello stato
Evviva il sacrificio di Peppino Impastato.

Musica musica musica di quella giusta
la chitarra di Jimi Hendrix che picchia e frusta.
Musica musica musica di quella forte
l'anarchia di Léo Ferré contro la morte.

Musica musica musica da Oslo al Sahara
la voce indimenticabile di Victor Jara.
Musica musica musica Guantanamo.
Per una vita più giusta per una vita vera.

Siebziger Jahre // Wie schön es wäre, in den siebziger Jahren zu leben, / als das Herz prall war und der Hunger gross / und der Mensch erst gerade vom Mond zurückgekehrt war, / um festzustellen, dass die Erde ein wahres Glück war. // Gebt mir Fellini und den totalen Fussball zurück. / Ich will Pasolini wieder und einen Fetzen Ideal. / Gebt mir die Deutschen von Caorle bis Riccione zurück, / die den Sommer und die glühende Sonne geniessen. // Ich will bis an die siebziger Jahren zurückkehren / mit den langen Haaren und meiner Grossmutter, die singt, / mit dem Schwarz-Weiss-Fernseher / und dem Klassenkampf, ja den also wirklich. // Musik Musik Musik, die richtige, / Jimi Hendrix's Gitarre, die knallt und peitscht. / Musik Musik Musik, die echte, / Robert Plants harte und innige Stimme. // Wie schön es wäre, in den siebziger Jahren zu leben, / als alles neu war und die Leidenschaft gross / und die Mädchen den Minirock trugen, / wo doch der Sex der Stolz, eine Frau zu sein, bedeutete. // Und auch ein Fluchwort hatte seine Würde, / denn es war Wut und nicht etwas Vulgäres. / Gebt mir Marcuse und Siddarthas Reisen zurück, / die Pyramiden von Gizeh und Agarthas Geheimnis. // Ich will bis an die siebziger Jahren zurückkehren, / denn ich langweile mich zu Tode in dieser Zeit aus Papier, / und wer einen Schnauz trug, war sogar elegant. / Es leben die Glockenhosen! // Musik Musik Musik, die richtige, / Janis Joplins Verzweiflung, die über uns liegt. / Musik Musik Musik, die echte, / Bob Marley's Jamaica, die schwarze Musik. // Und Gandhi und Che Guevara und Martin Luther King / und dann Mao Tse Tungs langer Marsch / und die ganze Welt, die still steht, um zu vernehmen, / dass Cassius Clay keinen Militärdienst leisten will. // Musik Musik Musik Guantanamo. / Es lebe der romantische Held, der abends wieder aufersteht! // Ich will bis an den siebziger Jahren zurückkehren, / als das Herz noch prall war und die Leidenschaft gross. / Gebt mir die Proteste auf Europas Plätze zurück, / gegen alle Kriege und das Nuklear die Atomkraft?. // Gebt mit den Mut zurück und ein wenig Entrüstung, / bevor der grosse Schlaf uns beherrscht. / Ich will jene Ideen und die Grundutopie zurück, / dass eines Tages eine neue Welt möglich werde. // Gebt mir Hoffnung zurück und Verlangen nach Freiheit, / Yassir Arafats ungepflegter Bart, / der Sinn für die Gefahr und für den Staat. / Es lebe Peppino Impastatos Opfer. // Musik Musik Musik, die richtige, / Jimi Hendrix's Gitarre, die knallt und peitscht. / Musik Musik Musik, die laute, / Léo Ferré's Anarchie wider den Tod. // Musik Musik Musik von Oslo bis zur Sahara, / Victor Jaras unvergessliche Stimme. / Musik Musik

Musik Guantamera. / Für ein gerechteres Leben, für ein wahres Leben.

Lampedusa

T&M: Linard Bardill

Während die einte mit de Ohre händ gwagglet
und gfüesslet unter em Tisch,
und während die einte vor luter ässe
nümme gwüsst händ, was ässa isch,
und während si iri Luxusproblem
zum Problem vo allne händ gmacht
und der ganze Welt das System
vo Ohmacht verpasst händ und Macht,

sind die andre versoffe,
wie d'Ratte versoffe,
versoffe, wie d'Ratte im Meer.

Während die einte em Jommere sind gsii
über Klima, Aktie und Geld,
und während si wortriich erkläre händ müesse,
warum's isch, wie's isch uf der Welt,
und während die einte d'Auge händ gschlosse,
wils der Muet und ds Schreie nümm git,
während die einte mit de Wölf händ ghüült
ds Frasslied us früenerer Ziit,

sind die andere gsegglet,
wie d'Hase sinds gsegglet,
gsegglet, wie d'Hase dur d'Stadt.

Und während die einte es Saatguet verkauft händ,
wo tot gsii isch no vor em Fescht,
und während si mit dem grosse Geld
ds letschte Geld us der Armuet händ presst,
und während die einte Muure händ baut
gege der Asturm vor Not,
und während si Konferenze händ ghalte
e mitleidigs Hämpfeli Brot,

händ die andere gschwore,
Rach, händs gschwore,
gschwore händs, Rach und Tod.

Während die einen mit den Ohren wackelten / und unter dem Tisch mit den
Füssen sich neckten / während die einen vor lauter Essen / nicht mehr
wussten, was Essen ist / während sie ihre Luxusprobleme / zum Problem
aller machten / und der ganzen Welt ihr System / von Ohnmacht und Macht
verpassten / versoffen die anderen wie Ratten im Meer // Während die einen
am Jammern waren / über Klima, Aktien und Geld / während sie wortreich
erklären mussten, / warum es ist, wie's ist auf der Welt / während die einen
die Augen schlossen / weil es den Mut und das Schreien nicht mehr gibt /
und während die einen mit den Wölfen heulten / das Frasslied aus früherer
Zeit / rannten die andern wie Hasen durch die Stadt // Während die einen ein
Saatgut verkauften / das tot war noch vor dem Fest / und während sie mit
dem grossen Geld / das letzte Geld aus der Armut pressten / während die
einen Mauern bauten / gegen den Ansturm der Not / und während sie
Konferenzen abhielten / ein mitleidiges bisschen Brot / schworen die
anderen Rache und Tod

Lampedusa // Mentre gli uni giocavano a fare i diplomatici / e sotto il tavolo
dei negoziati si facevano "piedino" / mentre gli uni dall'ingordigia /
dimenticavano cosa vuol dire mangiare / mentre gli uni dei loro stupidi
problemi di lusso / ne facevano un problema di tutti / e piegavano l'intero
mondo / alla loro logica di potere // gli altri affogavano / come ratti nel mare //
Mentre gli uni continuavano a lamentarsi / dell'effetto serra / dell'andamento
delle borse internazionali / e di come va male l'economia / e con parole
forbite spiegavano a tutti / come va il mondo e perché / mentre gli uni
chiudevano gli occhi perché / non avevano più né coraggio né urla / mentre
gli uni urlavano con i lupi la vecchia canzone nazista // gli altri fuggivano /
come conigli fuggivano / fuggivano braccati come conigli nelle città // Mentre
gli uni hanno venduto la semente / morta ancora prima di germogliare /
mentre hanno rubato gli ultimi soldi alla povera gente / Mentre gli uni hanno
costruito muri / contro l'assalto dei miserevoli / mentre hanno tenuto
conferenze / e dato una manciata di pane e pietà // gli altri hanno giurato
vendetta / vendetta hanno giurato e morte

Grida no

T:Pippo Pollina / M:Konstantin Wecker

C'è qualcuno che ha deciso, c'è qualcosa di preciso
c'è nell'aria un certo suono, un sinistro e sordo tuono.
E se adesso col sorriso empio e di cinismo intriso:
Gli stranieri, che gentaglia, fuori dalla nostra Italia !
Tu alza il pugno e tieni duro: grida no !

Amici, stiamo ben attenti perché già di questi tempi
cambian pagine di storia e la bugia diventa gloria.
Fatti forte e alzati in piedi
credi solo a quel che vedi, grida no!

Se sei povero o studente, casalinga o benestante
non importa un accidente se sei ateo oppur credente.
Se hai dieci anni oppure cento
ma sei sempre controvento:
Non temere, tieni duro grida no!

E se un giorno ti diranno che la colpa è dei diversi
negri, ebrei, omosessuali all'origine dei mali.
E se a scuola arrideranno al tuo spirito ribelle
ai tuoi gesti solidali, ai tuoi sogni mai uguali:
Fatti forza e alzati in piedi, grida no!

Quante sono le cazzate che ci vengon propinate
da TV, radio e giornali, dalle multinazionali
che costringono la gente a piegarsi lentamente
alla logica del più forte, all'abitudine alla morte.
Fatti forza e alzati in piedi, grida no!

Se sei donna e non velina, se sei uomo e sei pensante
se hai la dignità sopita di una libertà perduta
se hai dieci anni oppure cento ma sei sempre controvento:
Non temere, tieni duro, grida no!

Se politici corrotti sia di destra che sinistra
delinquenti e poi mafiosi, ladri e malavitosi
han buttato sto paese nella polvere e nel fango:
Io non scappo, lotto e rimango, grido no!

Schrei nein! // Da ist jemand, der beschlossen hat, da gibt es etwas
Bestimmtes. / In der Luft liegt ein bestimmtes Geräusch, ein unheimlicher,
dumpher Donner. / Und wenn es jetzt, mit einem vollen, von Zynismus
durchdrungenen Lächeln heisst: / Die Ausländer, was für ein Gesindel, raus
aus unserem Italien! / Heb du die Faust und halte durch: Schrei nein. //
Freunde, wir müssen auf der Hut sein, denn schon jetzt / ändert sich die
Geschichte und die Lüge wird Ruhm. / Reiss dich zusammen und steh auf, /
glaub nur an das, was du siehst, schrei nein! // Wenn du arm oder Student
bist, Hausfrau oder wohlhabend, / es spielt überhaupt keine Rolle, ob du
Atheist oder gläubig bist. / Wenn du zehn- oder hundertjährig bist, / aber
immer gegen den Strom schwimmst: / Hab keine Angst, halte durch, schrei
nein! // Und wenn sie dir eines Tages sagen werden, dass die Andersartigen
die Schuld tragen, / Neger, Juden, Homosexuelle der Ursprung aller
schlechten Dinge sind. / Und wenn sie in der Schule über deinen
rebellischen Geist lachen werden, / über deine solidarischen Gesten, über
deine Träume, die nie dieselben sind: / Reiss dich zusammen und steh auf,
schrei nein! // Wie viele Dummheiten müssen wir uns anhören, / im
Fernseh, im Radio und in den Zeitungen, von den Multikonzernen, / welche
die Leute dazu zwingen, sich langsam / dem Gesetz des Stärkeren zu
beugen, der Gewohnheit des Todes. / Reiss dich zusammen und steh auf,
schrei nein! // Wenn du eine Frau und kein Fernsehgirl bist, wenn du ein
Mann bist, der denken kann, / wenn du die schläfrige Würde einer verlorenen
Freiheit hast, / wenn du zehn- oder hundertjährig bist, aber immer gegen den
Strom schwimmst. / Hab keine Angst, halte durch, schrei nein! // Wenn
korrupte Politiker, von rechts wie von links, / Verbrecher und dann Mafiosi,
Räuber und Gauner / dieses Land in Schlamm und Staub geworfen haben: /
Ich mache mich nicht aus dem Staub und bleibe hier, ich schreie NEIN

Los Bueb

T: Linard Bardill / M: Dimitrowitsch / Linard Bardill

Los Bueb

Wenn du wetsch über d'Berge springe,
denn muesch zerscht
ds Riich vo de Zwerge überwinde.

Los Bueb

d'Zwerge sind hart wie Pflastersteine
und si bügend sich nid.
Si halten di dune, gschpunne
und du merksch es nid,
bis selber en Zwerg bisch.

Los Bueb,

wenn du wetsch über d'Berge springe,
denn muesch zerscht
ds Riich vo de Riise überwinde.

Los Bueb

d'Riise die sind stark wie d'Berge,
vertrampend d'Wiise und Felder,
und es Heer vo Abeknüttlete
bucklend, will si selber
emol Riise wend werde.

Los Bueb,

wenn du wetsch über d'Berge springe,
denn muesch zerscht
ds Riich vo de Zwerge
und denn ds Riich vo de Riise überwinde.

Und das han i gmacht, jo das han i gmacht.

Weisch no,

wo ni di uf mini Arme han gno,
und gschprunge bin über d'Hügel
und der gseit han, söllsch singe,

wenn d'Sunne untergoht.

Weisch irgendetwenn
stosch plötzlich hinter em Tor,
d'Stadt im Rucke,
luegsch usse ins wiite Land,
und kei Berge, und kei Hügel,
und kei Zwerge, und kei Riese,
nu no du.

Und denn frogsch di nümme
ob sich's glohnt hät.

Marschiersch los, marschiersch.

Ciao Bueb,

Me isch immer en Schritt wiiter, als me begriift.

Hör, Junge / willst du über die Berge springen / musst du zuerst / das Reich
der Zwerge überwinden / Zwerge sind hart wie Pflastersteine / und sie
beugen sich nicht / sie halten dich unten / verrückt / und du merkst es nicht /
bis du selbst ein Zwerg bist // Hör, Junge / willst du über die Berge springen /
musst du zuerst / das Reich der Riesen überwinden / Riesen sind stark wie
Berge / zertreten Wiesen und Felder / und ein Heer von Niedergeknüppelten
/ buckeln, weil sie selber / einmal Riesen werden wollen / /Hör, Junge / willst
du über die Berge springen / musst du zuerst / das Reich der Zwerge / und
dann das Reich der Riesen überwinden / und das habe ich getan, ja das
habe ich getan // Weisst du noch / als ich dich in meine Arme nahm / und
über die Hügel sprang / und dir sagte, du sollest singen / wenn die Sonne
untergeht // Weisst du irgendwann / stehst du plötzlich hinter dem Tor, die
Stadt im Rücken / schauts hinaus aufs weite Land / und keine Berge, keine
Hügel / und keine Zwerge, keine Riesen / nur noch du / Dann fragst du dich
nicht mehr / ob es sich gelohnt hat / du marschierst los, marschierst / Ciao,
Junge / man ist immer einen Schritt weiter, als man begreift

Ascolta ragazzo / se vuoi saltare oltre le montagne / prima devi superare il
regno degli gnomi / Gli gnomi sono duri come le pietre / e non si piegano / ti
tengono forte, pazzesco! / E tu neanche te ne accorgi / fino a quando anche
tu non diventi uno gnomo // Ascolta ragazzo / se vuoi saltare oltre le
montagne / prima devi superare il regno dei giganti / I giganti, lo sai / sono
forti come le montagne stesse / calpestando i campi ed i prati ed un esercito

di sconfitti si chinano poiché anche loro un giorno / vorranno diventare giganti // Ascolta ragazzo / se vuoi saltare oltre le montagne / prima devi superare quindi il regno degli gnomi / e poi quello dei giganti / e tutto ciò io l'ho fatto // Ti ricordi ancora / quando ti prendevo nelle mie braccia / e saltavo oltre la collina / e ti dicevo di cantare al calar del sole / Sai, arriva il momento in cui ti trovi dietro il cancello / la città alle spalle / e lo sguardo sulla campagna lontana / e non ci sono colline, e non ci sono montagne / non ci sono gnomi né giganti / sei solo figlio mio, tu solo / in quel momento non ti chiedi più se ne valeva la pena / vai avanti e basta / ciao ragazzo mio / ci si trova sempre un passo più avanti di quanto si creda

Ciao bella ciao

Ciao bella ciao
Che le tue labbra
Possan fiorire nelle notti di cristallo
Che accendi come le candele nel deserto
E nessuno ascolta il suo lamento
Arrampicarsi sui ricordi di un momento.

Ciao bella ciao
Ti penserò
In questo viaggio che mi aspetta e che non so
In questo tempo che confonde e che non dice
Quello che nutre nel suo grembo meretrice
Nella girandola di un sogno che seduce.

Ciao bella ciao
Con questa nave anche tu presto te ne andrai
Ed altre mani ed altre braccia stringerai
Ma non saprai...
Che a raccogliere il tuo fiore
Sono stato io.

Ciao bella ciao
Con questa nave anche tu presto partirai
Ed altri occhi coi tuoi occhi scoprirai
Ma non saprai...
Che a ricamare il tuo sorriso
Sono stato io.

Ciao bella ciao
Mi penserai
Quando nel buio tra i tuoi sogni mi vedrai
Lasciare il segno di parole mai comprese

Ciao bella ciao
Mi rivedrai

In questa vita un'altra vita io non so
E le tue mani ancora un giorno leggerò
saranno mani grandi
come il mondo di un vagabondo

Ciao bella ciao / mögen deine Lippen in den Kristallnächten blühen, / die du wie Kerzen in der Wüste anzündest / und niemand hört, wie ihr Klagen / auf den Erinnerungen eines Augenblicks klettert. // Ciao bella ciao, / ich werde an dich denken auf dieser Reise, die auf mich wartet und von der ich nichts weiss... / in dieser Zeit, die verwirrt und die nicht sagt, / was sie in ihrem Dirnenschoss hegt, / im Feuerrad eines verlockenden Traums. // Ciao bella ciao / auch du wirst bald mit diesem Schiff fortgehen / und du wirst andere Hände und andere Arme drücken / unwissend, / dass ich derjenige bin, der deine Blume gepflückt hat. // Ciao bella ciao / auch du wirst bald mit diesem Schiff fortgehen / und mit deinen Augen wirst du andere Augen entdecken / unwissend, / dass ich derjenige bin, der dein Lächeln geformt hat. // Ciao bella ciao / du wirst an mich denken / wenn du im Dunkeln inmitten deiner Träume sehen wirst, / wie ich das Zeichen nie verstandener Worte zurücklasse / und wenn der Abend sich neigt, im Himmel tausend leuchtende Sterne. // Ciao bella ciao / du wirst mich in diesem oder in einem anderen Leben wiedersehen, ich weiss es nicht / und an einem weiteren Tag werde ich aus deinen Händen lesen. / Es werden grosse Hände sein, / wie die Welt eines Vagabunden.

Rosegarte

T&M: Linard Bardill

I han dier en Rosegarte versproche
mit Luscht pavillon und verwunschene Böim,
und ds Glück han i gseit sig ununterbroche
im Garte vo üsne heimliche Träum.

Blueme het's do und Vögel wo pfiifend,
es Fүүr wo brennt und nie will vergoh,
Gschichte und Träum und Lieder wo riifend,
und d'Liebi bliibt, was au immer mag ko.

Du häsch's mer nid glaubt, und gliich het's der gfalle,
dass eine häsch gfunde mim Kopf in der Luft,
ir Nacht am Fүүr simmer gläge, und die pralle
Wünsch sind wie Sternschnuppe verpufft.

Jetzt wo mer dä Garte händ, sind mer am trülle,
am jäte und schwitze, em seggle und stresse,
am Winde wegsle, am Konto fülle,
und vor em Traum noch seggle hemmer Träum fascht vergesse.

Und doch wetti nüd, als do mit dier wohne,
zwüsche Rose und Kriesi, Distle, Zitrone,
do in dem Garte, wo d'Schmetterling schwärmend
und üsri Träum langsam laufe lernend.

Ich habe dir einen Rosengarten versprochen / mit Lustpavillon und
verwunschenen Bäumen / und das Glück, habe ich gesagt, sei
ununterbrochen / im Garten unserer heimlichen Träume // Blumen gibt es da
und Vögel, die pfeifen / ein Feuer, das brennt und nie vergehen will /
Geschichten und Träume und Lieder, die reifen / und die Liebe bleibt, was
auch immer kommen wird // Du glaubtest mir nicht und doch gefiel's dir /
jemanden gefunden zu haben mit dem Kopf in der Luft / wir lagen am Feuer
und die prallen / Wünsche sind wie Sternschnuppen verpufft // Nun, da wir
den Garten haben, sind wir am Drehen / am Jäten und Schwitzen, am

Rennen und Stressen / am Windeln wechseln und Konto füllen / und vor
lauter Träume verwirklichen haben wir die Träume schon beinah vergessen //
Und doch möchte ich nichts anderes / als hier mit dir zu wohnen / zwischen
Rosen und Kirschen, Disteln, Zitronen / hier in diesem Garten, wo die
Schmetterlinge schwärmen / und unsere Träume allmählich laufen lernen
Giardino di rose // Ti ho promesso un giardino di rose / con un gazebo al
centro pieno di alberi incantati / e la felicità, ti dissi, non avrà mai fine / nel
giardino dei nostri sogni // Qui ci sono fiori e uccelli che cantano / un fuoco
che brucia e che non si spegne mai / storie, sogni e canzoni che crescono
dappertutto / ed in ogni caso un amore che rimane // Tu non credesti alle mie
parole, ma ti piacque lo stesso / avere trovato uno con la testa in aria come
me / di notte ci scaldavamo al fuoco / e i nostri desideri svanivano come
stelle cadenti // Ora che abbiamo questo giardino abbiamo un sacco da fare /
togliamo le erbacce, sudiamo, corriamo come i matti, siamo in stress totale /
cambiamo i pannolini dei nostri piccoli e proviamo a guadagnarci la vita / e
nel realizzare questo sogno abbiamo finito per dimenticarlo // Ma lo stesso,
amore mio, io non vorrei null'altro che stare qui con te / tra rose e ciliegi,
spine e limoni / qui in questo giardino, dove le farfalle svolazzano / e i nostri
sogni imparano a camminare

Ci sarà
T&M: Pippo Pollina

Ci sarà.
Da qualche parte sì, ci sarà.
Sarà lontano ma si vedrà
un angolo di terra
uno specchio d'acqua.

E sarà.
Sarà grande, sì ci sarà
un villaggio o una città
sotto questo cielo
che io sfioro in volo.

E tu amore mio
non devi stare in pena
perché un giorno tornerò.
E avremo tempo
e il tempo non ci basterà mai.

E tu amore mio
tu non dimenticare
perché per sempre io sarò
del tuo giardino un albero
della tua pioggia un fiore.

Ci sarà
il coraggio, sì ci sarà.
Sarà dura ma si vedrà.
È forte la speranza
e non è mai abbastanza.

Ci sarà
un angolo di luce per noi
fra boschi di carezze e bonsai.
Il giorno sarà notte

e la notte amica.

E tu amore mio
non devi aver paura
perché io presto tornerò.
E avremo tempo
e il tempo non ci basterà mai.

E tu amore mio
tu non dimenticare
perché per sempre io sarò
nel tuo giardino un albero
nella tua pioggia il sole.

Es wird sein
Es wird sein. / Irgendwo, ja, wird es sein. / Es wird fern sein, aber man wird
es sehen, / ein Flecken Erde, / ein Wasserspiegel. // Und es wird da sein. /
Es wird gross sein, ja, es wird da sein, / ein Dorf oder eine Stadt / unter
diesem Himmel, / den ich im Flug streife. // Und du, Liebste, / du musst dir
keine Sorgen machen, / denn eines Tages werde ich zurückkehren. / Und wir
werden Zeit haben / und die Zeit wird uns nie ausreichen. // Und du, Liebste,
/ vergiss nicht, / denn für immer werde ich / ein Baum in deinem Garten sein,
/ eine Blume unter deinem Regen. // Es wird sein, / der Mut, ja, der wird sein.
/ Es wird hart sein, aber wir werden sehen. / Die Hoffnung ist stark / und sie
ist nie ausreichend. // Es wird sein, / ein Plätzchen im Licht für uns, /
zwischen Wäldern aus Liebkosungen und Bonsai. / Der Tag wird Nacht sein /
und die Nacht eine Freundin. / Und du, Liebste, / du musst keine Angst
haben, / denn bald werde ich zurückkehren. / Und wir werden Zeit haben /
und die Zeit wird uns nie ausreichen. // Und du, Liebste, / vergiss nicht, /
denn für immer werde ich / ein Baum in deinem Garten sein, / in deinem
Regen die Sonne.